

# சுதந்திரன்

194A, BANDARANAIKE MAWATTE, COLOMBO-12.

194 ஏ, பண்டாரநாயக்க மாவத்த, கொழும்பு-12.

புத்தகம் 15 | திருவள்ளூர் ஆண்டு 1991 புரட்டாதி திங்கள் 31-ம் நாள் (16 10-00) கூடியிறுக்குழமை ரமி.ஆகிர் 24 | இதழ் 20

அரசாங்க ஊழியர்களின்

## சம்பளப் பட்டியல்கள் சிங்களத்தில்

### தயாரிக்கப்படுவதற்கு சீரூப்பர்கள் சங்கம் எதிர்ப்பு

அதோடு 'மாரடிக்கமுடியாது' என நிதிமந்திரியிடம் நேரில் சொல்லத் தயார்

வற்புறுத்தப்பட்டாலும் ஒய்வுபெற மறுப்பு

(சுதந்திரன் நிருபர்)

அரசாங்க ஊழியர்களின் சம்பளப் பட்டியல்கள் சிங்களத்தில் தயாரிக்கப்படுமாறு அத்தற்குச் சங்கத்தினர் எதிர்ப்பு தெரிவிப்பது உள்ளும், அதோடு தக்காளி 'மாரடிக்க முடியாது' என்று நிதி மந்திரியிடம் நேரில் சொல்வது உள்ளும் அகில இலங்கையிலும் அரசாங்க அலுவலர்களில் தமிழ் பேசும் சீரூப்பர்களாக உள்ளவர்கள் திட்டமிட்டு இருக்கிறார்கள் என்று தெரிகிறது.

சீரூப்பர்கள் சங்கம் பலம் பெற்றுள்ளது ஒரு சங்கமாகும். இலங்கை முழுவதிலும் உள்ள 350 அரசாங்க சீரூப்பர்கள் இதில் அக்கம் வலி கிடைக்கச் செய்து கொண்டுள்ளனர். இவர்கள் சங்கம் இப்போது கவலை

இந்தச் சங்கத்தில் உள்ள சீரூப்பர்களில் அரைவாசிப் போர் அளவில் தமிழர்களும் இருக்கிறார்கள். சிங்களத்தில் சம்பளப் பட்டியல்கள் தயாரிக்கப்படுமாயின் தாம் எப்படி அவற்றிலுள்ள பெயர்களை வாசிப்பது என்பதும் எப்படிச் சரியாகப் பணம் கொடுக்க முடியும் என்பதுந் தான் அவர்கள் கவலை. எத்தனையோ வருடங்களாகச் சேவை செய்து வரும் இவர்கள் இப்போது திருத்தப் பெற்று தமக்கு முட்டுக்கட்டை போடப்படுவது பற்றி ஆத்திரமும் அடைகிறார்கள்.

சிங்கள நிபந்தனை இல்லை "நாம் சீரூப்பர் வேலைக்கு அமர்த்தப்பட்ட போது சிங்களத்தில் வேலை செய்ய வேண்டும் என்ற நிபந்தனை இல்லை. அப்படி இருக்க இப்போது எப்படி எம்கை நாம் பத்திக்க முடியும்?" என்று ஒரு அரசாங்க சீரூப்பர் சுதந்திரன் நிருபரிடம் கேட்டார்.

சிங்களப் பட்டியல் வந்து விட்டதே அரசாங்கத்திலாகா வில் ஊழியருக்கு சம்பள முன்பணம் கொடுப்பதற்கு கடத்த 7-ந்தேதி வாக்கில் தயாரிக்கப்பட்ட சம்பளப் பட்டியல் சிங்களத்தில் வந்து அங்குள்ள சீரூப்பர்களை வெல்லாமல் திணறடித்தது தெரியாமல்வரா? நாளை எவ்வாறு சீரூப்பர்களுக்கும் இப்படியான நெருக்கடி வருமாறு என்பதனைச் செய்

போம், நிதிமந்திரியிடம் வேண்டுமானால் நேரில் சென்று இதைச் சொல்லுவோம்" என்றார்.

ஒய்வு பெறுவதில்லை "உங்களுக்கு வேலை செய்ய முடியாவிட்டால் பென்ஷன் உரிமைகளை எடுத்து ஒய்வு பெறங்கள் என்று நிதிமந்திரிகளுக்கு....."

"கூறியால் என்ன, வற்புறுத்தினால் கூட நாம் அப்படிச் செய்யோம். கட்டாய ஒய்வு பெறும் வயது வரும் வரை ஒய்வு பெறுவது என்ற பேச்சுக்கே இடமில்லை. எங்கள் உரிமையை நாங்கள் நினைந்து கொள்வோம்." —இப்படி அந்தச் சீரூப்பர் சுதந்திரன் நிருபர் முன்னால் முழங்கினார்.

### நாற்பது பேரை இப்படி நடத்துவது நியாயமா?

நிதி அமைச்சரிடம் தற்காலிக தமிழ் தட்டெழுத்தாளர் சங்கம் கேள்வி (சுதந்திரன் நிருபர்)

தற்காலிக சேவையில் 1956 தொடக்கம் 1960 வரையுள்ள காலத்தில் அரசாங்க இலாகாக்களில் வேலைக்கு அமர்த்தப்பட்ட தமிழ் தட்டெழுத்தாளர் 40 பேருக்கும் பாசுபம் காட்டிப் படுவதாகக் கூறி அவர்களை இப்படி நடத்துவது நியாயமா என்று அகில இலங்கை அரசாங்க தற்காலிக தமிழ் தட்டெழுத்தாளர் சங்கம் நிதி மந்திரியைக் கேட்டிருக்கிறது.

தற்காலிக சேவையிலுள்ள தமிழ் தட்டெழுத்தாளர்கள் ஏனைய சிங்கள ஆங்கில தட்டெழுத்தாளர்கள் அனுபவிக்கும் சலுகைகளையோ, உரிமைகளையோ அனுபவிக்க முடியாதவர்களாய் இருக்கிறார்கள் என்பதையும் சமவேலை செய்தும் சமசம்பளம் பெறாமல் இருக்கிறார்கள் என்பதையும் சங்கம் நிதி அமைச்சருக்குக் கட்டிக் காட்டியிருக்கிறது.

தமிழில் பரிட்சை இல்லை 1955-க்குப் பிறகு தமிழில் தட்டெழுத்தாளர் பரிட்சை வைக்கப்படாத

தையும் சங்கம் நிதி அமைச்சருக்கு எடுத்துரைத்து. இனிமேல் சிங்களம் ஆங்கிலம் ஆகிய மொழிகளில் போட்டிப் பரிட்சைகள் வைக்கும் போது தமிழிலும் வைத்தாக வேண்டும் என்று கேட்டிருக்கிறது.

வேற்றுமையை அகற்றுக் சங்கத்தின் மற்றக் கோரிக்கை தற்காலிக சேவையிலுள்ள ஆங்கில, சிங்கள தட்டெழுத்தாளருக்கு மீட்டைப் உள்ள சலுகை வேற்றுமை செய்யும் நீக்க வேண்டும் என்பதாகும்.

திறம் சலவைக்கு

மீல்க் வைஹ் சோப்



மீல்க் வைஹ் சோப் தொழிற்சாலை

யாழ்ப்பாணம்

### பத்து வருட சேவை செய்த ஆசிரியருக்கு ஆரம்ப சம்பளம்

கல்வி இலாகாவின் கைங்கரியம்: வகுப்பு கலவரத்தால் வந்தவினை (சுதந்திரன் நிருபர்)

பத்துவருடச் சேவை செய்த பதின்மூன்று ஆசிரியர் ஒருவருக்கு கல்வி இலாகா இன்னமும் ஆரம்ப அடிப்படைச் சம்பளமே வழங்கிவருகிறது. 1958 வகுப்புக் கலவரம் காரணமாக அவர் கொழும்பில் தாம் கடமையாற்றிய பாடசாலையை விட்டு யாழ்ப்பாணம் சென்று புது நியமனம் பெற்றதை அடுத்து தமது 10 வருடச் சேவையை இழந்தார்.

தற்போது திருநெல்வேலி முத்துத்தம்பி வித்தியாசாலையில் கடமைபாற்றும் திரு பொ. கீர்த்திசிங்கம் ஆசிரியர் 1-3-50-ல் ஆசிரியராக நியமனம் பெற்றவர். 1958 வகுப்புக் கலவரத்தின் போது கொழும்பு கொட்டாஞ்சேனை கட்டிடக் கல்லூரியில் கடமை பாற்றினார்.

குண்டுக்குப் பலி கலவரத்தின்போது துப்பாச்சிக் குண்டுக்கு இலக்காகிய தமிழர்களில் இவரும் ஒருவர். இரவோடு இரவாக யாழ்ப்பாணம் சென்று விட்டார். பின்னர் கொழும்பு திருப்பமணம் இல்லாமல் அங்கிருந்தே தாம் தமது ஆசிரியப் பதவியை ராஜினாமாச் செய்து விட்டதாக உரியவர்களுக்கு அறிவித்தார்.

புது நியமனம் கடந்த ஆண்டு திருநெல்வேலி முத்துத்தம்பி வித்தியாசாலையில் நியமனம் பெற்றார். ஆய்னும் அவரது பழைய சேவையை ஒப்புக் கொள்ளக் கல்வி இலாகாமறுக்கிறது; புது ஆசிரியராகக் கணித்து ஆரம்ப அடிப்படைச் சம்பளமே வழங்குகிறது.

இதற்கு கல்வி இலாகா காட்டும் காரணம் பிரஸ்தாப ஆசிரியர் முன்னர் இருந்த பாடசாலையிலிருந்து முறையாக ராஜினாமாச் செய்த விலகவில்லை என்பதேயாகும். கலவரத்தின்போது குண்டுபட்டு யாழ்ப்பாணம் சென்ற போது அவர் விடு பெற்றுக் கொண்டு முறையாகச் சென்றிருக்க வேண்டும்.

தொய்வு (ASTHMA) சங்காரி ரிசலெட்ஸ் பெக்டோரல்

- \* இடைவிடாத இருமல்
- \* இளைப்பு
- \* மூச்சுத் திணறல்
- \* கிரீப் பார் சத்தம்
- \* நெஞ்சு வலி
- \* தொண்டை வலி



இவைகளை ஒழித்துக் கட்டுவதில் இளைப்பறது. சீன நோயினால் இன்னலுறுபவர்களுக்கு இது ஓர் வரப்பிரசாதம். சில டோஸ் சாப்பிட்டதுமே நிம்மதியளிக்கக் கூடிய இவ்வற்புத சஞ்சீவி.

எங்கும் கிடைக்கும், ஏக விநியோகஸ்தர்கள்: **வேஸ்டன் ஏஜன்சீஸ்**, 63, பேக்ஷால் வீதி, கொழும்பு. (போன் : 2685)



# தமிழை வாழ வைக்க வழி ஒன்றுதான் உண்டு

எழுச்சி எங்கும் எழுச்சி! எதிலும் எழுச்சி! "குட்மோர்னிங்" என்று சொல்வதில் இன்பம் கண்டவர்கள் இன்று 'ஆயுத்பாவன்' என்று சொல்வதில் பெருமையடைகின்றனர். ஆங்கிலத்தில் எழுதுவதில் பேசுவதில் பெருமையடைந்தவர்கள், இன்று சிங்களத்தில் எழுதுவதில் பேசுவதில் இன்பம் காணுகின்றனர்.

ஆங்கில ஏடுகளிலும் நூல்களிலும் ஆர்வம் காட்டியவர்கள், இன்று சிங்கள ஏடுகளையும் நூல்களையும் தேடி ஓடுகின்றனர். பொதுக்கூட்டங்களில் ஆங்கிலத்தில் பேசி வந்தவர்கள் இன்று சிங்களத்தில் முழக்கமிடுகின்றனர்.

இல்லங்களில், கோவில்களில் சிங்களம், மணச்சடங்கு, பிணச்சடங்கு, பிற சடங்குகளில் சிங்களம், அன்றாட வாழ்க்கை நடத்துபவர்கள் தொடக்கம் அரசாங்க ஊழியர்கள் வரை, ஆங்கிலப் பட்டதாரிகள் தொடக்கம் அரசியல் தலைவர்கள் வரை ஆண்களும் பெண்களும் "நமது மொழி சிங்களம்! நாம் சிங்களவர்!" என்று கூறுவதில் பெருமியும் கொள்ளுகின்றனர்! பூரிப்படைகின்றனர்!

### ஆங்கிலத்தை விடவில்லை

இத்தனைக்கும் ஆங்கிலத்தை அவர்கள் கைவிட்டு விட்டார்களென்றால் அது தானில்லை. ஆங்கிலத்தின் அவசியத்தையும் அவர்கள் உணர்ந்து தானிருக்கிறார்கள். "ஆங்கிலம் எவ்வளவு பெருமைவாய்ந்த மொழியாயிருந்தாலும் அது நமக்கு அன்னிய மொழி; நமது தாய்மொழிக்குப் பின்னரே ஆங்கிலம்" என எடுத்துரைக்கின்றனர், தாய்மொழிப்பற்றுக் கொண்ட தன்மானச் சிங்களங்கள். ஆட்சியினரையே ஆட்டிப் படைக்கும் அளவுக்கு எழுச்சி கொண்டுள்ள சிங்கள மக்களுடன் தமிழ் பேசும் மக்களை எண்ணிப் பார்க்கும் போது வேதனையும் வெட்கமும் இதயத்தை வாட்டுகிறது.

### தமிழ்ப் பெயர்க் கொலை

'குட்மோர்னிங்' என்று சொல்லி வந்த தமிழர்கள் இன்றும் 'குட்மோர்னிங்' என்றுதான் சொல்கிறார்கள்.

## தமிழர் தமிழுக்கு முதலிடம் கொடுக்க வேண்டும்; எல்லாக்கருமங்களையும் தமிழில் செய்ய வேண்டும்

### ஆங்கிலத்தை நம்பி இருப்போருக்கும் இனி அதோ கதிதான்-காலம் மாறுகிறது

தமிழிசைசொல்ல விரும்பும் சிலரோ 'நமஸ்காரம்' என்றே 'நமஸ்தே' என்றே சொல்கிறார்கள் தவிர 'வணக்கம்' என்ற தரய, இனிய தமிழ்ச் சொல்லு உபயோகிப்பவர்களைக் காண்பது அரிதாகவிருக்கிறது அவர்கள் பேசுவதோ அரைகுறை ஆங்கிலம், அல்லது ஆங்கிலமும் கலப்புத் தமிழும் கலந்த குதம்பல் மொழி

ஆங்கில ஏடுகளிலும் நூல்களிலும் அவர்கள் காட்டும் ஆர்வத்தில் ஒரு பகுதியையேனும் தமிழ் ஏடுகளிலும் நூல்களிலும் காட்டுகிறதில்லை. ஆங்கிலத்தில் எழுதுவதில், பேசுவதில் அவர்களுக்கு மோகம் இன்னைவரை சொட்டும் தமிழிலே இருப்பதில்லை. ஆங்கிலம் எழுதத் தெரியாதவர்கள் கூட பிழையாகவேனுப் ஆங்கிலத்தில் ஒப்பம் போடுவதில் பெருமை கொள்கிறார்கள். உதாரணத்துக்கு 'கணேசு' என்னும் பெயருடையவர் ஆங்கிலத்தில் ஒப்பமிடப் போய் கனைஸ் (Kanais) என்று தனது பெயரைச் சொல்லி செய்து விடுகிறார்.

### ஆங்கிலக் கொலை

ஆங்கிலத்தில் முகவரிகளை எழுதும் ஒரு சிலர் 'Mr' என்பதற்குப் பதில் 'Sri' என எழுதி தமிழுக்குத் தான்களும் ஏதோ சேவை செய்து விட்டதாக எண்ணிப் பூரிப்படைகின்றனர். 'ஸ்ரீ' என்ற சொல் வடசொல் என்றும் 'திரு' என்பதே அதற்குச் சமமான தமிழ்ச் சொல் என்றும் தமிழ் அறிஞர்கள் பலர் எடுத்துரைத்தும் இவர்கள் இதை இன்னும் உணர்வதாயில்லை

ஆங்கிலத்துடன் 'Sri' என்ற வட சொல்லைப் பாவித்து ஆங்கிலத்தையும் கொலை செய்து தமிழுக்கும் இழுக்குத் தேடுகின்றனர். இவை போன்ற உதாரணங்களை எடுத்துரைக்கில் அவற்றுக்கு முடிவே யிராது.

### ஆபத்து

மொழியைப் பற்றிய வரலாறையும் பண்பாட்டையும் அறிந்து கொள்ளாத காரணத்தினால், மொழிப் பற்றும் உணர்ச்சியும் குன்றி, வகுக்கப்பட்ட ஒரு

### பொதுச் செயலாளர்

அ. இ. பகுத்தறிவு இயக்கம்

பாதை இன்றி, தமிழ் மக்கள் பலகோணங்களில் போய்ச் கொண்டிருக்கின்றனர்.

வரலாற்றைப் பண்பாட்டைப் பற்றிய பேச்சுக்களைத் தான் இப்போதைக்கு ஒதுக்கி வைத்தாலும், இன்று தமிழ் மொழியையும் மக்களையும் சூழ்ந்துள்ள ஆபத்தக்களைப்

### தமிழரிடம்

## ஒருலகக் கொள்கை நராயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன்பே இருந்தது

### சமரச சன்மார்க்கம் அவர்கள் நெறி

### பழந்தமிழ் நூல்கள் இவற்றைக் கூறுகின்றன

(பண்டிதர் கா. பொ. இரத்தினம்)

(மாஸ்கோவில் பண்டிதர் கா. பொ. இரத்தினம் நிகழ்த்திய சொற்பொழிவின் இறுதிப்பகுதி இஃது தரப்படுகிறது.)

தமிழ்ச் சங்கங்களின் காலத்திலே தோன்றியன வெணக் கூற-படும் நூல்களில் இப்பொழுது தொல் காப்பியமும், மேற்கணக்குக் கீழ்க்கணக்கு நூல்களும் கிடைக்கின்றன. ஏனைய வெல்லாம் கடவாலும், நெடுப்பாலும் கறையானும் அழிக்கப்பட்டன. இரண்டாஞ்சங்க காலத்தில் நிகழ்ந்த கடல் கோளினால் அழிக்கப்பட்ட நூல்களைப் பற்றித் திருவிளையாடற் புராணம் குறிப்படுத்து.

### தொல்காப்பியம்

தொல்காப்பியம் இப்பொழுதள்ள தமிழ் நூல்களில் மிகப் பழையதெனக் கொள்ளப்படுகிறது. தொல்காப்பியம் தோன்றிய காலம் பற்றிக் குறித்து வேற்றுமைகள் உண்டு. தொல்காப்பியப் பாவிரத்திலே ஐந்தாம் எனும் வடமொழி இலக்கண நூலைப்பற்றிக் கூறப்படுவதால், தொல்காப்பியம் கி. மு. ஏழாம் நூற்றாண்டிலே தோன்றியதெனக் கொள்ளப்படுகிறது. சமசுகிருத நூல்கள் பல ஐரோப்பிய சமூகிய நூல்களை விட மொழி பெயர்க்கப்பட்ட உடையால் சமசுகிருதத்தை

பற்றியாவது தமிழ் மக்கள் சிறிது சிந்தித்து செயலாற்ற வேண்டாமா?

அடுத்த ஆண்டு ஆரம்பத்தில் தனிச் சிங்களச் சட்டம் கட்டாயம் அமுலுக்கு கொண்டு வரப்படுமென ஆட்சியிலுள்ள பொறுப்புள்ளவர்கள் கூறிவாய்ப்பு முன்பே அரசாங்க சேவையிலுள்ள தீவிரவாதிகள் செயல்படும் வேகத்தைப் பார்த்தால் குறிப்பிட்ட காலத்துக்கு முன்பே அரசாங்க அலுவலகங்கள் எங்கும் சிங்களம் திணிக்கப் பட்டுவிடும் போல் தெரிகிறது.

### தமிழர்கள் தமிழைப் புறக்கணிக்கிறார்கள்

தமிழ் மொழி வாழாமா அழிந்து விடுமா எனும் ஏக்கம் குடி கொண்டிருள் அந்த கார்பான வேலையில் கூட தமிழ் மக்கள் அரசாங்க அலுவலகங்களுக்கு எழுதும் கடிதங்களைத் தமிழில் எழுதுகிறார்களில்லை. தமிழில் எழுதப்படும் கடிதங்களுக்குத் தமிழில் பதில்கள் அனுப்பும் வழக்கம் நீண்டகாலமாக

நடைமுறையில் இருந்து வருகிறது. ஆங்கிலத்திலோ, சிங்களத்திலோ எழுதும் கடிதங்களும் கவனிக்கப்பட்டுத்தான் வருகின்றன. தமிழிலே எழுதப்பட்ட காரணத்தினால் அவைகள் புறக்கணிக்கப்படுவதில்லை தமிழர்கள் தமிழைப் புறக்கணிக்கிறார்களேயன்றி, அரசாங்கம் தமிழைப் புறக்கணிக்கவில்லை.

தனிச் சிங்களச் சட்டம் அமுலாக்கப்பட்டாலும், தமிழ் மக்கள் தமிழிலேயே கடிதங்களை எழுதி வருவார்களானால், அரசாங்க அலுவலகங்களில் தமிழுக்கும் இடமிருக்கும். தமிழ் மக்கள் தமிழிலே கடிதங்களை எழுதாது ஆங்கிலத்திலே எழுதிக் கொண்டிருப்பார்களானால், தமிழுக்கு இடமில்லாம் போவது மாதிரி மன்றி கடிதங்கள் எல்லாம் சிங்களத்திலேயே எழுதப்படவேண்டும் எனும் கட்டாய உத்தரவை அரசாங்கம் பிறப்பிக்கக்கூடும்.

### ஆங்கிலத்தை நம்பி இருப்போர்க்கு

ஆங்கிலத்தில் கடிதங்களை எழுதிக் கொண்டிருப்பவர்கள் அரசாங்கம் எப்போதும் ஆங்கிலத்திலேயே பதில்கள் எழுதிக் கொண்டிருக்கும் என மனப்பால் குடித்துக் கொண்டிருப்பது பகற்குணவாகவே முடியும் நிச்சயமாக ஆங்கிலம் அரசாங்க அலுவலகங்களிலிருந்து நீக்கப்பட்ட போகிறது அப்போது ஆங்கிலத்தில் எழுதப்படும் கடிதங்களுக்குச் சிங்களத்திலேயே பதில்கள் அனுப்பப்படுவேயன்றி தமிழில் அனுப்பப்பட மாட்டா.

தமிழுக்காகத் தமிழ் மக்கள் அரசாங்கத்துடன் (13-ம் பக்கம் பார்க்க)

**ஆனந்தா லேகியம்**

இதன் குணத்தை ஓரே நாளில் அறிந்து கொள்ளலாம்.

நிர். 174, ஆனந்தா வைத்தியசாலை என்ற விலாசத்துடன் இந்த அடையாளத்தை யார்க்கு வாங்குங்கள்.

ஆனந்தா லேகியம் நான் தோறும் மலஜலத்தை 'கமமாகக்' கழித்து, அசதி, சோம்பல், மேல், கால், கைகணுக்களில் வலி, அஜீரணம், பசியின்மை, பித்தவாய்வு, புளியெப்பம், வயிற்றுப் பொருமல், வயிற்று வலி, இடுப்பு வலி, நெஞ்சு வலி, சிரங்கு, பற்றுக்கள், சொறி, தேமல், நெஞ்சு எரிவு, திரேகம் காந்தல், கண் எரிச்சல், உள்ளம் கால், கை எரிச்சல், வாய்வுக் குத்தல், நெஞ்சடைப்பு, சகலவித வாய்வுகள், வாதக் கடுப்புக்கள் முதலிய அநேக வியாதிகள் தீரும். சில காலம் சாப்பிட்டு வந்தால் மூல வியாதி அடியோடு தொலைந்து போகும். பத்தியமில்லை.

**பெரியது ரூ. 5-75. சிறியது ரூ. 3-00.**

இத்துடன், "ஆனந்தா வைத்தியசாலை" தேய்த்து வந்தால் அதிக உஷ்ணம், கண் எரிச்சல், மூலச் சூடு, பித்த மயக்கம், கை கால் எரிவு முதலான அநேக வியாதிகளை நீக்கி மூளைக்கு குளிர்ச்சியையும் கண்ணுக்குப் பிரகாசத்தையும் கொடுக்கும். சகல வியாதிகளுக்கும் விபரமடங்கிய கேட்வாக் எழுதினால் இதுமாக அனுப்புவோம்.

**பெரியது ரூ. 5-50. சிறியது ரூ. 3-00.**

வி. பி. செல்வ வேறு.

நவாபிப்பாளர்-  
**ஆனந்தா வைத்தியசாலை,**  
நிர். 174, செட்டியார் தெரு, கொழும்பு-11.

**இலக்கிய நூல்களும் இருந்தன**

கடைச்சங்க நூல்கள் கி. பி. மூன்றாம் நூற்றாண்டுக்கு முந்தியவை என்பது எல்லோரும் ஏற்றுக் கொண்ட முடிவாகும். தொல்காப்பியமே இலக்கணச்சங்க நூல்களாக இலக்கணமாக வந்த தென்பர் தொல்காப்பியம் ஓர் இலக்கண நூலாதல் அதற்குமுன் பல இலக்கிய நூல்களிருந்திருந்தல் உண்மும் தொல்காப்பியத்திலேயே இதற்குப் பல சான்றுகள் உண்டு ஆரியர்கள் இந்தியாவுக்குள் நுழைந்த காலத்திலேயே சிறந்த இலக்கியத்தை உடையவர்களாய் இருந்த தமிழர்கள் பல நூல்களை ஆக்கியிருப்பார்கள் என்பதும், அந் நூல்கள் யாவும் அழிந்து விட்டன என்பதும், அந்நூல்களிலே தொல்காப்பியம் எஞ்சியுள்ள தென்பதும் அறிஞர்களால் ஏற்றுக்கொள்ளத்தக்க முடிவுகளாயும்.

**ஆரியர் பற்றித்தான் நூல்கள்**

தொல்காப்பியத்தை யும் கடைச்சங்க நூல்களையும் பற்றிப் பிற நாட்டினர் இன்னும் நன்கு அறிந்துகொள்ளவில்லை. சமசுகிருத நூல்கள் பல ஐரோப்பிய சமூகிய நூல்களை விட மொழி பெயர்க்கப்பட்ட உடையால் சமசுகிருதத்தை

மேலாட்டு அறிஞர்கள் நன்கு கற்ற வாழ்ப்பு உண்டாயிற்று இதனால் இந்திய ஆரியருடைய பண்பாடு நாளாகும் முதலியன பற்றிப் பல நூல்கள் எழுதப்பட்டன. இந்தியாவின் பழமையையும் பெருமையையும் பற்றிப் பேசும் பிற நாட்டறிஞர்கள் ஆரிய நாகரிகத்தை யும் சமசுகிருத மொழியையும் பற்றியே பேசத் தொடங்கினர்.

**பேராசிரியர் கருத்து**

பேராசிரியர் குடிக பளேரக்குக் கூறுவதைப் போல் தனியியல்புடைய பழம்பெரும் பண்பாட்டையும், உலகிலேயே பழமையிசை நாகரிகத்தையும், இந்தியாவின் மிகப் பழைய மொழியினையும் உரிய தமிழரைப்பற்றிப் பிற நாட்டார் நன்கு அறிந்திருப்போதைய வாய்ப்புக்கள் உண்டாகவில்லை. அவர்களுடைய நூல்கள் ஐரோப்பிய மொழி சரணிலே மொழி பெயர்க்கப்பட்டனில்லை, இப்பொழுது தமிழரையும் தமிழையும் பற்றிப் பிற நாட்டினர் சிந்து அறியத் தொடங்கிய தற்கு ஐரோப்பிய அறிஞர்கள் சிலருடைய அருந் தொண்டே காரணமாகும். இந்த அறிஞர்களுக்கும் கடைச்சங்க நூல்கள் முழுதும் முன்னர்க்கிடைக்கவில்லை.

(15-ம் பக்கம் பார்க்க)



ராஜா ஆனந்தம், மண்டர்.

கே: 'விவாகரத்து' என்பது தன் பொருள் என்ன?

ப: விவாகரத்து என்றால் சம்பந்தப்பட்ட இருவரும் இனித தனி வழி போகலாம் என்பதற்கு அனுமதியாகும்.

கே: பெண்கள் எத்தனை வகைப்படுவர்?

ப: பெரும்பாலும் இரண்டு வகைப்படுவர். ஒரு சாரார் தங்கள் வாழ்க்கையை சிறு கதைபாக அமைத்து ஒரு இதழோடு முடித்துக் கொண்டவர்கள். இன்னொரு சாரார் வாழ்க்கையைத் தொடர்கதை யாக அமைத்து நீட்டி முழக்கிக் கொண்டு போபவர்கள்.

கே: தங்கள் வாழ்வின் இலட்சியம் என்ன?

ப: என் வாழ்வின் இலட்சியம் இரண்டு தான் ஒன்று வாழும் காலத்தில் நன்றாக வாழ்ந்து விடவேண்டும் என்பது. இரண்டு, சாகும் காலத்தில் நன்றாகச் செத்து விட வேண்டும் என்பது. அதற்குப் பின் என்ன என்பது பற்றி எனக்குக் கவலையே இல்லை. அந்தக் கவலையைப் பற்றிப் பெருங்கடலை நீந்துவதற்காக வாழ்நாள் முழுவதும் கவலைப் பட்டழியும் கவலாங்களுக்கு விட்டு விடுகிறேன்.

எஸ். கருப்பையா, பதுளை.

கே: இலங்கையில் எத்தனை யோ பத்திரிகைகளில் எத்தனை யோ பேர் கேள்வி பதில் சொல்கிறார்கள். ஒன்று கூடக் குறுகிய யாசின் பதில்கள் போலி கவைப் பதிகா இல்லையே? உங்கள் அபிப்பிராயம் என்ன?

ப: இது பற்றி ரஸிகர் கந்தான் அபிப்பிராயம் கூற முடியுமே தவிர நான் அபிப்பிராயம் கூற முடியுமா? பவர் என்னைப்போல் பதில் சொல்ல முயற்சிக்கிறார்கள். அது வரவேற்கக் கூடியதே. அனேகர் தோல்வி கண்டு விட்டார்கள் அது வருந்தக் கூடியதே. ஒரு சிலருடைய பதில்கள் பெருமளவில் நன்றியுறுக்கின்றன. பாராட்டுகின்றேன்.

எஸ். பாலசுப்பிரமணியன், கொழும்பு.

கே: அக்காலத்தைவிடக் காலத்தில் ஆண் பெண்களிடையே சிறு வயதிலேயே காதல் முடிக்கிறது. காரணம் என்ன?

ப: காரணம் பல. சினிமாப்படங்கள், பாடசாலைகள், பாடசாலைப் பாடப் புத்தகங்கள், அவற்றில் வரும் இலக்கியப் பகுதிகள், வாடுகை நிகழ்ச்சிகள், சால்பேன் கடற்கரை, பத்திரிகைப் பட்டையெடுப்பு இவை யெல்லாம் சேர்ந்து பிள்ளைகளைப் பிஞ்சிலேயே பழுக்க வைத்து விடுகின்றன. வயதிட்ட பால்பவிவாக முறையை வெகு விரைவில் திரும்பவும் உலகம் கையெறிக வேண்டி வந்தாலும் ஆச்சரியப்படுவதற்கில்லை.

திருமதி மு. பரமசிவம், கம்பளை.

கே: கர்ப்பத் தடையைப் பற்றித் தங்கள் அபிப்பிராயம் என்ன?

ப: உலகில் கர்ப்பத் தடுக்கப்பட்ட வேண்டிய அளவிற்கு வந்து விட்டது என்பதில் எனக்கு மாறுபட்ட அபிப்பிராயம் கிடையாது. ஆனால் கர்ப்பத்தை எப்படித் தடுப்பது என்பதில் தான் பலரும் மாறுபட்ட அபிப்பிராயத்தைத் தெரிவித்து மண்டையடைத்தக் கொண்டு கிறார்கள். கர்ப்பத்துக்கு கதவு போடுவதை விடக் காமத்துக்கு கதவு போடுவதுதான் உயர்ந்த வழி. அதற்காக வேண்டிக் காமத்துக்குக் கதவு போட முடியாதவர்கள் கர்ப்பத்துக்கும் கதவைத் திறந்து விட வேண்டும் என்பது அவசியமில்லை. இலங்கைவாழ் தமிழர்

# கேட்டுப் பாருங்கள் குயுக்கி

முறைப் பொறுத்த வரையில் அவர்கள் கர்ப்பத்தடை அனுஷ்டிப்பது புத்தியல்ல. தமிழர் மேலும் மேலும் இந்த நாட்டில் சிறுபான் பான்மையினராகப்போதல் ஆபத்தானது. தமிழர் தொகை பெருக வேண்டும் என்ற ஆவல் உள்ளவன் நான். ஜனத்தொகையைத் தானே இன்றைய அரசியலே தங்கி விடுகிறது.

ப: பிளவுகூடும், கருத்துப் பரிமாற்றத்துக்கும் வித்தியாசம் தெரியாத பத்திரிகைகள் அப்படிக்கூறக் கூடும் அக்கூற்றில் உண்மையில்லை. தமிழ் சாங்கிரஸைப் போல் ஒரேயொரு ஆயுட்டலைவரின் கீழ் கொஞ்சம் அடிமைகளைக் கொண்ட கட்சியல்ல தமிழரசுக் கட்சி. பல்வேறு கருத்துக்களையும், கயமாகச் சிந்திக்கும் ஆற்றலையும் கொண்ட உறுப்பினர்

க. சபாரத்தினம், வட்டுக்கோட்டை.

கே: நான் ஒரு சிறுபான்மைத் தமிழன். அதனால் சம சமான்—கொம்புநிலக் கொள்கையை வரவேற்கிறேன். ஏனென்றால் இந்தத் தலைவர்களிடம் தீண்டாமை உணர்ச்சி கிடையாது. இதை நீங்கள் ஒப்புக் கொள்ளுகிறீர்களா குயுக்கியாரே?

ப: சாதாரணமாக உங்கள் கருத்தை நான் ஒப்புக் கொண்டிருப்பேன். ஆனால் இதற்கு மாறாக இன்று, சன்குத்திரிந்து எனக்கு வந்த ஒரு கடிதம் சாட்சி பகர்சிறுதே. இதோ அக்கடிதத்தை அப்படியே தருகிறேன்: "சென்ற 26-9-60-ல், ஈழம் இழந்த முப்பெருந்தலைவர்களான பண்டாரநாயகர், வன்னியசிங்கம், கந்தையா ஆகியோரைப் பாராட்டு முகமாக கன்னகம் சந்தை மை தானத்தில் ஒரு மாபெரும் பொதுக்கூட்டம் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டது. கூட்டத் தலைவர் உட்பட சமசமாஜக் கட்சியைச் சேர்ந்த திரு. கந்தரசிவம், திரு. கணகரத்தினம், கொம்புநிலக் கட்சியைச் சேர்ந்த திரு. கந்தசாமி ஆசிரியர் ஆகியோர் மேற்படி கூட்டத்தில் சோடா குடிக்க மறுத்து விட்டார்கள். காரணம் தாழ்த்தப்பட்ட வகுப்பைச் சேர்ந்த ஒரு பையன் சோடா வழங்கியதே. பின்பு தலைவர் ஓர் உயர்ஜாதி வாசிபனை அழைத்து, தனக்கும் மற்றவர்களுக்கும் சோடாவும், தேவீர்க்கடைக் கிளாசும் தருவித்தார். பின்பு எல்லாரும் குடித்தார்கள். இதே நேரத்தில் உடுவில் பிரதிநிதி திரு. வி. தருமலிங்கம் தாழ்த்தப்பட்ட பையனிடமிருந்தே சோடா வாங்கிக் குடித்தார். இந்த இடதுசாரிகள்தானா ஹரிஜன விடுதலைக்காகப் பாடுபடுபவர்கள்?—இங்ஙனம் ஈ. ஆர். லிங்கம்"

செ. தியாகராசா, நவிண்டில்.

கே: போலந்துப் பிரதமருக்கு ஆங்கிலம் பேசத் தெரியாது என்பது உண்மையா?

ப: பேசத் தெரியும். ஆங்கிலத்தில் எழுதவும் தெரியும். ஆனால் அவர் ஆங்கிலத்தில் ஒரு வார்த்தை கூடப் பேச வில்லையாம். எல்லாமே தமது தாய் மொழியான போலிஷ் மொழியிலேயே பேசினார் என்று தெரிகிறது. அவர் பேசியதை ஒரு போலிஷ் காரர் அழகான ஆங்கிலத்தில் மொழி பெயர்த்தார்\* தமிழில் பேசத் தயங்கும் நமது தலைவர்கள் இதைத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும்.

திடீர் மொழி பெயர்த்தார்\* தமிழில் பேசத் தயங்கும் நமது தலைவர்கள் இதைத் தெரிந்து கொள்ள வேண்டும்.

மு. சுப்பிரமணியம், மாண்டிபுரம்.

கே: தங்கள் யாருக்கு மிகவும் உடமைப் பட்டிருக்கிறீர்கள்?

ப: நான் தமிழ்த்தாய்க்குத் தான் மிகவும் உடமைப் பட்டிருக்கிறேன். அவள்தானே இன்று வரை எனக்கு சோறு போட்டு வாழ் வளித்து வருகிறாள்.

கே: தமிழ்ப் படங்களிலே தங்கள் குப்பிடித்த படம் எது? பிடிக்காத படம் எது?

ப: பிடித்த படம் பப்படம்! பிடிக்காத படம் நாக படம்!

கே: இல்லத்தின் இருளகற்றும் கை விளக்கு எது?

ப: புருஷன் மனைவி ஒற்றுமைதான் அந்தக் கை விளக்கு.

ஆர். மனோகரன், வாழைச்சேன்.

கே: பேச்சுக் கலையில் மட்டக் களப்பின் ஸ்தானம் என்ன?

ப: பேச்சுக்கலையில் மட்டுமல்ல ஏச்சுக் கலையிலும் மட்டக்களப்பு ஒரு ஸ்தானத்தைப் பெற்றிருக்கிறது. இரு துறைகளிலும் இரு துறைகள் சிறந்து விளங்குகிறார்கள். பேச்சுக் கலையில் வல்லவர் திரு. இராசதுரை. ஏச்சுக் கலையில் வல்லவர் திரு. பொன்னுத்துரை. ஆனால் பொன்னுத்துரையை ஈன்மெடுத்த பாவத்தை மட்டக்களப்பு செய்யவில்லை! அவர் வடக்கே யிருந்து வந்தேறு குடியினர்.

க. நடராசா, புங்குடுதீவு.

கே: வெளிமடை எம். பி.—கே. எம். பி. ராஜரத்தினம், யாழ்ப்பாணப் புகையில்லக்கு வரி விதிக்குமாறு கூறுகின்றார். காரணம் என்ன?

ப: யாழ்ப்பாணப் புகையிலைக்கு இலங்கையின் தென் பகுதியிலுள்ள சிங்களப் பொது மக்கள் அதிகம் பணம் கொடுத்து அதை வாங்கிச் சுவைக்க வேண்டும் என்ற நல்லெண்ணம் ராஜரத்தினவுக்கு உண்டு போலும்!

## இலவசம்

உங்களுக்கு நிறைவேற்ற வேண்டிய காரணங்களை இருக்கின்றதா? என்பதை அறியவேண்டுமானால் இலவச விபரங்களுக்கு எழுதவும்.

பி. எம். திசாநாயக்க, அருது, எண்ணெய் காரியாலயம் கண்டி ரோட், கண்டி.

திருவாளர் குயுக்கியார்  
மே/பா சுதந்திரன்,  
த. பெ. இல. 1183,  
கொழும்பு-12.

கனியுடைய கட்சி தமிழரசுக் கட்சி. கட்சிக் கூட்டங்களில் பலரும் பலவிதமான கருத்துக்களைச் சயா தீனமாக வெளியிடுவார்கள். வாதாபிரதிவாதங்கள் நிகழும் ஆராய்ச்சி இடம் பெறும். சில சமயம் குடும்ப கொதிப்பும் கூட ஏற்படுவ

## பெரிய தொல்லை!

—கா. சி. ஆனந்தன்—

வஞ்சியாள் பஞ்சமையில் இருந்தாள்! கையில் வண்ணமாங்க கனியொன்றை வைத்துக்கொண்டு மஞ்சள் தோல் உரிக்கின்ற வடிவையப் பார்த்தும் மாங்கனியை நான் பார்த்தும் வாய்நீர் ஊறிக் 'கொஞ்சம் து' எனக்' கொண்டு கேட்டேன்! மங்கை கொஞ்சத்தின் பொருள்மாற்றிக் குழைந்தாள்! வந்தாள்! அஞ்சாது ஒழுப்பாய்த் தழுவிக்கொண்டேன்! அடடடடட! பெண்ணெஞ்சம் பெரிய நெஞ்சம்!

வாய்த்தாய் நீ எனக்கென்று சொன்னேன்! பெண்ணாள் வாய்த்தேன் நான் உங்களுக்கு 'வாய்த்தேன்' என்றான்! யார்த்தாய்! புரவலையினால் கொன்றும் என்றேன்! பார்த்தாய்க்கு மகவுண்டு எனக்கேதென்றான்! யோர்த்தாயே என்னுடைய ஏன்? ஏன்? என்றேன்! யோர்வைக்கு வாயில்லைப் போங்கள் என்றான்! காய்த்தாயும் மார்புக்கு மேலே கன்னக் கனியாடும் இவள் தொல்லை பெரிய தொல்லை!

கார் தோன்றும் சடையானே! களைத்துப் போனேன்; கண்ணல்ல மணியல்ல உடனே போவாய்... நீர் வேண்டும் நீர் வேண்டும் தாகமென்றேன்! யார் வேண்டும் நான்தானே பெறுவீர்ரென்றான்! 'ஊரானட ம' எனக்கும் புலவர்க்கும் உன்வாய் போன் வாயில்லை அதனால் நங்காய் நூறுண்டு நீ வாழ்க! என்றேன்! வஞ்சி 'நும்மையம் போல்!' எனக்கொல்லி தொடியிற்போனாள்!

அடுத்த படியாக எதைச் சொன்னாலும் கேட்டுக் கொள்காமல் ஒரு சிரிப்பின் மூலம், சமாளித்து விடு. பவரி மட்டக்களப்பு எம். பி. இராசதுரை. திரு. மலைப் பிரதிநிதி இராசவரோதயத்தின் முகத்தில் சாந்தமும் உறக்கமும் கலந்து உறைந் திருப்பதைக் கண்ணலாம். டாக்டர் நாகநாதனுக்கு கோபமும், மலர்ச்சியும் சணம் வாதம், சணம் பித்தம் என்றபடி வருவதும் போவதுமாயிருக்கும். வயது வந்தவர்களுள் 30-ஓராாய்ப் பிரதிநிதி. பாலகந்தரமும், வரலிபர்சனும், டாக்டர் கோட்டைப் பிரதிநிதி அமிர்நலிங்கமும் கொஞ்சம் முண்டுகொடுக்காரர்கள் என்று பெயர் எடுத்து வருகிறார்கள்.

துண்டு. ஆனால் முடிவில் எல்லாம் அடங்கி, ஒரு குடும்பத்துக் குழந்தைகளும், உறவினரும் குடும்பத் தலைவரான தந்தையின் முடிவின் அனுசரித்தச் செய்யப் படுவது போல் கட்டுப்படுவார்கள். அதே போலவே குடும்பத்தினர் பெரும்பான்மையினரின் கருத்துக்குத் தந்தையும் தலைசாய்ப்பார். இதை யறியாதவர்கள் சிலர் ஏதோ கட்சிக்குள் பிளவு ஏற்பட்டு விட்டதாகக் கயிறு திரிப்பார்கள். அப்படித் திரிப்பவர்கள் 'கட்சி பிளக்காதா' என்று விஷமத் தனமான அங்ககலாய்ப்பு உடையவர்களாவர்.

நா. இராமசாமி, அனாந்திடி.  
கே: தமிழரசுக் கட்சிக் குள்ளே பிளவு ஏற்படுவது என்று சில பத்திரிகைகள் கூறுகின்றன. உண்மையா?

ஜி. சி. என். தமிழ் பரீட்சை  
டி.சம்பர் | ஆகஸ்ட்  
அறிவன் ஹோல், அளிக்கும். விளக்கமான பாடங்களைப் படிப்பதன் மூலம் ஜி. சி. என். பரீட்சையில் சித்தியடைவது மிக எளிதாகி விட்டது.  
★ பரீட்சையின் புதிய நுபந்தனைகள்  
★ எமது புதிய பாடங்கள்  
★ 10% வினா விடைகள்  
★ கடந்த கால வினா விடைகள் போன்றவற்றிற்கு இன்றே எழுதுங்கள். விபரங்கள் இனம்:-  
அறல்ஸ் ஹோல்,  
த. பெ. 649, கொழும்பு.



# தமிழியக்கம்

“தேசமெல்லாம் தமிழியக்கம் செழிக்கச் செய்வோம்”

## தமிழ்ப் பத்திரிகைகள் பற்றி தொண்டர்கள் புகார்

நம் நாட்டில் தமிழ் மொழிக்கு உண்டாகியிருக்கும் நெருக்கடியானத் தமிழ் மக்கள் இன்னும் போதிய அளவு உணர்வில்லையென்று ஒரு தொண்டர் எழுதியிருக்கிறார். உணர்ந்தால் தங்கள் அலுவல்களை யெல்லாம் தமிழிலேயே செய்வதற்குத் தமிழ் மக்கள் தயங்குவார்களா என்றும் அவர் கேட்கின்றார். உண்மையைச் சொல்லப் போனால் இன்னும் பத்து வீதத் தமிழ் மக்கள்கூடத் தமிழிலே தங்கள் அலுவல்களைச் செய்யவில்லை என்று தான் கூற வேண்டும். சிங்கள மக்கள் அரசாங்க அலுவல்கள் முடிவதையுமே சிங்களத்தில் நடத்த முனைந்து நிற்பதைக் கண்டும் தமிழ் மக்கள் சங்கள் அலுவல்களைத் தமிழிலே செய்ய எண்ணி இருப்பதும், செய்யவா என்பது குறையுள்ளது என்று அதற்குச் செல்கொடாதிருப்பதும் ஏன்? தமிழிலே செய்யுங்கள் என்று கேட்பவர்களை இன்னும் தமிழ்ப் பித்தர்கள் என்று கூறுகிறவர்களும் நம்மிடையே காட்சியளிப்பதேன்? நம் மக்களிடையே நிரம்பியிருக்கும் தாழ்வு மனப்பான்மை, உயர்வு மனப்பான்மை, அடிமை மனப்பான்மை, சுயநல மனப்பான்மை, அச்ச மனப்பான்மை முதலியவைகளை காரணங்களாகும்.

**ஆங்கிலத்துக்குப் பூசை**  
ஆங்கிலம் படித்து அதனால் பிழைக்கும் பெருமக்கள் பலர்—சிறப்பாகக் கொழும்பு-7லும் யாழ்ப்பாண நகரத்திலும் வாழும் பெருமக்கள்—தமிழிலே தம் காரியங்களைச் செய்வது தம்

உயர்வுக்குப் பங்கம் விளக்குமென எண்ணுகின்றனர். தமிழாசிரியர்களும் அரைகுறை ஆங்கிலப் படிப்புக்காரர்களும் தங்கள் தாழ்வு மனப்பான்மை காரணமாகத் தங்களுக்கு ஆங்கிலம் தெரியுமென்று காட்டுதற்கு ஆங்கிலத்துக்குப் பூசை செய்கிறார்கள் கொழும்பில் ஒரு ஆரம்ப சைவப் பாடசாலையிலுள்ள தமிழாசிரியர்கள் நாட்டாரும் நேரம்பதியும் ஏட்டில் கங்கள் கையெழுத்தை ஆங்கிலத்தில் வைத்துத் தமிழ் வளர்க்கும் பணிக்க முன்மாதிரி காட்டுகிறார்கள்.

**அடிமைப் பழக்கம்**  
இங்கை வானெலி நிலையம், தசவற் பகுதி, அரசுகரம் மொழிப் பகுதி முதலிய அரசாங்க அலுவலகங்களில் தமிழிலே பணிபுரிந்து தம் வயற்றை வளர்க்கும் தமிழர்களின் பலர் பயத்தினாலும், சுயநலத்தினாலும் தாங்கள் எழுதும் கடிதங்களிற்கூடத் தமிழிலே முகவரியிடப் பின்பற்றுகின்றனர். அரசாங்க லிசுதர்களுக்கும் அடிமைப் பழக்கத்திற்கு ஆளாகத் தமிழிலே தம் கருவங்களைச் செய்யக் கூச்சப்படுகிறார்கள்.

இவர்களுக்குக் கெல்லாம் தமிழுணர்ச்சியை உண்டாக்குதற்குத் தமிழியக்கத்தொண்டர்கள் பல வழிகளில் உழைத்தல் வேண்டும். இவர்களை நயமாகப் பேசித் திருத்தவதற்கு முயல்வதே முதலிற் செய்யத்தக்கது. இவர்களைத் தடுத்த மடியாதென்று கண்டால் இவர்களுடைய பெயர்களையும் இவர்கள் தமிழிக்குச் செய்யப் புகாரை

கச் செயல்களையும் பத்திரிகைகளில் வெளியிடலாம். துண்டுப்பிரகாரங்கள் வாயிலாகவும் இவர்களுக்குத் தமிழுணர்ச்சியை உண்டாக்கலாம்.

**யாழ்ப்பாணக் கச்சேரியில்**  
யாழ்ப்பாணக் கச்சேரிக்குத் தமிழில் எழுதும் கடிதங்களுக்கு ஆங்கிலத்தில் மறுமொழி கிடைப்பதாகச் சிலர் குறைகூறுகிறார்கள். யாழ்ப்பாணப் பகுதியிலுள்ள தொண்டர்கள் இதனை உடனே விசாரித்து ஆவன செய்வார்களாகத் தமிழில் எழுதப்பட்ட கடிதங்களுக்கு ஆங்கிலத்தில் மறுமொழி அனுப்பப்பட்டிருப்பின் அம்மறுமொழி கடிதங்களில் ஒன்றிலாவது நம் தமிழியக்கத்துக்கு அனுப்புமாறு கேட்டுக் கொள்ளுகிறோம்.

யாழ்ப்பாணக் கல்வியலுவலகத்திலும் தமிழ் பலவழிகளில் ஒதுக்கப்படுகின்றது எனப் பல புகாராகியும் பிடிள்ளை இதனையும் தமிழியக்கத் தொண்டர்கள் உடனே விசாரித்து நிலைமையை அறிவித்தால் இப்பத்திரிகையில் வெளியிடப்படும்.

**தமிழ்ப் பத்திரிகைகள்**  
“தமிழியக்கத்துக்கு இப்பொழுது தமிழ் பத்திரிகைகளைக் கெல்லாம் நல்ல ஆதரவு அளிக்கின்றன. இது தமிழ்ச்சிக்குரியது ஆனால் ஊரூடும் உபதேசம் செய்யும் இப்பத்திரிகைகளின் அலுவலகங்களில் பல வழிகளில் தமிழ் ஏதுப்படுவது மிகுந்த கவலையைக் கொடுக்கிறது” என்று ஒரு தமிழியக்கத் தொண்டர் எழுதி (12-ம் பக்கம் பார்க்க.)

## உரிமை ஏது?

—சொ. ப. ம. நாதன்—

மாவலி என்றவன் வாழ்ந்தது—இத்தவையகத் தோரையும் மற்றுள்—பல தேவனாயும் அவன் வாட்டிட—அவர் சிந்தை கலங்கியல் மாயவன்—புலிக் காவல னெமெங்கன கண்ணன்—கண்டு ‘காத்தருள்!’ என்றதும் அன்பினால்—ஐயன் மூவடி டேட்டும் கற்றான்—அவை முற்றுக் கதையென் றறிந்தனம்!

முற்றுக் கதையென்ற போதிலும்—எங்கள் முன்னவர் சிந்தையில் வந்ததை—நாம் கற்றுக் கவனிக்கில் உட்பொருள்—காணல் சான்று; இவ் வையகதி லேதின்னல்—யாவும் அற்று மிடிபசி நீங்கியே—அறி யாமல அ கன்றுபல் லாயிம்—இன்பம் பெற்றிந்தப் பூமி போலியுநான்—அது பேரொளி நாடுவென்று பேசினர்

‘மன்பதை வாழ்ந்திட மாயவன்—இந்த மன்னில் புத்தெனம் யாட்கொண்டு—எங்கள் துன்பம் துடைத்திடுங் தீக்கியே—என்மைச் சூழும் தின் னல்லினைப் போக்கியே—பெரும் இன்ப நிலையினில் வைத்ததான்—தன் இவ்வுல கென்றும் நீனைநிலை—கொள்ளல் நன்றென எண்ணித்தி யாவளித—திரு நாடன் வகுத்தனர் நமமவா!

மொழியை மதத்தை இனத்தினை—நாங்கள் முனைவது மொதி புடிக்கையில்—நல்ல வழியை எடுத்திந்த யாதிலம்—முற்றுமாயும் வழியைக்கொள் கொள்கையில்—இரு விழியிருந் தும் தரு பாகிணர்—சாதி வேற்றுமை வேண்டுகென் றேரொழும்—இந்த இழிநிலை இவ்வுலகில்—உரிமை ஏதுத யாவன் பேர் சொல்ல?

## நாட்டுப் பாடல்களுக்காக தங்கப் பதக்கம்

### மு. இராமலிங்கத்துக்கு

நாட்டுப் பாடல் துறையில் காட்டல் கொண்டு, பாடல்களைச் சேகரித்து தொகுத்து நூலாக வெளியிடும் பிற வகைகளும் தமிழகத் தொண்டாற்றினரும் வெள்ளைக் கதை மு. இராமலிங்கம் தங்கப் பதக்கம் வழங்கிக் கொண்டிவ்வருக்கிறார்.

யாழ்ப்பிரதேச கலை மன்றம் திரு மு. இராமலிங்கத்துக்கு இவ்வகைக் கௌரவத்தை அளிக்க இருக்கிறது. இம் மாதம் 20-ந் தேதி தொடக்கம் 22-ந் தேதி வரை பிரஸ் தாப மன்றத்தின் கலை விழாயாழ்ப்பாணத்தில் நடைபெறும் போது கடைசியாகியில் வெள்ளவத்தை மு. இராமலிங்கத்துக்கு தங்கப் பதக்கம் வழங்கி அவரைக் கௌரவிப்பது என்று முடிவு செய்யப்பட்டு உள்ளது.



திரு. மு. இராமலிங்கம்

## சிறுப்பர்கள் சங்கம்

**உத்தியோகத்தர்கள்**  
அரசாங்க சிறுப்பர்கள் சங்கத்தின் பொதுக் கூட்டம் கடந்த 2-ம் தேதி நடைபெற்ற போது பின் வருவார் புதுவது—நிர்வாகிகளாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்:—

தலைவர்: திரு ஏ. சிவசையா (விவசாய இலாகா தலைமைச் சிறுப்பர்); உப தலைவர்கள்: திரு வி குமாரசாமி (ரயில்வே தலைமைச் சிறுப்பர்), திரு கே. சபாரத்தினம் (ரயில்வே உதவித் தலைமைச் சிறுப்பர்), திரு எஸ். ந. தேசரத்தினம் (மன்றக் கச்சேரி தலைமைச் சிறுப்பர்); செயலாளர்: திரு டி. ஏக்கநாயக்க (மொட்டார் பாக் குவர்த்து இலாகா தலைமைச் சிறுப்பர்); உதவிச் செயலாளர்: திரு எல். கே. சிவ்வா (சுகுளி இலாகா தலைமைச் சிறுப்பர்); பொருளாளர்: திரு ஏ. பி. இராசதிரை (ரயில்வே சிறுப்பர்);

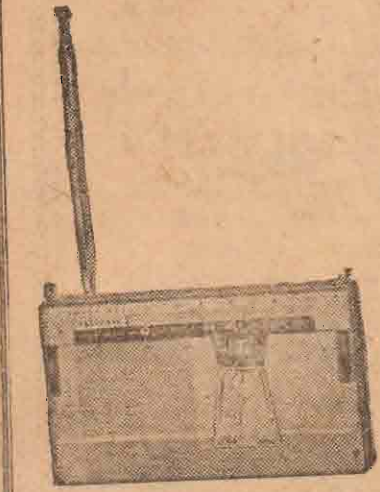
கலைவிழாவை யொட்டி மன்றப் வெளியிட இருக்கும் மலரில் திரு இராமலிங்கத்தின் புகைப்படத்தை வெளியிடுவது என்றும் தீர்மானிக்கப்பட்டு அதற்கான ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டு வருகின்றன. மன்றத்தின் தலைவர் யாழ்ப்பிரதேச அறிபர் திரு ஸ்ரீ காந்தா ஆவர்.

வெள்ளவத்தை மு. இராமலிங்கம் நாட்டுப் பாடல் துறையில் ஆற்றி வரும் சேவையக்காக கண்டிப்பாகக் கௌரவிக்கப்பட வேண்டியவர் என்பதைச் சுதந்திரன் இரண்டு ஆண்டு களுக்கு முன்னரே கூறியது அதாவது 1958-ல் வெளியிடப்பட்ட சுதந்திரன் பத்திரிகையது ஆண்டு மலரில் இவ்வுலகத் வெளியிடப்பட்டது என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

எல்லோருடைய  
பொருளாதார நிலைக்கும்  
சுற்றது நாஷனல்!!  
மாடல் T. 22.



இது,  
எட்டு ரான் சிஸ்டர்களுக்கும், இரண்டு  
அலை வரிசையும் கொண்டது  
மிகச் சிறந்த போட்டாபின் ரேடியோ



ஏனெனில்;  
பாட்டரி நிலை கார்டும் புதிய மீட்டர்;  
சிறந்த உட்புற ஏரியல்;  
தொலை நிலையங்களையும் திறம்படக் கிரகிக்கும்  
தன்மை முதலியன இதன் நல்ல அம்சங்கள்.  
ஒரு வருட உத்தரவாதம் உடையது.  
**அழகிய தோல் உறையுடன்**  
**விலை ரூ. 360-00.**

எலைட் ரேடியோ & என்ஜினியரிங் கம்பனி,  
போன்: 79788 26, கெய்ளரி வீதி, கொழும்பு.  
—MYIEREC—



# 'பறந்தோடி விட்ட பறவை-அதைத் தண்டித்து

## பயனில்லை; குற்றவாளியே தூக்கிலிடப்பட வேண்டியவர்'

### ஜெயசிங்கா பேச்சு; இடையே தகநாயகாவின் 'சுயநிலை விளக்கம்'

### அமைச்சரவையின் கூட்டுப் பொறுப்பும் அமைச்சர்கள் ராஜினாமாவும்

பாராளுமன்ற விவாதத்தின் போது ஒரு பிரேரணையில் ஒரு பிரதிநிதி ஒருமுறை மாத்திரமே பேசலாம் என்று ம. இ. திரு. ஜெயசிங்கா என்றும் க-ந்தவாரம் கூவியிருந்தோம். அவற்றில் ஒன்று 'ஒழுங்குப் பிரச்சினையை ஒட்டி'யது என்றும் மற்றது தன்னைத் தாக்கீப் பேசும் பிரதிநிதிக்குத் தன்னைப் பாதுகாத்து விளக்கம் கொடுக்கும் "சுய நிலை விளக்கம்" பற்றியது என்றும் தெரிவித்திருந்தோம். இ. பொ. ச. நிர்வாகத்தை யொட்டி 13-9-60-ல் நடந்த விவாதத்தில் "சுய நிலை விளக்கம்" பற்றி ஓர் உதாரணம்:

திரு. ஜெயசிங்கா: இ. பொ. ச. நிர்வாகத்தில் அரசியல் தலைவிடு எவ்வளவு தூரம் உண்டு என்பதற்கு ஓர் உதாரணம் கூறுகிறேன்..... திரு. தகநாயகாவின் காபந்து அரசாங்கம் இயங்கிய சாலம், மார்ச் மாத தேர்தலில் திரு. வி. டா. வி. டி. சொய்சாவிரு உதவி புரியும் வண்ணம் ரூக மத்திற்கு ஒரு விசேட பஸ் சேவை நடத்தப்பட்டிருக்கிறது. 32 நாட்களுக்கு மட்டுமே இந்தச் சேவை நீடித்தது..... அந்நாட் பிரதமரான திரு. தஹநாயகா பதுவத்தையிலிருந்து ரூக மவரை இச் சேவை நடத்தப்படும்படி அதிகாரம் வழங்கியிருந்தார்.....

திரு. தஹநாயகா: (பேச எழும்பியபடியே) சுய நிலை விளக்கத்தை யொட்டிப் பேசுகிறேன். (ஜெயசிங்கா இடம் கொடுத்து, ஆசனத்தில் அமருகிறார்) இந்த விதமான செயலெதுவும் நான் செய்ய வில்லை. அவ்வாறு நடந்த

ருந்தால் அது ஒரு ஒழுங்கு மீறிய செயலாகும். எனவே யூரண விசாரணை ஒன்று நடத்தும்படியும் குற்றவாளிகளைத் தண்டிக்கும்படியும் நான் இந்நாள் மந்திரியவர்களைக் கேட்டுக் கொள்கிறேன். இந்தக் கோணல் தன்மான செய்கை எதிலும் எனக்கு எவ்வித பங்குமிருந்ததில்லை.

திரு. ஜெய: ஒரு விசாரணை நடந்தால் எனது கூற்று திருபிக்கப்படும். பறந்தோடி விட்ட பறவைகளைத் தண்டிப்பதில் பயனில்லை. தூக்கிலிடப்பட வேண்டியவர் உண்மைக் குற்றவாளியே... எங்களுக்கு ஒன்றும் தெரிந்திருக்க வில்லை என்ற கூறுவது மிகச் சலபம்.

திரு தஹா: நான் அதற்கு அதிகாரமளித்திருந்தேன் என்று ஏன் கூறுகிறீர்?.....

திரு. ஜே. ஆர். ஜெயவர்தனா (6-9-60-ல் புனச்சியில் வரி பற்றிப் பேசுகையில்) 'தொழில்

மந்திரிக்கும் நிதி மந்திரிக்கு மிடையே நெருங்கிய ஒத்துழைப்பு வேண்டுமென்ற எமது கோரிக்கையில் கௌரவ பொறாணப் பிரதிநிதி (அரசாங்கக் கட்சியைச் சேர்ந்த டாக்டர் டபிள்யூ.

**அவைப்பு**  
டி. டி. சில்வா)வும் எங்களுடல் தான் திற்கிறார். இந்த ஒத்துழைப்பு மந்திரி சபையிலும் இருக்கும் என்றே நினைக்கிறேன்.

**பாராளுமன்றத் துணுக்குகள்**  
டாக்டர் சில்வா: சுயநிலை விளக்கத்தை யொட்டி பேசுகிறேன்.....  
ஜே ஆர்: (தொடர்ந்து பேசுகிறார்) இதைக் கூறவதற்கு மந்திரி சபை நடைமுறைகள் பற்றிய விசேட அறிவேதுவும் தேவையில்லை பிரஸ்தாப இருமந்

திரிகளும் இவ்வரி விதிப்புகளைப் பற்றிக் கலந்து பேசியிருப்பார்கள் என்பதைக் கௌரவ அங்கத்தவர் (டபிள்யூ. டி. டி. சில்வா) அறிந்திருக்க வேண்டும். இந்த வரிகளுக்கு கௌரவ நிதி மந்திரியவர்கள் முழுப் பொறுப்பையே தானே ஏற்றிருந்தாலன்றி இரு மந்திரிகளும் கலந்து பேசியே இருப்பார்களே. ஆனால் எங்கள் (ஐ தே க.) ஆட்சிக்காலத்தில் இப்படி ஒரே அமைச்சரே வரி விதிப்பைத் தனியாக தீர்மானித்தது கிடையாது அமைச்சர் அவையில் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் தீர்மானங்களனைத்துக்கும் முழு அமைச்சர் அவையுமே கூட்டிப் பொறுப்பு ஏற்பது என்ற கொள்கையும் இருக்கிறதே! எனவே தொழில் அமைச்சர் மாத்திரமல்ல, வரி விதிப்புத் தீர்மானிக்கப்படுமுன் ஒவ்வொரு அமைச்சருமே கலந்தாலோசிக்கப்படுகிறார். இதைத்தான் அமைச்ச

ரவை ஆட்சிமுறை என்றழைக்கிறார்கள். அமைச்சரவை ஆட்சி முறையையே இந்த அரசாங்கமும் பின்பற்றுகிறது என்று ஏற்றுக் கொள்ளுகிறேன் அவ்வது இதுவே நடைபெறுகிறது என்று நம்புவோமாக! எனவே அமைச்சர் களுக்கிடையே ஒத்துழைப்பில்லாததைப்பற்றிக் கௌரவ பொறாணப் பிரதிநிதி (டாக்டர் டபிள்யூ. டி. சில்வா) சஞ்சலப்படத் தேவையில்லை.....

டாக்டர் டபிள்யூ. டி. டி. சில்வா: "சுய நிலை விளக்கம்" பற்றிப் பேச விழுகிறேன்.....

உப-சபாநாயகர்: பேசிக் கொண்டு நிற்கும் கௌரவ அங்கத்தவர் (ஜே. ஆர். ஜெயவர்தனா) உங்கள் சுயநிலை விளக்கத்திற்கு இடம் கொடுக்கிறார் இவ்வியே.

ஜே. ஆர்..... குறிப்பிட்ட மந்திரிகளுக்கிடையே ஒத்துழைப்பில்லாததுபற்றி இவரின் சஞ்சலப்படத் தேவையில்லை..... (தொடர்ந்து பேசுகிறார்.)

"சுய நிலை விளக்கம்" கூற விரும்புகார்களுக்கு இடம் விட்டுக் கொடுப்பதோ, இடம் கொடுக்க மறுப்பதோ பேசிக் கொண்டு நிற்கும் பிரதிநிதியின் விருப்பத்தைப் பொறுத்தது என்பதையும், விளக்கத்திற்கு இடம் அளிக்கப்பட்ட சந்தர்ப்ப மொன்றையும் மறுக்கப்பட்ட சந்தர்ப்பமொன்றையும் பார்த்தோம்.

இடையில் - இன்னுமொரு பாராளுமன்ற ஆட்சிச் சம்பிரதாயம்பற்றிக் (12-ம் பக்கம் பார்க்க)

# "உன்னைக்கண்டு நான் ஆட என்னைக்கண்டு நீ ஆட உல்லாசம் பொங்கும் இன்பத் தீபாவளி!!..."

## ஆம்! இத் திருநாளைக் குதூகலமாகக் கொண்டிட நீங்கள் விஜயம் செய்ய வேண்டியது குண்டன்மால்ஸ் ஒன்றே!!

எம்மிடம்;  
பாம்பே; கல்கத்தா, காஞ்சிபுரம், சேலம்;  
காஷ்மீர் முதலிய பிரசித்திபெற்ற இடங்களில் தயாரிக்கப்பட்ட பட்டு; பருத்தி சேலைகளும், மற்றும் எல்லாவித ஜவுளிவகைகளும் ஏராளமாய்த் தருவிக்கப்பட்டு மலிவு விலைகளில் விற்கப்படுகின்றன.



# குண்டன்மால்ஸ் லிட்டெட்,

110 & 114 மெயின் வீதி, கோழம்பு.



கொங்கோ:

# நாடு பிழைக்க ஒற்றை ஆட்சி ஒழிந்து இணைப்பாட்சி மலர வேண்டும்

(3)

## தலைவர்கள் கூடிப் பேசினால் சமரசம் பிறக்கலாம்

### ஆளுக்காள் வக்கரித்து நிற்பதாலும் 'டிஸ்மிஸ்' நாடகத்தாலும் பயனில்லை

**ஜூன் 30** கொங்கோ சுதந்திர தினம். ஐந்து நாட்களுக்குள்ளாக, ஜூலை 5-ல் கலகம் பிழந்தது. இதை யடுத்து நடந்த வற்றைப் புரிந்து கொள்வதானால் தேசிகிரமமாக நிகழ்ச்சிகளில் கவனஞ் செலுத்துவதே புத்திசாலித்தனமாக இருக்கும். இன்றேல் சம்பவங்கள், ஒன்றும் புரிய முடியாத "ஒரே கொங்கோ மயமா" கி விடும்.

பெல்ஜிய இராணுவத்தின் வஞ்சம

ஜூலை 8-ம் தேதி வெள்ளைக் காரன் பெல்ஜியத்திலிருந்து கலகத்தை யடக்க இராணுவத்தை விமானத்தில் கொண்டு வந்து குவித்தான். இது எரிசிற நெருப்பில் எண்ணெய் வார்த்தது போலாயிற்று. போள ஏகாதிபத்தியம் திரும்பி விட்டது என்று, கொங்கோ இராணுவச் சிப்பாய்களுடன் மக்களும் சேர்ந்து கொண்டனர். பெல்ஜிய வெள்ளைக்காரர்கள் கட்டுத்தள்ளப்பட்டார்கள். வெள்ளைக்காரப் பெண்மணிகள் மாண்புமிகு மடைந்தார்கள். வெள்ளை அதிகாரிகள், சிவிலியன்கள் அனைவரும் கொங்கோவை விட்டு ஓட்டம் பிடித்தார்கள். சாந்தியை நிலை நாட்ட வந்த பெல்ஜிய இராணுவம் கொங்கோ மக்களுக்கு கெடிராக வஞ்சம் தீர்க்கத் தொடங்கிற்று.

நாடு சிதைகிறது

ஜூலை 11, குழப்பம் மேலும் குழப்ப மடைந்தது. கடாங்காமாகாணத்தின் பிரதமரான கோஷம்பே கொங்கோவிலிருந்து பிரிந்துபோவதாக அறிவித்தார். இந்த கோஷம்பே தான் லுமும்பாவுடன் பெல்ஜியத்தில் நடந்த மகாநாட்டிற்குப் போனவர். இவர் கட்சி லுமும்பாவிடம் 3 மந்திரி பதவிகள் கேட்டு, ஒன்றே யொன்றைப் பெற்று நிம்மதியிழந்தவர். கடாங்காவைத் தொடர்ந்து காசாய் மாகாணமும் தனியரசு நிறுவவதாகக் கூறிற்று. இங்கு மாகாண பிரதமராயிருந்தவர் கலிலாஞ்சி, லுமும்பாமந்திரி சபையில் இடம் பெறும் முயற்சியில் தோல்வி கண்டவர். பிரதமர் லுமும்பாவும் ஜனாதிபதி கலவுபுவும் ஒன்றாக வேண்டுகோள் விடுத்தார்கள். பெல்ஜியத் துருப்புகள் கிற்றோடு, காமினா தளங்களுக்கு வாபஸாக வேண்டுமென்று கோரினார்கள். இந்தக்கட்டத்தில் கொங்கோ அரசியல் உள்நாட்டு விவகாரமற்றதாகி விட்டது. மாகாணங்களில் கிளர்ச்சி நடைபெறுகிறது; பெல்ஜிய ஏகாதிபத்தியம் நாட்டில் மீண்டும் புகுந்து விட்டது; உதவிக்கு யாருமில்லை. ருஷ்ய உதவி பெறுவதில் லுமும்பா நாட்டைக் கொண்டார். ருஷ்ய-அமெரிக்க உலக ஆதிக்கப் போட்டியில் ஆபிரிக்காவும் இடபுடும் அபாய நிலை ஏற்பட்டது. கரடிக்கும் கழுத்க்குமிடையே நடக்கும் போட்டியில் ஆபிரிக்கா சிக்கி விடக்கூடாதே என்று ஐக்கிய நாடுகள் சபை இப்பொழுது அரங்கத்தில் தோன்றிற்று.

எதிர்ப்பும் வரவேற்பும்

ஜூலை 14ல் ஐக்கிய நாடு பாதுகாப்புச் சபை பெல்ஜியத் துருப்புகளை வெளியேற்றும்படி கட்டளை விட்டது. கட்டளையை நிறைவேற்றி வைக்க, 14 மணித்தியாலத்தில் ஐக்கியநாட்டுத் துருப்புகள் லியம்போல்ட்வில் (தலைநகரில்) இறங்கின ஐக்கிய நாடு நடவடிக்கையை மேற்பார்

வை செய்ய ஐக்கிய நாடு மகா-காரியதரிசி ஹமாஷ்டீட் போய்ச் சேர்ந்தார். ஆகஸ்டு 3-ந் தேதி, ஐக்கிய நாட்டுத் துருப்புகள் கடாங்காமாகாணத்திற்குள் நுழைவதை கோஷம்பே எதிர்த்தார். ஐக்கியநாட்டுத் துருப்புகள் லுமும்பாவின் மத்திய அரசாங்கத்தை மதிக்கக் கடமைப்பட்டவை. எனவே, தான் பிரிந்து போவதைத் தடுத்து வைக்க ஐக்கிய நாட்டுத் துருப்புகள் லுமும்பாவிற்கு உதவுவாம் என்று கோஷம்பேயறிதார். ஐக்கியநாட்டுப்பாதுகாப்புச் சபையிடம் விளக்கம் கோரினார் ஹமாஷ்டீட். பெல்ஜியத் துருப்புகளை வெளியேற்றுவதே ஐக்கிய நாட்டுப் படையின் நோக்கமென்றும், கொங்கோவின் உள்நாட்டு விவகாரங்களில் ஐக்கிய நாடு தலையிடாது என்றும் உறுதி அளித்ததின் பேரில் கடாங்காவிற் குள் ஹமாஷ்டீட் ராஜோபசாரத்

வைபதவி நீக்கம் செய்தார். செப்டம்பர் 7-ல் பாராளுமன்றக் கூடி இரு பதவி நீக்க உத்தரவுகளையும் செல்வ படியாகா தென்று தீர்ப்பளித்தது. குழப்பங்களுக்குள் கொங்கோவில் நிகழ்ந்த நிதான சிந்தனை கொண்ட செயல் இது வொன்றே யாகும்.

தோன்றினார் மூன்றாம் ஆள்!

இரண்டு நாட்களின் பின் லுமும்பாவின் இராணுவம்

### செ. குமாரசாமி

கடாங்காமாகாணத்திற்குள் படையெடுத்தது ருஷ்ய விமானங்கள் துருப்புகளை ஏறிவிடுவதற்கு உதவின, ஜனாதிபதி பாராளுமன்றத்தின் தீர்ப்பையும் மீறிப்புகிப் பிரதமர் ஒருவரை நியமித்

லுமும்பா, ஜ. நா. சபையின் இராணுவத்தைச் சேர்ந்த காணநாட்டு வீரரால் காப்பாற்றப்படுமன் பிரதமர் லுமும்பா பலமாகத் தாக்கப் பட்டு உடைகள் கிழிக்கப்பட்டார்.

மொபுட்டு தீவிர நடவடிக்கைகளைக் கையாண்டார், அயல்நாட்டு டெலிப்பான், ரேடியோ தொடர்புகளைத் தண்டித்தார். ருஷ்ய, செக் கோசிலோவாக்கியஸ்தானீகர்களை உடனே வெளியேற்றினார் அரண்மனைக்குள் அரசியல்வாதிகளும் ஓய்வு கொடுத்தார். பாராளுமன்றத்தை டிஸம் பர்வரை ஒத்திவைத்தார். ஆனால் இவரின் செல்வாக்கு எத்தனை மைல்களுக்குப் பரவி இருக்கிறது என்பதும் கேள்விக் குறிதான்!

சமரசம் ஏற்படுமா? கலவுபுவுடனும் கோஷம்பேயுடனும் இவர் ஒத்துப்

பான்மையும் உள்ளவர லுமும்பா இவரீது கடுமையான நடவடிக்கை எடுத்தால் நாட்டில் கலகம் இன்னும் வலுப்பெறும். எனவே தான் சமரசம் தேவை. இத்தகைய ஒரு மகாநாடு நடு நிலைமை நாடொன்றில் நிகழவேண்டும் என்ற அபிப்பிராயமிருக்கிறது. ஆனால் இதில் இன்னுமொரு குழப்பம். நாட்டின் 60% வருமானத்தைக் கொடுக்கும் வைரச் சுரங்கங்களைக் கொண்ட கடாங்காமாகாணப் பிரதமர் கோஷம்பே இதற்கு இணங்குவதாக இல்லை. இவருடன் சேர்ந்து நிற்கிறோ காசாய் மாகாணத்துக் கலிலாஞ்சி. கொங்கோவின் பிரதமரான இவ்வாறு லுமும்பா சாதாரண ஒரு அரசியல் தலைவனாக மகாநாட்டில் பங்குபற்றினால் தான், தாங்கள் அதில் கலந்துகொள்வார்களாம்.

வேறு வழியில்லை

எதுவானாலும் சரி கலவுபுவும் லுமும்பா, கோஷம்பே, கலிலாஞ்சி ஆகியோர் கூடித்தீர்க்க வேண்டிய விஷயம் இது நாட்டின் நன்மை கருதி இவர்கள் நடந்து கொள்ள வேண்டுமானால் கூடிப் பேசுவதைவிட வேறு வழியில்லை. கடாங்காவின் முடிசூடா மன்னன் கோஷம்பே, காசாய் மக்களின் தலவன் கலிலாஞ்சி, பரந்த செல்வாக்குக் கொண்டவர் கலவுபுவும், நாட்டின் தேர்தல்முறை சட்டப்படிமையாகப் பதவியேற்ற பிரதமர், லுமும்பா. இவர்கள் அனைவரும் ஒத்துப் போக முடியாவிட்டால் கொங்கோவிற்கு அதுதேவதான்!

நாட்டின் பின்னணியைக் கவனிக்கும்பொழுது இத்தனை தலைவர்களுக்கும் ஒத்துப்போகாது எதுவும் செய்ய முடியாது என்பது தெளிவு.

பின்னணி

பலுபா, லுலுபா, பாக்கி, பாக்கொங்கோ, குமு, பீக்கி—நாட்டிலுள்ள நூற்றுக்கு மேற்பட்ட இனங்களில் சிலவற்றின் பெயர்கள் இவை. இவற்றுள் பலுபா, லுலுபா இனங்கள் காசாய் மாகாணத்தைச் சேர்ந்தவை. அராபிய படையெடுப்பாளர்களுக்குப் பயந்து ஓடிய பலுபா மக்களுக்குத் தஞ்சமளித்தவர்கள் லுலுபா மக்கள். ஈற்றில் பலுபா மக்களை அடிமைகளாய் நடத்தியவர்கள். எனவே இவ்விரு இனங்களுக்குள்ளும் காசாய் மாகாணத்திலேயே குத்துவெட்டு. கொங்கோ அமெரிக்க இவர்களுக்குடையே நடந்த கலகத்தில் மாத்திரம் அகதிசாளானோர் 3 லட்சம் மக்கள்! அமைதி எய்திப் பத்தேனும் கொங்கோவில்?

வேற்றுமைகள் அனந்தம்

ஒவ்வொரு இனத்துக்குமிடையே சாதி வித்தியாசங்கள் போல் ஏற்பட்டாழ்வுகள். பீக்கிபின் இன உயர்வு என்ற ஏனையில அடித்தளத்திலுள்ளவர்கள். ஒரு திருக்கொருகத்தர் ஒத்துழைப்பில்லை; ஒற்றுமையில்லை. சமுதாய அடிப்படையே "ஒரே கொங்கோ மயம்". அரசியல் கட்சிகளோ என்னர்க்கெத்குள் இல்லை. பேசப்படும் மொழிகளோ அனந்தம். அனந்தம் நாட்டின் எல்லை உளோயிகப் பரந்தவை.

வட எல்லையால் அமைந்திருக்கும் கொங்கோ நதியின் நீளம் 2900 மைல்கள். பிரான்ஸ், மேற்கு ஜெர்மனி, இத்தாலி, ஸ்பெயின், கவிடா, நோர்வே இத்தனை நாடுகளையும் ஒன்று கூட்டிய நாய்ப்பரப்பு கொங்கோ 9 லட்சத்துப் பத்தாயிரம் (9-ம் பக்கம் பார்க்க)



ஜனாதிபதி கலவுபுவும், இராணுவ தளபதி மொபுட்டு, பிரதமர் லுமும்பா.

துடனும் இராணுவ மரியாதையுடனும் பின்னர் வரவேற்கப்பட்டார்.

காசாய் பிரிந்தது!

ஆகஸ்ட் 8-ம் தேதி, நிலைமை மேலும் சிக்கலாயிற்று. கொங்கோவிலிருந்து காசாய் மாகாணம் தனியரசாகப் பிரிந்தது. லுமும்பாவின் மத்திய இராணுவம் மூன்றாவது தண்டாசச் சிதைத்தது காசாய், கடாங்காமாகாணங்கள் லுமும்பாவை எதிர்ப்பதில் ஐக்கிய மூன்னணி அமைத்தன.

அந்த நாடகம்!

ஆகஸ்ட் 27-ல் காசாய் துருப்புகளுக்கும் லுமும்பாவின் துருப்புகளுக்கும் மிடையே கலகம் மூண்டது.

செப்டம்பர் 5-ந் தேதி ஜனாதிபதி கலவுபுவும் பிரதமர் லுமும்பாவை டிஸ்மிஸ் செய்தார். தேர்தலின் பின் அரசாங்கம் நிறுவ்வதில் இருவருக்கும் மிடையே இருந்த பதவிப் போட்டி, தெரிந்ததே. டிஸ்மிஸ் நாடகத்தோடும் தொடர்ந்தது.

செப்டம்பர் 6-ல் பிரதமர் லுமும்பா ஜனாதிபதி கலவுபுவும்

தார், யோசேப் இலயோ மந்திரி சபை அமைத்தார். ஆனால் பிரதிநிதிகள் சபையும் செனட் சபையும் லுமும்பாவின் மந்திரி சபையில் நம்பிக்கை தெரிவித்துப் பிரேரணை நிறைவேற்றின. இலயோ, லுமும்பாமந்திரி சபைகளுக்கிடையே பதவிப் போட்டி நீடித்துக் கொண்டிருக்கும் பொழுது இரு புறத்தாரையும் ஒதுக்கி வைத்துத் தான் பதவிப்பற்பதாக்கப் பறப்பட்டார் பூமத்திய கொங்கோவைச் சேர்ந்த மூன்றாம்வர ஒருவர் கேணல் மொபுட்டு. இந்த இராணுவ வீரரின் மந்திரி சபையுடன் கொங்கோவில் 2 பிரதமர்கள் 3 மந்திரி சபைகள், 4 இராணுவங்கள், இயங்க ஆரம்பித்தன.

பிரதமர் கதி

கேணல் மொபுட்டு மூன்னணிக்கு வந்த பின்னர் லுமும்பா இராணுவ நிலைவற்றுகளுக்குச் சென்ற பொழுது வீரர்கள் அவரைச் சூழ்ந்து சேர்ந்தார்கள். தளபதி தளபதி லுன்னணிக்கு வந்த பின்னர் லுமும்பா இராணுவ நிலைவற்றுகளுக்குச் சென்ற பொழுது வீரர்கள் அவரைச் சூழ்ந்து சேர்ந்தார்கள். தளபதி தளபதி லுன்னணிக்கு வந்த பின்னர் லுமும்பா இராணுவ நிலைவற்றுகளுக்குச் சென்ற பொழுது

போகக் கூடிய சூழ்நிலை உண்டு லுமும்பாவும். கலவுபுவும், கோஷம்பேயும் கலிலாஞ்சியும் ஒன்று கூடி ஒரு நடு நிலைமை நாட்டில் பேச்சுவார்த்தைகள் நிகழ்த்துவதற்கு ஒழுங்குள் நடைபெறுகின்றன.

இத்தனை கலகங்களுக்குள்ளும் தளபதி மொபுட்டு தடந்திருக்கொண்ட வகை மெச்சத்தக்கதே கலவுபுவுடன் பக்கச்சார்ந்த நிற்பதபோல அவர் நடந்துகொள்ளுகிறார். லுமும்பாவைக் கைதாக்கும் கருத்துக் கொண்டிருந்தார். தனது இராணுவத்தைப் பயன்படுத்தி இதை இவர் செய்திருக்கலாம். ஆனால் இந்த நடவடிக்கை நாட்டில் அமைதியை ஏற்படுத்தப்போவதில்லை. இதை அவர் உணர்ந்திருக்கிறார் எனவே தான் லுமும்பாவும் கலவுபுவும் கூடிப் பேசி நாட்டின் மீண்டும் சாந்தி உண்டாக்க வேண்டுமென்று முயன்று வருகிறார்.

இன்றுள்ள தலைவர்களில் பர-லான செல்வாக்கும் பாராளுமன்றத்தில் பெரும்



# என் தம்பி..

# பலநூல் பரிச்சயம் பெற்றவர் வன்னியசிங்கம்

**கா**லஞ்சென்ற அமரர் வன்னியசிங்கம் அவர்களைப் பற்றி அவருடைய மூத்த சகோதரியார் திருமதி இராஜ ராஜேஸ்வரி கணேசலிங்கம் "என் தம்பி வன்னியசிங்கத்தை உருவாக்கிய பரம்பரையும் சூழலும்" என்ற தலைப்பில் எழுதும் தொடர் கட்டுரையின் ஐந்தாவது பகுதி இது.

(முற்றொடர்)  
பள்ளிப் பாடங்களில் பிள்ளைகள் பிந்தி நின்றால், வசதியாக ஆளும் அகப்பட்டால், வீட்டில் பாடம் சொல்லிக் கொடுக்க ஏற்பாடு செய்துவிடுவார்கள். பிள்ளைகளுக்குத் தொல்லை இல்லை. "வீட்டு" வாத்தியார் வசதியாக அகட்படா வீட்டாலோ பெரிய தொல்லைதான். தந்தையார் மாண்புமாரி என்று படித்த பெரியவர்கள் மூவர் வீட்டில் இருந்தாலும் பள்ளிப் பாடம் சொல்லிக் கொடுக்க ஒருவருக்கும் வழங்காது. எப்போழுதோ தொலைத்துத் தலைமுடிபின் பள்ளிப் பாடங்களைத் திரும்பவும் கட்டியபழமா?

### தாயாருக்குப் படிப்பு குறைவு

தாயாருக்குப் படிக்க உட்கார வைக்கத் தெரியும்; பாடம் சொல்லிக் கொடுக்கத் தெரியாது. மேலதிகமாக ஒரு மணித்தியாலம் அரைமணித்தியாலம் உட்காரவைப்பார். தெரிந்த பாடத்தை யே திருப்பப் படிக்க முற்பட்டால் அதை அறிந்துகொள்வார்; "கணக்கு அல்லவா குறைவு? தமிழ்ப் புத்தகத்தை வைத்துக்கொண்டு என்ன செய்கிறாய்?" என்று கண்டிப்பார். கணக்குப் புத்தகத்தை வைத்துக் கொண்டு என்ன செய்வது? தெரிந்த கணக்கு வகையில் தான் இன்னும் நாலு அப்பி வாசம் செய்வோம். தோய் காரணமாக (வேறு எக காரணத்துக்காகவும்) உள் ளிக்குப்போகாமல் இருப்ப தில்லை) பள்ளிக்குப் போகாத நாளில் வகுப்பில் படிப்பிக்கப்பட்ட கணக்கு வகை தெரியாது. அதைத் தெரிந்துகொள்வது எப்படி?

### விடுபட்ட பாடம்

பள்ளிக்கூடத்தில்தன்வகுப் பில் குடிசையான பையனிடமோ மேல்வகுப்பு மாண வரிடமோ கேட்கவும் வழி யில்லை. வகுப்பு நேரம் மட் டும்தானே பள்ளிக்கூடத் தில் நிற்கலாம்? தெய்வச் செயலாக வீட்டுக்கு வந்த வர் யாராவது சொல்லிக் கொடுக்கத் தெரிந்தவராக இருந்து உதவ நேர்ந்தால் தான் வழிபிறக்கும். நானித்த நாள் பிள்ளைகள் முயன்றும் தெரியாமல் சொல்லிக் கொடுக்கவும் யாரும் நேர்படாமலும் போனால், பள்ளியில் அந்தப் பாடம் கற்பிக்கும் வாத்தி யாரையே அப்பாடத்தை ஒருமுறை பெரிய மனது பண்ணி விளக்கிப் படிப்பிக்கும்படி நேரிலோ கடித மூலமோ நயந்த கேட்டு ஏற் பாடு செய்ததும் உண்டு.

### கீழ்த்தர நூல்கள் படிக்க அனுமதியில்லை

வாசிக்கும் புத்தகங்கள் விஷயத்திலும் கண்டிப்பு அதிகம். தமிழ் ஆங்கில இலக்கியங்களும் வத்தின் புத்தகங்களும் வீட்டில் நிறைய இருக்கும். சிறுவர் இலக்கியம், உயர் நிலைப் பள்ளி மாணவரிடமிலக்கியம் என இக்காலத்திற்கு நகுதப் படும் செய்யுள் உரைநடை வகைகள் அக்காலத்தில் இல்லை. அத்திருடி.

கொன்றை வேந்தன், வெற்றிவேற்கை, வாக்குண்டாம், நல்வழி, நன்னெறி, உலகநீதி, நீதிவெண்பா குமரேசர் சதகம், தோத்திரப் பாடல்கள் ஆதிகவற் றையே படிமுறையாகவகுத் துப் பாடுக்கு உரியன என்ற கற்பிப்பார்கள். உரை நடையும் அப்படியே. இவகு வான செய்யுள் நூல்களான கோவலன் கதை, ஏணியேற் றம், பவளக்கொடி மாலையீடு, அல்லியரசாணி மாலையீடுபோன்ற நூல்கள் வீட்டில் இருக்கமாட்டா. யாரிடமாவது இரவல் வாங்க முடிந்தாலும் அவற்றைப் படிப்பதைப் பெற்றோர் ஆதரிக்கமாட்டார்கள். இவகு வசன நூல்களான மதன காமராஜன் கதை, யிக்கிர மாதித்தன் கதைபோன்றவைகளின் விஷயமும் அப்படியே. இப்படிப்பட்ட நூல்

மான பதிப்பு கிடை யாது இக்காரணத்தால் பள்ளிக்கூட வாசிக்காலைகளில் இவை இடம்பெறவதில்லை; எங்கள் வீட்டிலும் இவை இடம்பெற்றதில்லை.

**விசேஷ பரிசு**  
படிப்பதானால் பஞ்ச தந்திரக் கதைகள், பெரிய புராண வசனம் இராமாயண வசனம் போன்ற நூல்கள் தான் படிக்க வேண்டும். அத்தகைய நூல்கள் வயதுக்கேற்றபடி வலைக்கு வாங்கி வந்து பரிசு என்று பெயர்கூட்

திருமதி இராஜ ராஜேஸ்வரி கணேசலிங்கம்  
B. A. (Hons), (Lond) M. Litt  
டியோ குட்டாமலோ வாசிக்கக் கொடுப்பதும் தந்தையாருக்கு விருப்பமான செயல். வீட்டில் "பரிசு" அளித்துக் கல்வியில் ஊக்கு வது பற்றிக் கூறும்போது வன்னியசிங்கத்துக்குப் பள்ளியில் அவர் படிக்கும் காலத்தில் அத்தி பூத் தாற்போல் நிசுழ்ந்த ஒரே பரிசளிப்பு வைபவத்தின் போது கிடைத்த பரிசு நினை

செ. இராசநாயக முதலியார் அவர்கள் அவ்விஷய மா எழுப்பும் ஆட்சேபங்க ளுக்கு விடை எழுதவதுமாக இருப்பார். இராமாயணத்திலும் சிலப்பதிகாரத்திலும் அவருக்கு ஈடுபாடு அதிகம். இராமாயணம் படித்தால் வீட்டுக்கு நல்லது. விருத்தி உண்டு என்றும் இராமாயணம் சுந்தர காண்டத்தை முறையாக ஒதி வந்தால் "நாடிய பொருள்கைகூடும்" என்றும் தென்னிந்தியாவில் இராமாயணத்தையே விரும் பிப் படிப்பார்களாம்.

### பாரதம் படித்தால் விருத்தியில்லை

பாரதம் படித்தால் விருத்தியில்லை என்று அதிகம்படிப் பதில்லையாம். அத்தகைய ஒரு நம்பிக்கை காரணமாகவோ அல்லது, இராமாயணத்தில் தொட்ட தொட்ட இடமெல்லாம் சுவை நலந் துறுமிய செய்யுட்கள் காணப்படுவதுபோலப் பார தத்திற்கு காணப்படாமையாலோ தந்தையாருக்குப் பாரதத்தில் ஈடுபாடு இல்லை. தன் அண்ணன் இரவல் வாங்கி வந்து கொடுக்கத் தான் இளமையில் சிறிது சிறிதாக வாசித்த ஒரே நூல்

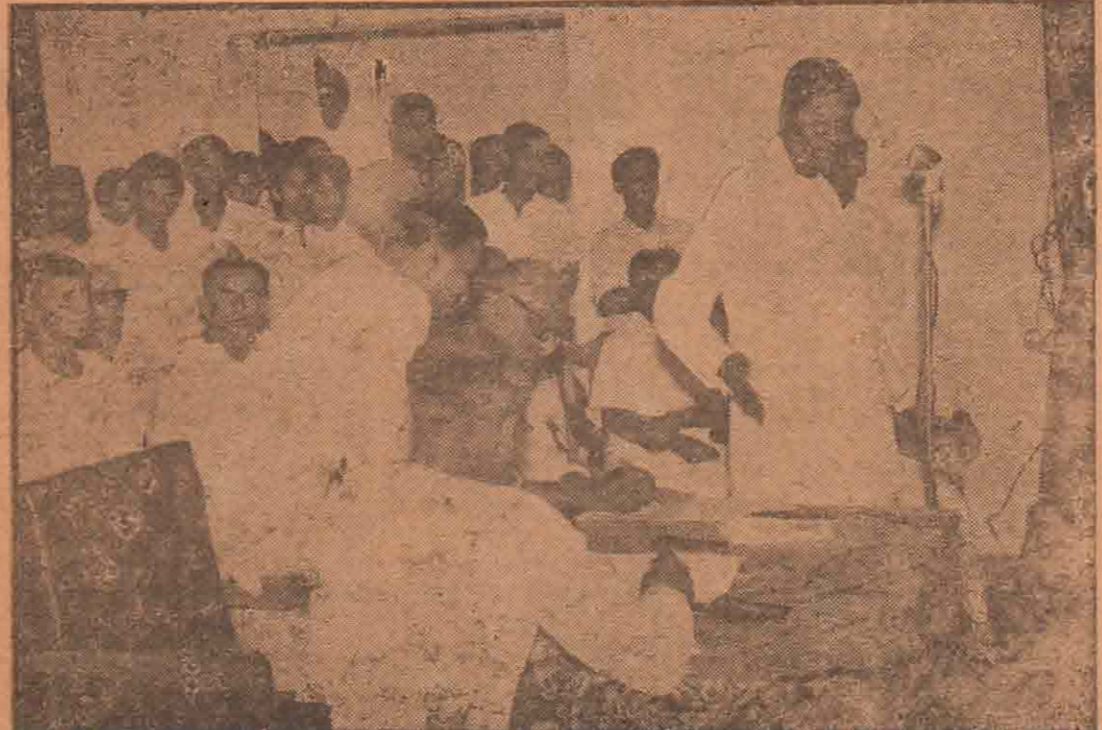
என்பதற்காகத் தாயாருக்குப் பாரத வசனத்தின் மேல் அபிமானம் பலமுறை பேச்சோடு பேச்சாக வீட்டில் பாரதம் ஒரு பிரதிகூட இல்லை என்று சொன்ன தற்கு "பாரதத்தில் என்ன விசேஷம் இருக்கிறது?" என்று அலட்சியமாகக் கூறி வீட்டார் தந்தையார். பிள்ளைகள் நால்வரும் வளர்ந்து குழந்தைகளைப் பார்க்கும் தொல்லை நீங்கிய பிறகு "இளமையில் பாரத வசனம் நாலு கட்டும் (Volumes) வாசித்தேன். திரும்பவும் ஒருமுறை வாசிக்கலாம் போலிருக்கிறது" என்று தனக்கு வாசிக்க ஆசை இருப்பதாகத் தெரிவித்த பிறகு நாலு கட்டும் வாங்கி வந்து கொடுத்தார்.

### தாயாரின் ஒரே ஆசை

எனக்குத் தெரிந்து தாயாருக்கு ஏற்பட்டது இந்த ஒரே ஆசைதான். மற்றப்படி குடும்ப கௌரவத்தைப் பாதுகாக்க வேண்டும், பிள்ளைகளை நல்ல நிலையில் வைக்க வேண்டும் என்ற அடிப்படையிலேயே செயல் படும் அவர் உள்ளம். ஆடை அணி, உணவு, கோவில் குளம், திருவிழா, வேடிக்கை, வினோதம், உறவினரோடு அவளளவுதல் ஆதிய எந்தத் திசையிலும் அவர் மனம் அலைபாய்ந்ததாக எங்களுக்குத் தெரியாது. அதனால் அவர் மனதில் எழுந்த ஒரே ஆசையை முதலில் தந்தையார் புரிந்து கொள்ளவில்லை; புரிந்ததும் நிறைவேற்றி வைத்தார். தாம் படிப்பதற்காக அல்ல, வீட்டில் இருக்க வேண்டும் என்பதற்காக பெரிய புராணமும் வாங்குவித்தார் தாயார். இப்படிப் பல திறத்துத் தமிழ், ஆங்கில நூல்கள் வீட்டிலேயே கிடைக்கும். பொது வாசிக்காலை விருந்தும் பற்பல புத்தகங்கள் எடுத்து வந்து கொடுப்பார் தந்தையார்.

இலக்கியங்களில் வரும் சொற்கள் சொற்றொடர்க ளுக்குப் பொருளோ விளக்கமோ கேட்டால் மட்டும் உடனே சொல்லிக் கொடுப்பார்கள் தந்தையாரும் மூத்த மாமனாரும். சிலசம யங்களில் தாயாரிடம் சொற்பொருளோ சொற்றொடர் விளக்கமோ சொல்லிக்கொடுப்பதுண்டு. இதனால் இலக்கியம் படிப்பதில் எங்களுக்கு என்றமே எல்வித கஷ்டமும் இருந்த தில்லை.

(தொடரும்)



தமிழரகக் கட்சியின் மட்டக்களப்பு மாநாட்டில் (1957 ஜூலை) அமரர் கு. வன்னியசிங்கம் பேசிக்கொண்டிருக்கிறார்.

### களைப் படிக்க அனுமதியே கிடையாது.

### வீட்டில் இடம்பெற நூல்கள்

தப்பித் தவறி எங்காவது இரவல் வாங்கி வந்தாலும் வீட்டில் படிக்க முடியாது. எத்தனை வேலைக் கிடையிலும் என்ன படிக்கிறோம் என்ற கவனித்துக் கொள்வார் தாயார். பாட புத்தகம் அல்ல என்று தூரப் பார்வையிலேயே அறிந்து கொள்வார். என்ன புத்தகம் என்று விசாரித்தறிந்து படிக்கவிடாமல் மறுநாளே திருப்பிக் கொடுத்தவிடச் செய்வார். இவகு வான வசன நூல்களை "அங்கோரம்" பெற்றவை "மரியாதை ராமன்" (—இவன் தமிழ் நாட்டு நீதிபதிசாங்கோ—) கதை, "தென்னிராமன் கதை", "ராயர் அப்பாஜி கதை" என்பன. இவைகளை வாசிக்க அனுமதி கிடைக்கும்; ஆதரவு கிடையாது. இவைகளில் எழுத்தப் பிழைகள் மலிந்த பதிப்பே கிடைக்கும். நாவலர், சாயி நாயகியர்போன்ற சான்றோர் இவற்றை இலக்கியம் என்று மதிக்கவில்லை. தாயால், சிறந்த தமிழ் அறிஞரால் திருத்தப்பட்ட கதை

வுக்கு வருகிறது. "பரஞ்சோதி முனிவர் திருவிளையாடற் புராணம்" தான் பரிசாகக் கிடைத்த நூல். யாழ்ப்பாணம் இந்தக் கல்லூரியில் கேம்பிரிட்ஜ் ஸீனியர் பரீட்சையில் தமிழில் அதி விசேஷ சித்தி (Distinction) பெற்றதற்காக வழங்கப்பட்ட விசேஷ பரிசு (Special Prize) இதுவாகும்.

### அருங்கலை வினோதர்

சிறுவர்க்கேற்ற நூல்களுக்குத்தான் பஞ்சமே ஒழிய, இலக்கிய நூல்களை வாசித்து உணரும் தரம் அடைந்த பின் அகல வாசிப்புக்கு வேண்டிய நூல்களால் குறைவே இல்லை. வீட்டில் ஒரு நல்ல சிறு வாசிக் சாலையே இருந்தது என வாம். தந்தையார் அருங்கலை வினோதர். அவர் வருமானத்தில் கணிசமான ஒரு பகுதி நூல்கள் வாங்குவதில் செலவாகியிருக்கும். சிறந்த தமிழ் நூல் எது வெளிவந்தாலும் அதை வாங்காமல் இருக்கமாட்டார். சரித்திர நூல்களும் பல வாங்கி வைத்து யாழ்ப்பாணத்து

## ப்ரம்மீகேச ரஞ்சன தைலம் (A)



கண்கூடு, கண்ணரிச்சல், தூக்க மின்மை, பீனீசம், தலைவலி, பல்வலி, தும்மல், முடிவிலுதல், நரையுண்டாகுதல், குரபகசக்தி குறைதல் முதலிய வியாதிகளை நீக்கி, தலைமயிரை அழகான கருநிறத்தில் இடை நெருங்க வளரச் செய்கிறது. அகாலத்திலுண்டாகும் நரையமயிரை முன்போல் கறுப்பு நிறமாக மாற்றுகிறது. இந்தத்தைலம் தொடர்ந்து பாவித்த வந்தால் 100 வயதானாலும் "நரையு" வழக்கையும் உண்டாக்காது. பெண்மணிகள் சேர்க்கை முடிகளை வாங்க வேண்டிய நிர்ப்பந்தமும் ஏற்படாது.

விலை : 6 அவுன்ஸ் போத்தல் 3-50.

### (B) அதிக நரை மாற்றும் ஸ்பெஷல்

இந்த விசேஷத் தயாரிப்பிலும் மேலே சொன்ன எல்லா குணங்களும் அதேபடி அமைந்திருக்கிறது. கூடுதலான நரை மயிரை விரைவில் கருநிறமாக்கி வளரச் செய்யும்படி சக்தி வாய்ந்த தில்விய மூலிகைகளை பிரத்தியேகமாகச் சேர்த்திருப்பதே இதன் முக்கியத்துவம்.

விலை : 6 அவுன்ஸ் 4-50.

S. N. GURU MEDICAL HALL  
80, NEW CHETTY STREET,  
COLOMBO-13.



# சுதந்திரன்

SUTANTIRAN

1960 அக்டோபர் மாதம் 16-ந் தேதி

194 ஏ, பண்டாரநாயக்க மாவத்த, கொழும்பு - 12.  
தொலை பேசி எண் : 3411 த. பெ. 1183.

## தற்கொலைக்கு ஒப்பானது

உலகில் ஜனநாயகம் நிலவும் நாடுகளில் உள்ள பல் கலைக் கழகங்கள் எல்லாம் அரசாங்கத்தின் தலை யீடு எதுவுமின்றி சுயநிர்வாக சுயாதீனத்துடன் இயங்கி வருகின்றன.

பல்கலைக் கழகங்களுக்கு அரசாங்கம் மொத்தக் தொகையாக மான்யம் வழங்கியபோதிலும் அவற்றின் நடைமுறைகளில் அரசாங்கம் அத்துமீறிப் பிரவேசிக்கக் கூடாது என்ற சப்பிரதாயம் கடைப்பிடிக்கப்பட்டு வருகிறது. அதேபோல் பல்கலைக் கழகத்தினர் தமக்குப் பிடித்த மான எந்த அரசியல் இலட்சியத்தையும் உடையவர்களாக இருக்கலாம் என்றும் அனுமதிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

ஒரு நாட்டின் கல்வித்துறை எந்த அரசியல் கட்சியின் தீர்ப்பந்தமும் ஆதிக்கமும் இன்றி சுதந்திரமானதாக அமைய வேண்டும் என்ற தத்துவத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டே இத்தகைய பரந்த போக்கினை ஜனநாயக நாடுகளை மேற்கொள்ளுகின்றன.

இதற்கு மாறாகச் சர்வாதிகாரச் சமதரிம நாடுகளில் அரசாங்கம் கல்வி நிலையங்களைக் கைப்பற்றித் தன் ஆதிக்கத்தின் கீழ் அடிமைப்படுத்தி வைத்திருப்பதைக் காணலாம். ஆட்சியினருக்கும் கட்சியின் அரசியல் கொள்கைகளைப் பாடசாலைச் சிறுர்களின் பிஞ்சு உள்ளத்தில் பதித்து, அத்தலை ஜீவனங்களையும் ஒற்றைப்பாக்கில் சிந்திக்க முடியாமல் செய்து, அவர்களை ஆட்சியீடத்தின் நிரந்தர அடிமைகளாக்குவதே இத்தகைய கல்வி முறையின் தோக்கமாகும். இதையே தேசியக் கல்வி முறை என்ற அழகான போர்வையில் கொம்புள்ளிட்டு நாடுகள் நடைமுறையில் கொண்டு வந்திருக்கின்றன.

இலங்கை அரசாங்கமும் இந்த வழியில் செல்லவே திட்டமிடுகின்றது. மதஸ் தாபனப் பாடசாலைகளையும், உதவிநன் கொடை பெறும் பாடசாலைகளையும் பிடுங்கி அனைத்தையும் அரசாங்கத்தின் இரும்பு ஆதிக்கத்தின் கீழ் கொண்டு வர முயற்சிகள் நடைபெறுகின்றன. இந்த நிலை ஏற்பட அனுபதிப்பது நாட்டில் ஜனநாயகத்தைக் குழி தோண்டிப் புதைத்தக் கொம்புள்ளி சர்வாதிகாரம் தலைதூக்க வழி செய்வதாகும்.

ஒரு நாட்டுக்கு வேண்டிய தெரி முடிவான கல்வி யைக் கடைசி ஒட்டத்தில் ஏறி, வகுப்புவாத வெள்ளத்தில் மிதந்து வந்து, ஆட்சியில் உட்கார்ந்து கொண்டிருக்க அரசாங்கம் செவ்வகை அளிக்க முடியாது என்றும், கல்வி வல்லுநர்களைக் கொண்ட தனிப்பட்ட உதாபனங்களை தராமல் கல்வியை அளக்க முடியும் என்றும் உலகக் கல்வி மாண்களிடையே ஏகோபித்த கருத்து நிலவுகின்றது.

கடந்த வாரம் யாழ்ப்பாணம் மத்திய கல்லூரி விருந்தொன்றில் சுவந்து கொண்ட அண்ணாமலை பல்கலைக் கழகத்தின் துணைவேந்தர் திரு.டி. எம். நாராயணசாமிப்பிள்ளை இக்கருத்தை வலியுறுத்திப் பேசியுள்ளார்.

"பாடசாலைகளில் முறையான கல்வி அளிக்கப்பட வேண்டுமானால், அப்பாடசாலைகள் தனிப்பட்டவர்களால் நிர்வகிக்கப்பட வேண்டியது அத்தியாவசியமானதாகும். பாடசாலைகள் ஒருபோதும் அரசாங்கத்தால் நிர்வகிக்கப்படலாகாது" என்று அழுத்தத்திருத்தமாகக் கூறிய துணைவேந்தர், தொடர்ந்து பேசுகையில் "அரசாங்கம் பாடசாலைகளுக்கு உதவிநன் கொடைகள் வழங்குவதால் பாடசாலைகளை நிர்வகிக்கும் உரிமை அரசாங்கத்துக்கு இருக்க வேண்டும் என்ற வாதிக்கப்படுமானால் பல்கலைக் கழகத்தின் மீதும் அரசாங்கம் எதுவித தயக்கமுமின்றிக் கைவைக்கும் நாள் அசித்தாரத்தில்கலை என்று கூறலாம். அரசாங்கம் மொத்த மான்யம் வழங்கியபோதிலும் பல்கலைக் கழகங்கள் சுயாதீனத்துடன் இயங்க வேண்டியவையாகும். அது போலவே நாட்டின் கல்வித்துறையும் அரசாங்கத்தின் தலையீடும், அநாவசியக் கட்டுப்பாடுகளையின்றி நடைபெற வேண்டியதாகும்" என்றும் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

III டசாலைகள் அனைத்தையும் அரசாங்கம், கையேற்ற ரூல் என்ன நடக்கும் என்பதற்கு பண்டார நாயகா ரூபகார்த்த திணைத்தையொட்டிக் கல்வி இலாகா பாடசாலைகளுக்கு அனுப்பிய சுற்றறிக்கைகையானே சான்று பகாவின்றதல்லவா?

இதை உணர்ந்த பின்பும் ஒருசிலர் அரசாங்கம் பாடசாலைகளைக் கையேற்றபதை ரெவேற்கிருர்கள் என்றால் அவர்கள் அறியாமையாகக் காலம் கயநல நாட்டத்தக்காகவும் தாம் வருந்த வேண்டியவர்களாயிருக்கிறார்கள்.

தமிழ் ஆசிரியர்கள் சிலர் தமது மகாமைக்காரர்மீது கொண்ட ஆத்திரம் காரணமாக பாடசாலைகளை அரசாங்கம் கையேற்றப்பதை ஆதரிக்கிறார்கள் ஒருவர் பாதிக்கப்பட்டார் என்பதற்காக திணைத்தையே எதிர்ப்பினை கையேற்றப்படுக்கும் இழி செயல் இதுவாகும் வீட்டிலே எளிப்பின் உபத்திரவத்தை ஒழிப்பதற்காக கூரைக்கே சென்றுப் புகு கொடுத்தாகும் ஒரு புத்திரகாலி. இந்தப் புத்திரகாலியின் யதேபாவத்தோடுதான் சில தமிழ் ஆசிரியர்கள் அரசாங்கம் பாடசாலைகளைக் கையேற்றப்பதை வரவேற்கிறார்கள் போலும்

கல்வித்துறையில் ஒரு தேசியத் திட்டத்தை அமுல்படுத்தவது மகாசவே அரசாங்கம் பாடசாலைகளைக் கைப்பற்றிறது என்ற சொல்லப்படுகிறது. அல்லவா? இந்தத் தேசியக் கலைத் திட்டம் எப்படியானது என்பதை உள்ளூராட்சி அமைச்சர் திரு.மாநாம சமரவீர ஒரு பொதுக்கூட்டத்தில் வெளியிட்டார். "நீண்டகாலப் பளத்த சரித்திரத்துடையதும், பெரும்பான்மையாகப் பெளத்த மதத்தினரால் நிறைந்தமான இலங்கையை ஒரு பெளத்த நாடாக்குவதே எங்கள் தேசியக் கல்வித் திட்டத்தின் தோக்கமாகும்"

# தேசிய கல்வித்திட்டம் என்றால் சிங்கள பெளத்த கலாசாரமாம் மந்திரி வெளிப்படையாகச் சொல்கிறார்

## அரசாங்கத் தலையீட்டின்றி இருக்க வேண்டும் கல்விமுறை அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகத் துணைவேந்தர் கருத்து இது

தமிழ் பேசும் மக்களாகிய நாம் முதலில் இழந்தது (இந்திய வம்சாவளித் தமிழர்) குடியரிமை. அடுத்து நிலஉரிமை. அதன் பின்னர் மொழி உரிமை.

குடியரிமை போனதால் மலமிழந்தோம்; நிலவுரிமை போனதால் சிங்களவர்களை யும் எமது பிரதிநிதிகளாகப் பெறும் துர்ப்பாக்கியம் அடைந்தோம்; மொழி யுரிமை போனதால் எங்க ளது ஒரே ஒரு 'கைத்தொழி லான' அரசாங்க ஊழியத் தையும் இழக்கும் கட்டத் துக்கு வந்துவிட்டோம்.

இந்த நிலையில் எமது குழந்தைகளுக்கு எமது இஷ்டப்படி கல்வி அளிக்கும் உரிமையையும் இழப்பதாக லாம்...? தேசிய கல்வித் திட்டம் ஒன்றை அமுல் நடத்தப்போகிறோம் என்ற போர்வையில் அரசாங்கம் பாடசாலைகள் எல்லாவற்றையும் கைப்பற்றி நடத்துவதை அனுமதித்தால்...?

### துணை-வேந்தர் கூற்று

எமது அண்டை நாட்டுக் கல்விமாண்களில் ஒருவர்— அண்ணாமலை பல்கலைக் கழகத் துணைவேந்தர் திரு.டி. எம். நாராயணசாமிப்பிள்ளை கூறுகிறார்:-

"கல்வி முறையில் உலகத்தே போதுமான பாடசாலைகள் கிடையா வேண்டியாலும் பாடசாலைகள் ஒருபோதும் அரசாங்கத்தால் நிர்வகிக்கப்படக் கூடாது. தனிப்பட்ட உதாபனங்களே இவற்றுக்கு நடத்த வேண்டுமென்பது மிக அத்தியாவசியமானது.

"பல்கலைக் கழகங்கள் எவர் தலையீடும்மின்றிக் சுயநிர்வாகத்தால் இயங்குவது என்பது எவரும் ஏற்றுக் கொள்ளப்படா அடிப்படைக் கொள்கை. இவற்றை நிர்வகிக்க வசதிகள் அளிப்பதன் அரசாங்கம் திறனுண்ட வேண்டியதே முறை அப்படியானால் தான் அமவுத் தேட்டத்தில் மனித வன்மைகள் எவ்வித தங்குதடையுமின்றித் தொழிப்படமுடியும்.

### என்ன புதுமையிது!

"பாடசாலைகளுக்கு மான்ய உதவியளிப்பதால் இவற்றை அரசாங்கம் பொறுப்பேற்க வேண்டுமென்றால், இந்தப் பல்கலைக் கழகங்களையும் மல்லாக அரசாங்கம் தானே எடுத்து நடத்த வேண்டும்! அந்நிலைத் தேடுமு முயற்சியில் அரசாங்க இயந்திரம் குறுக்கிட்டு ஆகுமா? எந்த உலகப் புதுமையிது?" இவ்வாறு கேட்கிற திரு.நாராயணசாமிப்பிள்ளை.

### இஸ்லாமியர் எதிர்ப்பு

இஸ்லாமிய மக்களும் பாடசாலைகளை அரசாங்கம் பொறுப்பேற்றதை எதிர்ப்பிடுகிறார்கள் என்பது தெளிவாகி விட்டது. அவை ஒலங்கை முஸ்லிம் வீச அணிமையால்

என்று அவர் வெளிப்படையாகக் கூறியுள்ளார் அரசாங்கத்தின் பொறுப்பேற்றதை அமைச்சர் இப்படிக்கூறி விட்ட பின் இஸ்லாமிய மக்கள் அரசாங்கம் பாடசாலைகளை அரசாங்கம் பொறுப்பேற்றதை தற்கொலைக்கொப்பானதாகும்.

கூடியபோது பின்வரும் தீர்மானத்தை நிறைவேற்றியிருக்கிறது:-

'பல்வேறு மதத்தவர்களும் மத சூழ்நிலைக்கமைய தத்தம் பிள்ளைகளுக்குக் கல்வி புடும் உரிமையில் இச்செயல் தலையிடுவதால், அரசாங்கம் பாடசாலைகளைப் பொறுப்பேற்றதை அகில இலங்கை முஸ்லிம் வீச அபுந்த கவலையுடன் கவளிக்கிறது'

இந்தத் தீர்மானம் ஏகமனதாக நிறைவேற்றப்பட்டது.

### தேசியத் திட்டம்

இன்று ஒளிப்பு மறைப்பில் சுதந்திரக் கட்சி மந்திரி ஒருவரே கூறிவிட்டார் "தேசிய கல்வித் திட்டமென்றால், பெரும்பான்மை மக்களின் சிக்கல்—பெளத்த அரசாங்கம் தான்" என்று.

தமது பிரச்சினைகளுக்குப் பரிசாரம் தேடும் இலங்கை வாழ் தமிழ் பேசும் மக்கள் இந்தப் பின்னணியை மனதில் வைத்துக் கொள்ள

வேண்டும். மறந்து விடலாகாது. பிரமாண்டமான ஒரு கிடுக்கித் தாக்குதலின் ஒரு சிறு முனையே பாடசாலை விஷயம். ஆபத்து இன்னுமிருக்கிறது.

### தி வைக்கலாகாது

தமிழ் பேசும் ஆசிரியர்களில் ஒரு சாரார் அரசாங்கம் பாடசாலைப் பொறுப்பேற்றதைப் பரிசுக்கமாக ஆதரிப்பது தெரிந்ததே. இன்று வரை பாடசாலை முகாமைக்காரராயிருந்த சுயநலப் பூண்டுகளால் இவர்கள் பட்ட சிரமம் கொஞ்சந்தூசும்ல்ல. உலகமையான் ஆனால் இந்த ஆசிரியர் தம் உரிமைகளைக்காக்க முடியும்போது தம்மையும் உள்ளடக்கிய ஒரு பரந்த சமுதாயமாகிய தமிழ் பேசும் இனத்துக்கே தீங்கு விளைவிக்கிறார்கள் என்பதை நனகு உணர வேண்டும். வீட்டிலிருக்கும் எவர்களை அப்படிப்பட்ட துறையும் முயற்சியில் வீட்டிற்கே திணைத்து விடலாகாது.

# கணேசையர் நினைவு விழா

## இந்த பல்கலைக் கழகத் தேவைபற்றி சேர் கந்தையா, சு. ந. வற்புறுத்து

யாழ்ப்பாணத்தில் இந்துப் பல்கலைக் கழகம் ஒன்று அவசியம் நிறுவப்பட வேண்டும் என்று கணேசையர் நினைவு விழாவில் சேர் சேர் கந்தையா வைத்தியநாதனும் திரு.க. நடேச பிள்ளையும் வற்புறுத்தினார்கள்.

சுழுகேசரிப் பொன்னையா நினைவு வெளியீட்டு மன்றத்தின் ஆதரவை வண்ணை வைத்தினரை வித்தியாலய மண்டபத்தில் விழா நடைபெற்றது. அண்ணாமலை பல்கலைக் கழகத் துணைவேந்தர் திரு.டி. எம். நாராயணசாமிப்பிள்ளை தலைமை வகித்தார்.

திரு.நாராயணசாமிப்பிள்ளை பேசும்போது தமிழ் வளர்ச்சிக்காக ஆக்கப்பணி புரியும்படி அனைவரையும் வேண்டிக்கொண்டதோடு, எதிர்காலம் பற்றி எவரும் பிழையை வேண்டியதில்லை என்றும் சொன்னார்.

அவர் தொடர்ந்து திரு.கணேசையர் பற்றிப் பேசுகையில் பின்வருமாறு குறிப்பிட்டார்:-

"தமிழ் வளர்த்த இப்பெரியார்களில் ஒருவரான கணேசையருக்கு நாம் அஞ்சலி செய்தால் மட்டும் போதாது

கணேசையரின் கட்டுரைகளை தொகுத்து வெளியிடுவது அவசியமானது."

யாழ்ப்பாண அரசாங்க அலுவலர் திரு. ஸ்ரீகாந்தா கணேசையர் நினைவு மண்டபத்தைத் திறந்து வைத்துப் பேசினார்.

பண்டித மணி சி. கணபதிப்பிள்ளை பேசுகையில்

கணேசையரின் நினைவு பற்றியும் தமிழ்ப் பல்கலை பற்றியும் எடுத்துரைத்தார்.

திரு.ச. பேரின்பநாயகம், பண்டிதர் வித்துவான் க. சி. நடராஜன், பேராசிரியர் வி. செல்வநாயகம், பண்டிதர் வ. நடராஜா ஆகியோரும் பேசினார்கள்.

கலைப்பலவரி க. தவரத்தினம் கணேசையர் நினைவு மலரை அங்கேற்றி உரை நிகழ்த்தினார்.

விழா ஆரம்பத்தில் ஊர்வலம் ஒன்று நடைபெற்றது.

## கந்த முருகேசுவர்

### அறுபதாம் ஆண்டு நிறையு விழா

தென்புலோலியூர் தண்டமிழ்ப் பேராசிரியர் திரு. கந்த முருகேசுவரின் 60-ம் ஆண்டு நிறைவை யொட்டி விழாவெடுக்க அவருடைய மாணவர்களும் மாண்புமிகு முயற்சிகளை செய்து வருகிறார்கள்.

விழாவில் கலந்துகொள்ள விரும்புவோர் இம்மாதம் 23-ந் தேதிக்கு முன்னர் கொழும்பு புரூவமண்டலம் வீதி 484/11ம் இலவத்திலுள்ள கந்த முருகேசுவர் வரராசா அல்லது திரு. மு. இராசரத் தினத்துடன் தொடர்பு கொள்ளும்படி கேட்கப்பட்டுள்ளது.



யாழ்ப்பாணம் செல்லும்

# மந்திரி மைத்திரிபாலாவுக்கு எச்சரிக்கை

சுதந்திரன் நிருபர்

## எங்கள் அரசியல் தலைவர்களை கேட்டுத்தான் பதில் தரலாம்

### தபாற் கந்தோர் சேமிப்பு வங்கி தமிழ் ஊழியர்கள் அதிகாரிக்கு சொன்னது

(சுதந்திரன் நிருபர்)

சுதந்திரன் படிப்பதா இல்லையா, என்பது அரசியல் பிரச்சினை (Political Question). ஆதலால் அதுபற்றி எங்கள் அரசியல் தலைவர்களுடன் கலந்து ஆலோசித்துத்தான் பதில் தரமுடியும் என்று தபாற்கந்தோர் சேமிப்பு வங்கியினுள்ள தமிழ் ஊழியர்கள் தமது மேலதிகாரியிடம் கூறினார்கள்.

கடந்த புதன் கிழமை தபாற்கந்தோர் சேமிப்பு வங்கி உதவி சிர்வாக அதிகாரி (Post Office Savings Bank Administrative Assistant) தமது கந்தோர் ஊழியர்களை அழைத்து, "சுதந்திரன் படிப்பிக்க வகுப்புத் தொடங்கப் போகிறோம். படிக்கிறீர்களா? படித்தால் உங்களுக்கும் தல்

லது; எங்களுக்கும் தல்வது' என்றார்.

"தல்வதுதா, கெட்டதோ இது ஒரு அரசியல் பிரச்சினை; ஆதலால் எங்கள் அரசியல் தலைவர்களைக் கலந்து ஆலோசித்துத்தான் பதில் சொல்லலாம்" என்று தமிழ் ஊழியர்கள் இறுக்கிச் சொன்னார்கள். வேறு வழியில்லாமல், "சரி, அப்புறம்

சொல்லுங்கள்" என்று சொல்லிவிட்டு அதிகாரி விறு விறு என்று சென்றவிட்டார்.

தபாற்கந்தோர் சேமிப்பு வங்கியில் உள்ள சுமார் 450 ஊழியர்களில் சுமார் 200 பேர் தமிழராவர். இப்படிப் பெருந்தொகையான தமிழ் ஊழியர்கள் தபாற் கந்தோர் சேமிப்பில் வேறு எந்தப் பிரிவினும் இல்லை. இங்குள்ள தமிழ் ஊழியர்களைச் சிங்களம் படிக்க வைத்துவிட்டால் தபால் தந்தி இலாகாவில் உள்ள அத்தனை தமிழர்களுமே சிங்களம் படிக்க வைத்த மாதிரியாகி விடும் என்ற அதிகாரிகளின் தீவிரப்பை தபாற் கந்தோர் சேமிப்பு வங்கி ஊழியர்கள் முற்படிக்கவிருக்கிறார்கள் என்று சுதந்திரனுக்கு கிடைத்த அந்தரங்கச் செய்தி ஒன்று கூறுகிறது.

## நாடு பிழைக்க ஒற்றை....

(6-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) சுதந்திரன் மைல். இவர்கையிலும் சுமார் 40 மடங்கு பெரிய தேசம் போக்குவரத்து வசதிகளில் தூரத்தூர இருக்கும் குடியேற்றங்கள். சனச் செறிவு குறைவு. மொத்தம் 330 லட்சம் மக்கள்.

தொன்ற வேண்டுமானால் மக்கள் அவ்வரும் தந்தம் உரிமைகளைத் தங்கு தடையின்றி அனுபவிப்பதில் தடைகளிருக்கக் கூடாது. இந்தக் கூற்று கொங்கோவிற்கு மா திர மீ காள் பொருந்து பென்பதில்லை அங்கு கோகுமுன்னே—கடலை தாண்டு முன்னே—இங்கேயும் அது உண்மையாகிவிடுகிறதன்றோ!

### ஒற்றுமைக்கு ஒரே வழி

இந்தப் பின்னணிப் ஒற்றை யாட்சி இயங்குவதெப்படி? இக்கலை வேற்றுமைகளுக்கும் ஒற்றுமை இசைவு தேடுவது எவ்வாறு? செல்வங்கொழிக்கும் காலங்காட்சிசைக்கார லியப் போட்டவில்லாமா ணத்தக்கு உயர் கொடுக்க இசைவதெப்படி?

### ஒற்றையாட்சி ஒழிந்து!

பரிந்து போகிறோம், தனியரசு நிறுவகிறோம் என்று கூறிய காலங்களின் கோபமேயும், சாசனியன் கலெக்டரி யும் இன்று இணங்கிவிட்டார்கள். இணைப்பாட்சியின் கீழ் பிரதிசை கயாட்சி நிரவப்படுமானால் கொங்கோ என்ற நாடு சிரஞ்சீவியாகும் என்று விட்டார்கள் மத்திய கேந்திர ஆட்சியில் நம்பிக்கை கொண்ட ஊழம்பாயும் இறங்கி வந்தவிட்டார்—வெகுதூரம் கீழே. கொங்கோவில் மாகாண கூடாட்சி குறுக்கே தான் நிற்கப் போவதில்லை என்று விட்டார்.

இத்தனை வேற்றுமைகளுக்கும் பரிசாரம் என்ன? இந்த தலைவர்களுடைய கூடிய பேசுவதுதான் பரிசாரம். கூடியப்பினால் வாய்ப்புக்கும் மதம், மொழி இனம், தூரம் ஆகிய வேறுபாடுகளால் பரிசாரம் பரிசாரம் பரிசாரம் யுருகும் நாடுகளுக்கு ஏற்ற பரிசாரம் அவ்வப் பிரதிசைகளுக்கும் மாகாண கூடாட்சி ஏற்படுத்தவதுதான்!—அதாவது கொங்கோவில் இணைப்பரசு ஏற்பட வேண்டும் அப்பொழுதுதான் இத்தனை வேற்றுமைகளுக்கும் மக்கள் ஒன்றாக இணைந்து ஒரே அரசின்கீழ் வாழ முடியும்.

இந்தப் பரிசாரம் நடைமுறையில் வருமா? கொங்கோவில் நிலைமை சீரடையுமா?

இவற்றிற்குப் பதிலளிக்க விற்பன்னர்கள் தேவை யில்லை எந்தக் குழந்தையின் ஊட்டும் சரியாகலாம், ஏன் தெரியுமா?—

இது 'கொங்கோ'

## வித்தியாசாலை ஆண்டு விழா

மருதந்தளம் சைவப் பிரசார வித்தியாசாலையின் 2-வது ஆண்டு நிறைவு விழா இம்மாதம் 20-ந்தேதி வியாழ்க்கிழமை பிற்பகல் 4-30 மணிக்கு பிரந்தாப வித்தியாசாலையில் நடைபெறவிருக்கிறது.

திரு. எஸ். டி. சிவநாயகம் தலைமையில் நடைபெறவிருக்கும் இவ்விழாவில் பேராசிரியர் அ. சின்னத்தம்பி, பாடசாலைத் தலைமை ஆசிரியர் திரு. ஆ. செ. கப் பிரமணியம் ஆகியோர் பேசுவார்கள்.

விழாவின் ஒரு அம்சமாக நாடகம் ஒன்றும் நடைபெறவிருக்கிறது இதற்கு திரு. எஸ். நடராசா தலைமை தாங்குவார். நாடகம் தவிர "வாள் அவிமன்" என்ற கூத்து நடைபெறவிருக்கிறது இதைப் பழக்கியவரான திரு. செ. தினகாம்பினை விழாவில் பொன்னை போகதிக் கௌரவிக்கப்படவிருக்கிறார்.

## சங்கிலியன் புரட்சி கோஷ்டி விடுத்திருக்கிறது

### ரயில் நிலையத்தில் சிங்கக் கொடி மாதிரம் பறந்தால்.....?

(சுதந்திரன் நிருபர்)

இம்மாதம் 20-ந்தேதி மந்திரி மைத்திரிபால் சேனாயாவால் நிறுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கும் யாழ்ப்பாணம் ரயில் நிலையம் புதுக் கட்டடத்தில் சிங்கக் கொடி மட்டுமே பறக்குமானால் மந்திரி ராக்கு வரவேற்புக்கும் பதில் கறுப்புக் கொடி மரியாதைதான் கிடைக்கும் என்று சங்கிலியன் புரட்சிக் கோஷ்டி எச்சரிக்கை விடுத்திருக்கிறது.

சங்கிலியன் புரட்சிக் கோஷ்டிச் செயலாளர் திரு. சதாசிவம் மந்திரி மைத்திரிபாலாவுக்கு எழுதியுள்ள எச்சரிக்கைக் கடிதத்தில் பின்வருபாறு குறிப்பிட்டிருக்கிறார்:—

கையை ஆட்சேபித்து படுக்கரிப்பு நடத்தி அதைப் பொலீஸ் தடியடிக்கு இடம் காசலாம். இத்தல்லாம் யாழ் ரயில் நிலையத்துக்கு ஒன்றும் புதுமை யானது அல்ல, எனவேதான் காலை வைக்குமுன் ஆழத்தை அறியும்படி கூறுகிறோம்"—இவ்வாறு சங்கிலியன் புரட்சிக் கோஷ்டிச் செயலாளர் தமது கடிதத்தில் குறிப்பிட்டிருக்கிறார்.

எச்சரிக்கை "தாங்களும் வேறு சில மந்திரிகளும் யாழ் ரயில் நிலையப் பதுக் கட்டடத்திறப்பு விழாவுக்கு வருவதாக அறிவிக்கும். வாரங்கள். உங்கள் வரவு நல்வரவாகட்டும். தங்களை வரவேற்க யாழ் மக்கள் எதிர்நோக்கியிருக்கிறார்கள். எருந்துபாரங்களுக்காத்திருக்கின்றன.

"ஆண்டு ஒன்று யாழ் ரயில் நிலையக் கட்டடத்தைச் சீக்கக் கொடியால் மட்டும் அவங்கிரும்படி தங்கள் இலாகா யாழ் ரயில் நிலைய அதிகாரிகளை நிர்ப்பந்திப்பதாக அறிவிக்கும். இது உண்மைதானா? உண்மையாயின் யாழ்ப்பாணத்தில் இத்தல் சிங்கக் கொடி விழா யாட்டை" நிறுத்தும்படி உங்களை முன்கூட்டியே எச்சரிக்கிறோம்

கறுப்புக்கொடி

"எச்சரிக்கையை நீங்கள் பொருட்படுத்தி 'சிங்கக் கொடி விழா யாட்டை' நிறுத்தாவிட்டால் கறத்தக் கொடிகள்தான் உங்களை வரவேற்கும். ஆயிரக்கணக்கான மக்கள் உங்கள் வர

## அறிவித்தல்

அன்புடையீர்! யாழ்ப்பாணம் வட மாச்சிப் பகுதி தென்புலோலியூர் தண்டமிழ் போலிசார் திரு. கந்த முருகேசன் அவர்களை உடைய அறுபதாம் ஆண்டு நிறைவு விழாவை அன்னாரின் மாணவர்களும், தண்பர்களும் கொண்ட முனைவுத்துள்ளார்கள். இதில் கலந்து கொள்ள விரும்புவார் எதிரே வரும் 23-10-66ம் தேதிக்கு முன், இல. 484/11, பருமண்டலம் வீதி, கோழம்பு 13 இல் வசதில் உசிக்கும் திரு. க. விக்கிரமசேனாவரராசா அவருக்கு திரு. மு. இராசேந்திரன் அவர்களுடன் தொடர்பு கொள்ளும்படி உணவுடன் வேண்டுகின்றோம்.

**திட்டப்படி பயிர் சிந்தல்**

கோழம்பு கோயேசல் கோம்பளி லீமிட்.

## திருமண அழைப்பு

திருமண திருவள்ளுவர் ஆண்டு 1991 ஜப்பகித் திங்கள் 5-ஆம் நாள் (21-10-60) வள்ளல்கிழமை காலை 6-30 மணியளவில் செல்வன் ச. நரேந்திரநாதன் (கணக்காளர், தல்லோயா அபிவிருத்தச்சபை, இங்கிணியகல) அவர்களுக்கும் எமது மகள் செல்வி சாவித்திரிக்கும் நடைபெறவிருக்கும் திருமண விழாவிற்கு வருகை தந்து சிறப்பிக்கப்படுகிறது. கற்றத்தவரையும், நன்மீனரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம். 'வளர் மதி' வளக்கம். சந்தர்மடம், திருவள்ளூர், யாழ்ப்பாணம்.

ஒரே நாடு என்ற தேசிய உணர்வும் தேச பக்தியும்



விடிந்தாற் தீபாவளி என்பதை அடிக்கடி நினைவு படுத்திக் கொண்டு இருந்தது அக்கம் பக்கத்திலிருந்து வந்த சில வெடிச் சத்தம்.

என் மனைவிக்கு என்ன சேலை எடுக்கலாம், அவளுக்கு என்ன நிரம் பிடிக்கும் என்ற ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டிருந்த சமயம், 'உன் சேலை த்தான்...!' என்பதொடக்கம் கூப்பிடறேன் கேட்காத மாதிரியல்லவா இருக்கிறீர்கள்!' என்று அவளின் குரல் கேட்டது.

என் மனைவியின் குரல் என் சிந்தனையை ஈர்த்தது.

"கூப்பிட்டாயா.....? நிஜமாக எனக்குக் கேட்கவில்லை மன்னிச்சிக்கோ அம்மா!" என்றபடியே என் மனைவியின் குரல் வந்த திசையை நோக்கினேன்.

ஒரு கணத்தான் என் பார்வை அங்கே நிலைத்தது. அடுத்த கணம் பாம்பை மிதித்தவன் போல உடல் பதற, முகம் வெளுப்பேற அவன் கையிற் பிடித்திருந்த புடவையை வெறித்துப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தேன். அப்படியே பார்ப்பதற்கு அந்தப்புடவை ஒன்றும் அத்தனை விகாரமாக விகிடை. அதை நானே என் கையால் இவளுக்கு முத்தம் தீபாவளிப் பரிசாக அளித்தேன். ஆனால் ஒரு முறை யாவது அதை அணிந்து அழகுபார்க்க அவளுக்கு நான் அனுமதியளிக்கவில்லை. அந்தச் சேலையை அவளுக்குக் கொடுத்த மறுநாளே அடிப் பெட்டியிற் போட்டு விடும் படி கட்டளை வேறு இட்டேன். மூன்றுண்டுகளின் பின் அந்தச் சேலை மறுபடியும் என் முன் காட்சியளிக்கக் காரணம்...? அந்தச் சேலையைத் தொடர்ந்து என் சிந்தனை சுழலத் தொடங்கியது.

# தீபாவளிப் பரிசு

பா. பாலேஸ்வரி

அந்தச் சேலை.....! ஆம் அதுதான் என் வாழ்க்கையின் முதல் அதிதியாயத்தின் முடிவு. என் அன்பு மனைவி கமலிக்காக அதை நான் ஒன்றும் பணம் கொடுத்து வாங்க வில்லை. அப்போது கமலியை ஏனக் குத் தெரியாது. அவள் எங்கிருந்தாளோ...? ரஞ்சிதான் எனக்கு மனைவியாவாள் என்று நான் மட்டுமல்ல என்னைச் சார்ந்தவர்களும் எதிர்பார்த்த காலம் அது. அவளை நான் மனதாரக்காத வித்தேன். என் தந்தை என் காதலுக்குத் தடையாக இருந்தார். அவரை நான் வட்சியம் செய்ய வில்லை. என்னைப் பொறுத்த வரையில் இந்த உலகமே ரஞ்சியின் காலடியிற் கிடப்பதாக ஒரு அசட்டு எண்ணம் என்னைப் பிடித்து ஆட்டியது.

கலாசாலையிற் படிக்கும் வரை நாங்கள் அடிக்கடி சந்திப்போம். ஆனால் கலாசாலையை விட்டுப் பிரிந்ததும் அடிக்கடி சந்திக்கும் வாய்ப்புக் கிடைப்பது மிகவும் அருமையாக இருந்தது. காரணம் இருவரும் பல மைல்களால் பிரிக்கப்பட்டிருந்தோம். கடிதங்களே எங்கள் உறவை வளர்த்தன. ஆனால் காலப்போக்கில் அவளுடைய சடிதங்கள் கிடைப்பதில் பெரிய இடைவெளி தோன்றியது. நானொன்றற்கு இரண்டு மூன்று என்று எழுதியவள் நாட்செல்லச் செல்ல வாரம் ஒன்று

மாதம் ஒன்று என்று இப்படிப் படிப்படியாகக் கறைத்துக் கடைசியில் வசதிப் படும்போது எழுதும் பழக்கத்தை அமைத்துக் கொண்டாள். ரஞ்சியின் போக்கு எனக்குப் பிடிக்கவில்லை யாயினும் அவளை மறக்க என்னை முடியவில்லை!

## தீபாவளிச் சிறுகதை

அவள் எழுதாதபோதும் நான் அவள் பதிவை எதிர்பார்க்காமலே எழுதிக்கொண்டிருந்தேன். வசதிப் படும்போது வர இறுதியில் சில நாட்கள் சென்று அவளைப் பார்ப்பதும். ஆனால் அவளுடைய வரவேற்பில் முதல் இருநட அன்பும், ஆசையும், ஆர்வமும் சிறக்கிற சூழ்நிலை வரவதை என்னை உணர முடிந்தது.

## "ஒப்பற்ற சிறுகதை"

தமிழ்நாடு நம்பகோணத்திலிருந்து என். ஆர். ராஜன் என்ற நேயர் கதந்திரனில் வெளியான ஒரு கதை பற்றிப் பின்வருமாறு எழுதினார்:-

"கதந்திரன் 4-9-60 இடத்தில் வெளிவந்த 'திருமணப் பரிசு' உணர்ச்சியை தூண்டும் ஒரு ஒப்பற்ற சிறுகதை என்ருள் கத மிகையாகாது.

குடும்பத்திலுள்ள பாமர சமீபத்தை குழந்தையின் மூலமாக வெளிப்பட வைத்து இருப்பது ஆசிரியையின் எழுத்து திறமையை நன்கு வெளிப்படுத்துகிறது. 'உங்கள் மேல் உன்ன அன்பும், இரத்த பாசமும் அவை உங்களுக்காக விட்டுக்கொடுக்கச் செய்தன' என்று தம்பி அண்ணனிடம் கூறும் போது உண்மையிடேயே நம் கண்ணில் கண்ணீர் வரத்தான் செய்கிறது.

"இந்தச் சிறுகதையை எழுதிய பா. பாலேஸ்வரிக்கு எனது பாராட்டுதல்கள். இவர் இதைப் போன்ற கதைகளை தொடர்ந்து கதந்திரனில் எழுதி வருவார் என்றே நினைக்கிறேன்.

எஸ். ஆர். ராஜன்.  
20, ரகோஜி பண்டிதர் தெரு, மேலக்காவேரி, கும்பகோணம், தமிழ்நாடு.

அவளுக்கு வேறு புதிய நட்புறவுகள் உண்டென்று கேள்விப்பட்டேன். ஆனால் அதை நான் நம்பவில்லை. அவளிடம் நேரீடேயே ஒரு நாள் சேட்டம் விட்டேன். 'மனோகா! உங்களை நான் அன்றுபோல் இன்று நேசிக்கிறேன். நீங்கள் விணை என் படிக்க வேண்டுமென்றால் என் கருவது உங்களுக்கு

அத்தனை நம்பிக்கையாக இருந்தால் இனி நான் என்ன செய்ய முடியும்...?' அவள் சாசலமாகப் பேசி என்னை மடக்கி விட்டாள்.

பிறகு, ஒரு நீண்ட இடைவெளியின் பின்னர் அவளைப் பார்க்க வேண்டும் என்ற ஆசை என்னை ஆட்டி வைத்தது. தீபாவளிக்கு மூன்று நாட்கள் இருக்கும் போதே கடையெல்லாந் திரிந்து அவளுக்கு மிகவும் பிடித்தமான மணிப்பிரி சாறி ஒன்று மேகலாண நீலத்தில் வாங்கி எடுத்துக்கொண்டு கொழும்பில் இருந்து மாதத்தைக்குப் பிரயாணமானேன்.

வழியில் கண்ட பசிய சோலைகளும் மலைத்தொடர்களும் உடலுக்கு இதமாக இருந்த குளிர்ந்த சுவாத்தியமும் அவள் நினைவை அதிகப்படுத்தின. என்னைக் கண்டதும் அவள் அப்படியே மெய்மறந்து விடுவாள். இந்த ஆறமாத இடைவெளியில் பேசாத வையெல்லாம் அந்த ஒரு இரவில் பேசித் தீர்த்து விடுவாள் என்றெல்லாம் பல கற்பனைகளில் இறங்கி மனம் உலகையால் ஓர்ந்தது.

இந்த இன்ப நினைவுகளின் மத்தியில் எப்படியோ பஸ் வண்டி மாத்தையை அடைந்தது. நான் என்னுடைய சிறிய தோல் கைப் பெட்டியைத் தூக்கிக் கொண்டு ஒரு வாடகை மோட்டார் அமர்த்தி அவளுடைய வீட்டை அடைந்தேன். அப்போது மணிசரியாக ஏழு அடித்து முப்பது நிமிடமாகியிருந்தது.

வெளியில் காரச் சத்தங்கேட்டதும் அவளுடைய தம்பி மோகன் யார் என்று பார்ப்பதற்காக வந்தவன் என்னைக் கண்டதும் 'மனோகா! அண்ணுவந்து விட்டார்! சபாஷ்! இம்முறை தீபாவளி கொண்டாட்டந்தான்! அக்கோல்!' என்று கத்திக்கொண்டே உள்ளே ஓடினான்.

நன்றாகத்தான் வரவேற்றார்கள். ஆனால் ரஞ்சியின் முகத்தில் மட்டும் ஒரு வித சவனமுமில்லை. ஏதாவது பேசுவான் என்று எதிர்பார்த்தேன். கடைசியில் ஏமாற்றத்தான். நாளைவே பேச்சை ஆரம்பித்தேன் "என்ன ரஞ்சி கோபமா? சொல்வாமல் வந்து விட்டேன் என்று கோபமாகக் குப்...? நீ என்னை இன்று எதிர்பார்த்திருக்க மாட்டாய் இல்லை யா...?" அவளைக் கொஞ்சமாகக் கேட்டேன்.

"சில வேளை வரலாம் என்று எண்ணியிருந்தேன்." என்றுள் கருக்கமாக, அவ்வளவுதான் அவள் பேசியது. அதற்குப்பின் விடியும்வரை அவளை நான் சந்திக்கவே வில்லை. ஆம் அவள் என் கண்ணிற் படாபல் ஒளித்தே விட்டாள். பாவம்! அவளுடைய தாய் விழுந்து விழுந்து என்னை உபசரித்தான். அன்றைய இரவு நித்திரையில் வராமலே சளிந்தது. எப்படியோ அன்றைய பொழுதும் விடிந்தது.

ஒன்றுமே நடக்காதது போல் விடிந்ததும் விடியாததுமாக என்னிடம் பேசுவந்தான் ரஞ்சி. அன்று இரவு முழுதும் நான் பட்டவேதனை ஆத்திரமாக வந்தது. எப்படித்தான் கஷ்டப்பட்டு அடக்கிக் கொண்

டேனே தெரியாது "என்ன ரஞ்சி இரவு முழுவதும் உன்னைக்கானக் கிடைக்கவில்லையே?" என்று பேச்சை நானே ஆரம்பித்து வைத்தேன்.

"ஆமாப்! தலைபிடி பொறுக்க முடியவில்லை. அப்படியே படுத்த நான் என்னை அறியாமலே தூங்கி விட்டேன்" என்றுள் தட்டுத்தடுமாறி.

"ஓ! என்னைக் கண்டதும் தலைபிடி கூட வந்து விட்டதாக்குப்....."

"என்ன மனோகா! எப்போதும் உங்களுக்குச் சந்தேகந்தான். இரவுதான் பேச முடியவில்லை. இப்போதாவது பேசலாம் என்றுல் அதற்குள் நீங்கள் சண்டை போட ஆரம்பித்து விட்டீர்கள்..." குழைந்து குழைந்து பேசினாள் அவள்.

என் ஆத்திரம் மட்டும் ஏனோ நீருவதாக இல்லை. அன்று கட்டாயம் அவளோடு சண்டை பிடித்தே தீருவது என்று கங்கணிக் கட்டிக் கொண்டேன்.

"என் ரஞ்சி! பழகப் பழக பாலும் புனிக்கும் என் பார்சனி! நானும் ஒரு வேளை புனித்து விட்டேனே என்று சந்தேகமாக இருக்கிறது எனக்கு. நீ கூட ரொம்பத்தூரம் மாறி விட்டாய் ரஞ்சி!" மனதில் உள்ளதை ஒளிவு மறைவின்றிக் கூறி விட்டேன்.

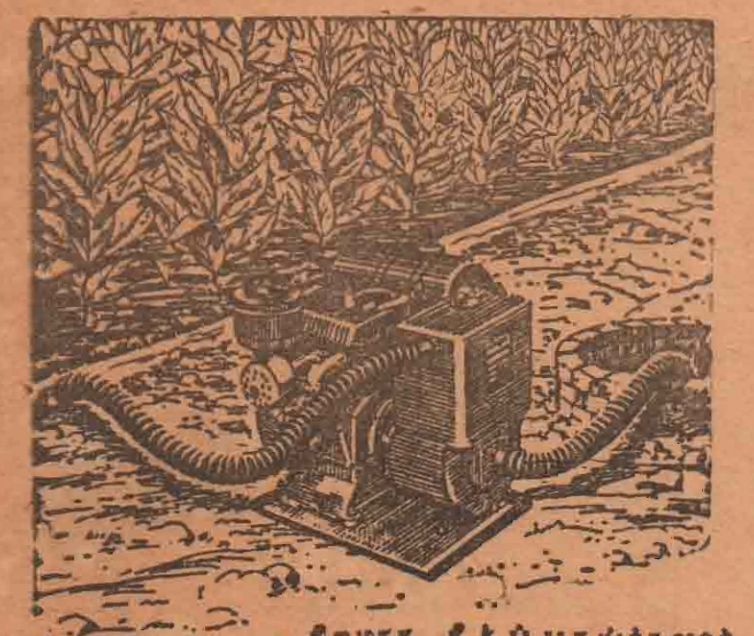
நான் உண்மையைச் சொன்னதும் கோபம் பொத்துக் கொண்டு வந்தது அங்குக்கு.

"நான்தான் ஆரம்பத்திடேயே என்னைப் பற்றி உங்களைப் படித்துப் படித்துக் கூறியிருக்கிறேனே...! என்னை நம்பாதீர்கள் நான் அடிக்கடி மாறி விடுவேன். இது என் இயற்கைச் சபாலம் என்றெல்லாம் கூறவில்லையா...?" என்னைத் திருப்பிக் கேட்டாள் அவள். எத்தனை கொடியவன்! சாகஸக்காரி என்றெல்லாம் என் மனம் உள்ளுக்குள் கோயே பொரிந்து தள்ளியது. "என்ன ரஞ்சி என்னை யே ஏமாற்றத் தணிந்து விட்டாய், நீ கெட்டவன், சாகஸக்காரி! மயக்குக்காரி என்றெல்லாம் என் நண்பர்கள் என்னிடம் எடுத்துக் கூறிய போது நான் அவர்கள் பேச்சை உதாசினம் செய்ததால் வந்த நிலை இது. பாசம்பந்தம் எல்லாமே அற்றிருந்த எனக்கு அந்த உணர்ச்சிகளை எவ்வளவு உண்டியவன் நீதான். எதற்காக நீ என்னைப் பழகினாய்...? நான் உன்னை நெருக்கிப் பழகுவதற்கு ஏன் அனுமதித்தாய்...? இதற்கெல்லாம் சிந்தித்தப் பதில் சொல் ரஞ்சி!" நான் அவளுடைய தனிர்க்கரத்தை இறுகப் பற்றினேன்.

தயையமிதித்தவள் போல் வெடுக்கென்று தன் கரங்களைப் பறித்துக் கொண்ட அவள் "மனோகா! தயவு செய்து என் உத்தரவின்றி இனி நீங்கள் என்னைத் தீண்டவே படாது!" காயம் பட்ட சிங்கம் போலக் கரிசி சித்தான்.

எனக்குப் படுரென்றது. யாருக்காக நான் என் உடல் பொருள் ஆவி அத்தனையையும் அர்ப்பணிக்க ஆபத்தமாக இருந்தேனோ அவள் இன்று எனக்கு எட்டாகக் கனியாகி விட்டாள். இனி எதற்காக நான் அந்த விட்டில் இன்னும் தங்க வேண்டும், என்ற சபல பத்தி என்னைப் பிடித்து ஆட்டியது.

"ரஞ்சி! இப்போது சுருக்கமாகக் கூறினால், நீ என்னை இரும் பவில்களை என்று ஊகிக்க வேண்டியிருக்கிறது. நான் இப்போது உனக்கு வேண்டாதவனாகி விட்டேன் (12-ம் பக்கம் பார்க்க)



திறமாக நீர்ப்பாய்ச்சுவதற்குக்கத்த நம்பிக்கையாய்ந்த பம்பு

## விங்கெட்

தீர்மான இயந்திரங்கள் உற்பத்திசெய்யும் உலகப்பிரசித்திபெற்ற மேசிக் இயந்திரம் கிண்டெட் விங்கெட் உற்பத்தியாளர் தயாரிக்கப்படும் இந்த உட்கொண்டி, உறுதுண்டி தன் வித்தியம், அதிசகலம் மகத்திரமண சகலவகையத் தருகின்றன.

இவற்றின் பராமரிப்புச் செயலுக்காகக் குரூபு, மிஸ்ப் பரட்டா போட்டி விளக்கினைக் கிடைக்கும். மிக் விளக்கிச் சிவ்னேட் மிஸ்ப்/மணர் மென்மணப் என்றிசுக் பரவகைச் சிசிக்கமணவையைமீட்டி மகத்தில் பலவகை உறுதுண்டிச் செயல்படாள் குழுவ்களும். உட உறுதுண்டி கிடைக்கும்.

உப விநியோகஸ்தர்கள்:  
 1) ராஜகூதன் அன் சம்பெலி, 844, 02.02.0. ரோடு, பாற்ப்பாணம்.  
 2) மூழு விபரங்குக்கு எக்கண விசாரிக்கவும்  
 3) கொழும்பு கொம்மெர்ஷியல் கம்பெனி லிமிட்.  
 4) தீபவிய பிரித்தானியா உட்கொண்டி மட்டை அங்கு உலர்ச்செய்யுதுய வரையறக்கப்பட்டது.  
 5) தபாத்தப்படி 88, மகாபலயு லாட்டிசுதை, இரூபாச் செக்கரோக் போக்டர் 70001.

- உபந்நீர் சேவை**
- 1) மொடல்-மணீத்தியாணம் 1500-6000 கண்துண்டித்திறது.
  - 2) மொடல்-மணீத்தியாணம் 1680-11000 கண்துறைக்கிறது.
  - 3) மொடல்-மணீத்தியாணம் 4300-16800 கண்துறைக்கிறது.
- 4) மிஸ்ப்க்ரேபு மெட்டும், சக்கனல் லிமிட்டெடு சேவை ஆகக் உரேதல் மூலு மொட் 70 அடி ஆகக் உரேதல் சக்கனல் லிமிட் 25 அடி
- 5) மகத பிரித்தியை விசாரிக்கவும், மிஸ்ப்க்ரேபு, 144, 02.02.0. ராடு, பாற்ப்பாணம், (மொடல் 11)



நீர் கொழும்பின் மீன்பிடித் தொழில்:

# மீன்பிடி காரருக்கு இன்சூரன்ஸ் திட்டமும் தொழிற் பயிற்சியும் அவசியம்

(2)

அவர்களுக்கெனத் தனிச் சங்கம் வேண்டும்

விற்பனை வசதி செய்து கொடுக்கப்பட்டால்தான் தொழிலாளர்கள் பயன்பெற முடியும்

நீர் கொழும்புப் பகுதி மீன்பிடி காரருக்குக் கடற்றொழில் இலாகா பெரும் உதவி புரிந்து வருகின்றது. மீன்பிடிக்கும் வள்ளங்கள் அமைக்கப் பணம் கடன் கொடுத்து உதவுகின்றது. இயந்திரப் படகுகள் அமைக்கப்பணம் கடன் தந்து உதவுகின்றது. கஷ்ட நேரங்களிலும், ஆபத்தான வேலைகளிலும் நஷ்ட சூடுகள் வழங்குகின்றது. ஆபத்துக்காலங்களில் இரட்சணியப் படகுகள், கப்பல்கள், ஆகாய விமானங்கள் என்பன தந்தும் உதவுகின்றது. இவ்வாறான இலாகா மீன்பிடி காரர் பிடிக்கும் மீன்களைச் சரியான பெறுமதிக்கு விற்க ஒருவழி செய்வார்களாயின் அது மீன்பிடி காரருக்குச் செய்யும் மகத்தான சேவையாகும் அவர்கள் பிடிக்கும் மீன்களை தக்க விலைக்கு விற்க இலாகா ஒழுங்கு செய்யுமாயின் மீன்பிடி காரரின் கஷ்டங்கள் பல தீர்ந்து போகக் கூடியதாக இருக்கும். மீன்களை உடனுக்குடன் நகர்ப்புறங்கட்கும், கொழும்பு போன்ற பிரதான அயல் பட்டணங்கட்கும் கொண்டு போகக்கூடிய போக்கு வரவு வசதியை உண்டாக்க வேண்டும். மீன்கள் பதம் செடாதவாறு பாதுகாக்கக் குளிர்ச் சட்டிகள் அமைக்க வேண்டும். அப்போது அகால நேரங்களில் கரைக்கு வரும் மீன்பிடி காரரின் மீன்களுக்கும் தக்க பெறுமதியைப் பெற இடமுண்டு. இவைகள் மட்டுமல்ல; நகர்ப்புற மக்களுக்கு நல்ல சத்துள்ள—ருசியுள்ள புது மீன்களை மலிவான விலைக்கு நம்பிக்கையாகப் பெற்று ஆரோக்கியம் பெறவும் வழியுண்டு.

**வேலை இலகு செலவு அதிகம்**

நீர் கொழும்பு மீன்பிடி காரரிடையே மீன்பிடி இலாகா வழங்கிய இயந்திரப் படகுகள் பெரும் ஆதரவைப் பெற்றன. இயந்திரப் படகுகள் மூலம் பெருவாரியான மீன்கள் பிடிக்கப்படுகின்றன. சாதாரண தொணி

யில் செல்வதைவிட எவ்வளவோ இலகுவாகவும் செலகரியமாகவும் மட்டுமன்றி, பாதுகாப்பாகவும் கடலில் அபாயக்ரமான இடங்கட்கெல்லாம் சென்று மீன்பிடிக்கக் கூடியதாக இருக்கின்றது இயந்திரப் படகுக்காக மீன்பிடி இலாகா 17,500 ரூபாவரை கடன் கொடுக்கின்றது. இயந்திரப் படகில் சென்று மீன்பிடிப்பது இலகு. ஆனால் செலவு அதிகம்.

**கூடிய பலனைப் பெற வழி**

இயந்திரப் படகை இயக்க ஒரு நாளுக்குத் தேவையான மசல் எண்ணெய்க்கும், தூண்டலில் பொருத்த அவசியமான இரை மீன்களுக்கு மாக முப்பது அல்லது நாற்பது ரூபாவரை செலவேற்படுகிறது. இச் செலவை நாளைந்து மீன்பிடி காரர் ஒன்றாகக் கூடி கூட்டுறவு முறை

யில் பங்கிட்டுக் கொள்வதாக இருந்தால் மீன்களுக்கு இருக்கும். இயந்திரப் படகுகள் சம்பந்தமான எல்லாச் செலவுகளையும், அதனால் வரும் இலாபத்தையும் பங்கிட்டு கொண்டு கூட்டுறவு முறையில் இத் தொழிலை நடத்துவார்களாயின் இயந்திரப் படகுகளின் மூலம்

**என். டி. பீரிஸ்**

கூடிய பலனைப் பெறுவார்கள். இயந்திரப் படகுகளில் பிடிக்கப்படும் மீன்களைப் பாதுகாப்பாக வைக்க ஒரு குளிர்ச் சட்டி இருக்க மாயின் மீன்கள் இயந்திரச் சூட்டினால் வெம்பிப் போவதைத் தடுக்கலாம். இன்னும் இயந்திரப் படகின் புக்க மீன்பிடி காரரைத் தாக்காதவாறு புக்கக் கழாயை அமைத்தால் இயந்திரப்

**கத்தி காலிக்க மதுபித்தின் சேவை**

நீர் கொழும்பு மீன்பிடி காரரின் பலனுக்காக மீன்பிடி இலாகா மட்டுமல்ல-பத்திலொன்று காணிக்கையாகப் பெறும் கத்தி காலிக்க கோயில் களும் பெருந்தொண்டாற்று கின்றன. பத்திலொன்று விதமாக அறவிடப்படும் பணம் வருடத்துக்கு அறுபதினாயிரம் ரூபாவுக்கு அதிகமாகும். கோயிலுக்கெனச் சேர்க்கப்படும் பணத்தின் பெரும் பகுதி மீன்பிடி காரரின் கலனிலேயே செலவிடப்படுகின்றது. வருடத்தில் பல நாட்கள் குழுவளிக்காற்று. கடற்கொத்தனிப்பு, போன்ற காரணங்களால் மக்களும் மீன்பிடிக்கப் போக முடியாத நிலை. இக் காலங்களில் தலைகு ஐந்து ரூபாவீதம் பங்கிடப்படும். மீன்பிடித்

வயதுக்குத் தக்கதாகவும் பணம் வழங்கப்படும்படி. மீன்பிடி காரரின் இனப்பற்றுச் சம்பளமாக மாதந்தம் 4 ரூபாவீதம் கொடுப்பதுண்டு. இவை தவிர மீன்பிடி கார மக்களின் கஷ்ட நஷ்ட நேரங்களில் கூட கோயிற்பணம் தருமாக்கக் கொடுக்கப்படுகின்றது. இம்முறை மெச்சத்தக்கது. என்னுடைய இதே கொள்கைகளை அடிப்படையாக வைத்து நன்கு விஸ்தரிக்கப்பட்ட இன்சூரன்ஸ் காப்புறுதித் திட்டம் ஒன்று வகுக்கப்பட்டால் நீர் கொழும்பு மீன்பிடி காரர் மிக்க பயனைப் பெறுவார்கள்.

**தொழிற் பயிற்சியும் வேண்டும்**

இன்சூரன்ஸ் பாதுகாப்புறுதித் திட்டம் மட்டுமல்ல, இவர்களிடையே தொழிற் பயிற்சியையும், நவீன புது முறைகளையும் புகுத்தக்கூடிய மீன்பிடி காரர் சங்கம் ஒன்று உருவாக வேண்டும். குமாஸ்தாக்களிடையே விசிறர் யூனியன் இரப்பது போல மீன்பிடி காரரிடையே கண்டிப்பாக ஒரு சங்கம் இருக்க வேண்டும். நாற்பது ஐம்பது வருடங்களாக மீன்பிடித் தொழிலில் ஈடுபட்ட பழம்பெரும் மீன்பிடி காரர்களுக்கே அரசாங்கமோ மீன்பிடி இலாகாவோ தக்க முறையில் உதவி செய்ய இதுபத்தாக இன்னும் தெரியவில்லை மீன்பிடி இலாகா செய்துவரும் அரிய நன்மைகளைக் கூட அவர்கள் சந்திக்கக் கண்டுகொண்டு பரிகின்றனர். 'நமக்கென்ன

(13-ம் பக்கம் பார்க்க)



அவ் கடலில் சென்று மீன்பிடிக்க ஆயத்தமாகிறார்கள். (வலம்) பிடித்த மீன்கள் களாக்குக் கொண்டு வந்து வெளியே எடுக்கப்பட்டதும் ஒரு வியாபாரியின் கைக்குள் போய் மறைகின்றன.

**பொ. கந்தையா கொள்கையை விற்காத சேவையாளர்**

**தமிழரசுத் தந்தை பாராட்டு**

காலஞ் சென்ற திரு. பொ. கந்தையா அற்ப சலுகைகளுக்காகத் தமது கட்சியையோ, கொள்கையையோ விற்பதை சேவையாளர். அத்தோடு சிறந்த சிந்தனையாளரும் கூட என்று தமிழரசுத் தந்தை திரு. எஸ். ஜே. வி. செல்வநாயகம் பாராட்டினார்.

முன் ஏன் பகுத்தித் துறைப் பிரிந்திதி திரு பொ. கந்தையாவின் நினைவு நாள் கூட்டத்தில் பேசுகையில் வேலே தமிழரசுத் தந்தை மேற்கண்டவாறு குறிப்பிட்டார்.

கூட்டம் திரு எஸ். ஜேப சிங்கம் தலைமையில் பகுத்தித் துறை கடற்கரை மைதானத்தில் நடைபெற்றது.

தமிழரசுத் தந்தை தொடர்ந்து பேசுகையில் திரு கந்தையா தமது கட்சிக்கு உண்மையாகிய முழு நேர ஊழியம் செய்தார் என்றும், தமிழ்நாட்டின் சாபக கேடான தீண்டாமையை ஒழித்து தாழ்த்தப்பட்டோருக்கு நலவாழ்வு அளிக்க உறுதி யுண்டு தொடர்ந்து வந்தார் என்றும், அவரது மாணம் தமிழ் பேசும் மக்களுக்கு பெரும் நஷ்டமாகும் என்றும் குறிப்பிட்டார்.

கொம்புனின்று கட்சித் தலைவர் டாக்டர் எஸ். ஏ. விக்கிரமசிங்கா திரு கந்தையாவின் படத்துக்கு மலர் மாலை சூட்டிப் பேசுகையில் இந்த நாட்டில் ஒரு சோஷலிஸ அரசாங்கம் உருவாக வேண்டும் என்ற தோக்கத் தோடு உழைத்து உடல் நலத்தை இழந்து மாணத்தைத் தழுவிக் கொண்டவர் கந்தையா என்று கூறினார்.

திரு கந்தையா தலைசிறந்த பொருளாத நிபுணரும் அரசியல் மேதை யு மாவார் என்று புழிந்தார் செனட்டர் நடேசன்.

செனட்டர் சந்திரா குணசேகரா, திரு வி. பொன்னம் பலம், திரு பி. நா. கணிகம், டாக்டர் பி. பட்டிஸ், திரு வி. தம்பிப்பிள்ளை, திரு. ஜே. நேதம் காலஞ் சென்ற கந்தையாவைப் பாராட்டிப் பேசினார்கள்.

படகுசளால் பெரும் நன்மை உண்டாகும் என மீன்பிடி காரர் கருதுகின்றார்கள்.

**இன்சூரன்ஸ் திட்டம் வேண்டும்**

நீர் கொழும்புப் பகுதியில் பிடிக்கப்படும் மீன்பிடி கொழும்புக்கு மட்டுமல்ல, கொழும்பு போன்ற அயல் நகரங்கட்கும் போதியதாகும். இவ்வளவு பெருந்தொகையான மீன்களைப் பிடிக்கும் மீன்பிடி காரரின் வாழ்க்கை நிலையை உயர்த்த அவர்களிடையே கூட்டுறவுச் சங்கத்தை உண்டாக்க வேண்டும். மீன்பிடிப்பதற்காகச் செய்யும் முயற்சிகளைவிட பிடிக்கப்படும் மீன்களை நல்ல விலைக்கு விற்க முயற்சி செய்ய வேண்டும். கடலுக்குச் செல்லும் படகுகள் பாதுகாப்பாகவும், ஆபத்துக்காலங்களில் உதவுக்கூடிய நீர் மிதவைகள் பொருத்தப்பட்டவையாகவும் இருக்க வேண்டும். தொழிலில் ஈடுபட்டிருக்கும் போது ஏற்படும் ஆபத்துக்களால் தொழிலாளர் உயிர் பிழக்க நேரிட்டால் அல்லது படகுகள் உடைந்து சேதப்பட்டால் பணம் வழங்குவதற்காக இன்சூரன்ஸ், பாதுகாப்புறுதித் திட்டம் ஒன்று வகுக்க வேண்டும். பிரஸ்தாப நிதிக்காக அன்றாட வருமானத்தில் பகுதியாக தொழிலாளர் உயிர் பிழக்க நேரிட்டால் அல்லது படகுகள் உடைந்து சேதப்பட்டால் பணம் வழங்குவதற்காக இன்சூரன்ஸ், பாதுகாப்புறுதித் திட்டம் ஒன்று வகுக்க வேண்டும். பிரஸ்தாப நிதிக்காக அன்றாட வருமானத்தில் பகுதியாக தொழிலாளர் உயிர் பிழக்க நேரிட்டால் அல்லது படகுகள் உடைந்து சேதப்பட்டால் பணம் வழங்குவதற்காக இன்சூரன்ஸ், பாதுகாப்புறுதித் திட்டம் ஒன்று வகுக்க வேண்டும்.

தொழிலாளர் இறந்தால் அவருடைய மாணச் சடங்குகட்காக என்பது ரூபாவும் அவர் மனைவி இறந்தால் நாற்பது ரூபாவும், பிள்ளைகள் இறந்தால் அவரவரின்

**ஆங்கிலம்**  
ஆங்கிலம் அழகாகப் பேச, வாசிக்க, எழுத ஆறே மாதங்களில் படிக்க விரும்பினால் இலவச விபரங்களுக்கு எழுதுக.  
**அர்ஸஸ் ஹோல், த. பெட்டி: 649, கொழும்பு.**

இந்தியாவின் உயர்ந்த ரக உற்பத்தி மங்கையர் மனதுக்குகந்தது  
**உஷா** தையல் மெஷின்களே

★ மாதத் தவணைக் கட்டணங்களில் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.  
★ இலங்கை பூராகவும் விற்பனையாகிறது.  
சோல் ஏஜண்டுகள்:  
**ரெய்மு சன்ஸ் லிமிட்டெட்,**  
88 A, மெயின் வீதி, கொழும்பு-11.  
போன் 4243, 8060.  
கல்கத்தாவிலுள்ள இந்தியன் என்ஜினியரிங் எக்ஸ்பெர்ட்ஸ் பிரெமோகன் கவுண்டிலில் தயாரிக்கப்பட்டது.



# விஜயபுரி வீரன்

கை வாளை நம்பிச் சிவி யாத்துறையில காலடி வைத்து நிற்கும் பழைய நடிக்களுக்கு எவ்வளவு புது நடிக்கர் சி. எல். ஆனந்த் சவால் விடுகிறார் "விஜயபுரி வீரன்" என்ற படத்தில்.

ஒரு சாரார் விகாரம் என்று சூதுக் கூடியதானும் வீரருக்குரிய உடையிற் புகாசத் தோன்றி மின் வெட்டு வேகத்தில் எகையைச் சுழற்றி வாளை வீசுமாட வைக்கும் அனந்த் இந்தப் படத்தின் மூலமே தமக்கு நம்பத்தார் எதிர் சாவத்தை ஏற்படுத்திக் கொண்டார்.

படத்தில் அவர் காட்டும் சூது சூழ்ச்சிக்கும் செந்தழிப் பச்சுர் என் விச்சுமே

பாராட்டு; வேறு எதற்கு மல்ல.

அழகாபுரி மன்னன் மகன ஆனந்தன் தனது தந்தையின் கட்டளைப்படி அழகாபுரி மன்னையும் (சிறு பிள்ளை) இளவரசி காஞ்சன தேவியையும் அந் நாட்டு ராஜாதிவாகியான சர்வாதிகாரி நஞ்சுப்பனிடமிருந்தும் அவன் சாதவி மாயாதிவி

## சினிமா விமர்சனம்

யிடமிருந்தும் காப்பாற்றுகிறான். இளவரசியைக் காது வித்து இறுதியில் கல்யாணமும் செய்து கொள்கிறான். இது கதை-ஏ சி. திருவேகாந்தர் எம். ஏ. யுடையது.

ராஜப்பாவின் சிறு சிநி வசனங்களை கேட்க நன்றாக இருக்கின்றன குறிப்பாக அழகாபுரி மன்னராக நடிக்கும் மாஸ்டர் கோபால் பேசும் போது கலை சொட்டுகிறது. கோபாலின் நடிப்பில் 'பெரியவர்கள் பாணி' பளிச்சிடுகிறது. அசோகன், ராபரால் ஆகியோரின் நடிப்பு பரவாயில்லை.

மாயாதேவியாக வரும் காமினி இத்தப்படத்தில் சக்கை போடு போடுகிறார். வில்லி பாத்திரத்தில் அவர் துல்லியமாகப் பிரகாசிக்கிறார். வேறெவ்வாறின் நடிப்பு பரவாயில்லை.

பாடல்கள் இரண்டு மூன்று கேட்க மிகவும் இனிமையாக இருக்கின்றன. ரொக் அன்றேல் பாணியில் ஆட்டமும் பாட்டும் பெரிதும் அமைந்திருப்பது பல சூகுப் பிடிக்கலாம்.

சிட்டாடவில் படம் பிடிக்கப்பட்டிருக்கிறது. தயாரிப்பு ஜோசப் தாமஸ், டைரக்டர் ஜோசப் தனி யத் ஜலினியர். பார்த்து ரசிக்கக்கூடிய படம் குறிப்பாக ஸ்டான்ட் பிரியர்கள் இதை நம்பிப் பார்க்கலாம். சினிமாஸ் விமிட்டெட் ஸ்தாபனத்தார் தீபாவளித் திரை விருந்தாக அளிக்கிறார்கள்.

எறிய எனக்கென்ன பைத்தியமா? அடுத்ததா திலே என் சிநேகிதி ஒருவன் புதிதாகக் குடிவந்திருக்கிறான் கணவன் பொல்லாத குடி காரனும். அதனால் அவனை நிரந்தரமாக விட்டுப் பிரிந்து இங்கு வந்துவிட்டான். உடுப்பதற்கு ஒரு நல்ல சேலைக் கிடைப்பதாம், பாவமி அடிப்பெட்டியில் கம்பா கிடக்கும் சேலை அவன் உடலை அலங்கரிக்கட்டுமென்று காக்க தீபாவளிப் பிரசாக அளிக்க எடுத்து வந்தேன். இதோ இதை அவளிடம் கொடுத்துவிட்டு அரை தொடியில் வந்து விடுகிறேன்" என்பதிலுடனாக சாத திராமல் 'வா' என நடந்தான் அவன்.

"என் வாழ்வைக் கெடுத்த இந்தச் சேலை பாவம் ஒரு ஏழைப் பெண்ணின் வாழ்வுக்கும் உலை வைக்கப்போகிறதாகும்! அதிர்ஷ்டம் கெட்ட சேலை. நமக்குக் கூடாது மற்றவர்களுக்கு நல்லதா...? வேண்டாம்! என் மனைவியைத் தடுத்து விட வேண்டும். அதை இன்றே எரித்துச் சாம்பராகிவிடுகிறேன்....." வேகமாக என் மனைவி சென்ற சிசையை நோக்கி விரைந்தேன்.

அதற்குள் அவன் அடுத்த வீட்டுக்குள் நுழைந்துவிட்டான். குறுக்கு வேலியால் எட்டிப் பார்த்தேன்.

சேலை என் மனைவியின் கையிலிருந்து ஒரு ஜோடி வளைக்கொண்டிருப்போய்க் கொண்டிருந்தது.

"கமலி இத்தனை விடையுயர்ந்த சேலையா எனக்கு...? மனம் முடித்து இத்தனை நாளைக்கும் என் கணவன் கூட இப்படியொரு சேலை வாங்கித் தரவில்லை. உன் பக்கம் நம்பு! உனக்கு நான் ரொம்பவும் கடமைப்பட்டவன்!"

என் கண்களை நன்றாகக் கூர்மையாக்கிப் பார்த்தேன்...என் தலை சுழன்றது...அவள்! ஆம்! அவள்தான். யாருக்காக இத்தச் சேலை வாங்கப்பட்டதோ அதே ரஞ்சி! ஆனால் பருவப் பூரிப்பின் எழில் எல்லாம் குறைந்த நடைப்பிணமாகக் காட்சி தந்தான்.

ஆனால் மனச்சாட்சி, வேண்டாம் அவளுக்காக வாங்கிய தீபாவளிப்புடவை அவளே அணிந்துகொள்ளட்டும் என்று தடுத்து நிறுத்தியது.



ஆனந்த் உக்கிரமாய் போர் புரியும் கட்டத்தில் அவரை முதுகில் குத்திக் கொல்ல முயற்சிக்கிறார் வேமலாதா.

## பறந்தோடி விட்ட பறவை....

(5-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) கூறும் சந்தர்ப்பம் ஏற்பட்டு விட்டது.

அமைச்சரவை விவாதங்களும் முடிவுகளும் இரகசியமாகவே நடக்கின்றன ஒரு குறிப்பிட்ட முடிவில் ஏகமனதான அபிப்பிராயம் அமைச்சரவையில் இல்லாதிருக்கலாம். ஆனால் யார் யார் அந்த முடிவிற்குப் பாதகமான அபிடிராயம் கொண்டவர்கள், சாதகமான அபிப்பிராயம் கொண்டவர்கள் என்பது வெளிவராது. வெளிவர முடியாத. எனவே அமைச்சரவை முடிவுகள் எல்லாம் ஏகமனதானவை என்பதே உண்மை. குறிப்பிட்ட ஒரு தீர்மானத்தின் ஒரு அமைச்சர் மாறுபட்ட சூத்திரக் கொண்டிருந்தால் தனக்குப் அத்தீர்மானத்திற்குப் தொடர்பிருக்கவில்லை என்று அவர் ஒரு போதும் கூற முடியாது. அது தான் அமைச்சரவையின் கூட்டுப் பொறுப்பு என்றழைக்கப்படும் கொள்கை. தீர்மானத்தைப் பற்றிய அவர் அபிப்பிராயம் இலேசானது என்றால் பெரும்பான்மையோருடன் ஒத்த நடக்க வேண்டியது தான். எத்திரமான அபிப்பிராயம் பேசியிருந்தால் அமைச்சரவையிலிருந்து ராஜினாமாச் செய்யவதே ஒரே யொரு வழி.

பிரஜா உரிமை, வாக்குரிமை பற்றிய விஷயங்களில் திரு சுந்தரலிங்கம் இராஜினாமாச் செய்திருக்கிறார் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

ஒரு பிரேரணையில் ஒரு பிரதிநிதி ஒரு முறையே பேசலாம் என்பதற்கும் இதையும் இது போன்ற ஏனைய பாராளுமன்ற உரிமைகளையும் பாதுகாப்பது ஒவ்வொரு பிரதிநிதியின் தம் கடமையும் உரிமையும் என்பதும் பின்வரும் சந்தர்ப்பத்திலிருந்து புலனாகும்.

(திரு எஸ். பி. ஜெயசேன எழுந்த, பேச ஆரம்பிக்கிறார். அந்நேரம் சபாநாயகருக்குப் பதிலாக உப-சபாநாயகர் தலைமைவகிக்கிறார்)

திரு லக்ஷ்மன் ராஜபகஸ் உப சபாநாயகர் அவர்களே! ஒழுங்குப் பிரச்சினை ஒன்றுபற்றிப் பேசுகிறேன். நாங்கள் விவாதிக்கும் இப்பிரேரணையில்

ஆனால் மனச்சாட்சி, வேண்டாம் அவளுக்காக வாங்கிய தீபாவளிப்புடவை அவளே அணிந்துகொள்ளட்டும் என்று தடுத்து நிறுத்தியது.

செளரவ அங்கத்தவர் (ஜெயசேன) இதற்கு முன்பேச வில்லையா என்பதை நான் அறிய விரும்புகிறேன்.

யாரோ ஒரு பிரதிநிதியின் குரல்: அது வேறு ஒரு செளரவ பிரதிநிதியான முன்பு பேசியவர்.

உபசபாநாயகர்: செளரவ அங்கத்தவர் (ஜெயசேன) மேலே தொடர்ந்து பேசலாம்.

## ஆச்சிக்குச் சொல்லாதே

ராஜ் நகைச்சுவைநாடகம் மன்றத்தினர் தீபாவளிக்கு விருந்தாக "ஆச்சிக்குச் சொல்லாதே" என்ற நகைச்சுவை நாடகத்தை அளிக்கிறார்கள். தீபாவளிமன்ற (19-10-60) காலை 6-00 மணிக்கு இந்நாடகம் பம்பலப்பிட்டி சரணியதி மண்டபத்தில் நடத்தப்படவிருக்கிறது. பிரவேசக் கட்டணம் இல்லை.

## தமிழ்ப்....

(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) யிருக்கிறார். இவர் சிலபத்திரிகை ஆசிரியர்கள் யாழ்ப்பாணத்துக்கு ஆங்கிலத்தில் முகவரிபிட்டு அனுப்பிய சிலகடித உறைகளையும், சந்தாகடையிப் பத்திரிகை பெறுபவர்களுக்கு அனுப்பப்படும் பத்திரிகைகளுக்கு ஆங்கிலத்தில் இடப்பட்ட முகவரி உறைகளையும் அனுப்பியிருக்கிறார். தமிழ் பத்திரிகைகளின் ஆசிரியர்களை ஆதரிப்பதும் குறையை விசாரித்து இசை நீக்குதற்கு ஆவன செய்யுமாறு கேட்டுக்கொள்ளுகிறேன்.

## தமிழியக்க வாரம்

தமிழிடக்க வாரம் என்கும் சிறப்பாக நடைபெறுமென்றும் தமிழ் தாய்க்குத் தமிழர்கள் முதலிடம் கொடுக்கப் பின்பிற்கமாட்டார்கள் என்றும் எண்ணுகிறேன்.

தமிழியக்கத் தொண்டர்களாகச் சேர விரும்புவோரை உடனே 5 சதத்திற்கு ஓர் அஞ்சல் அட்டையை வாங்கித் தங்கள் பெயர், முகவரி, தொழில், வயது முதலியவற்றை எழுதிக்கொண்டிட்டுத் தமிழியக்கம் மேலா சுதந்திரன் த. பெ. 1183, கொழும்பு எனும் முகவரிக்கு அனுப்புமாறு கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன்.

## தீபாவளிப் பரிசு

(10ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) அப்படித்தானே...? வார்த்தைகள் ஆத்திரத்தில் திக்கு மூக்காயின...

"அப்படியே வைத்துக் கொண்டிருக்கேன்...!" சிரிதும் பதட்டமின்றி மொழிந்தான் அவன்.

"அடி பாதலி!" என்வாய் என்னையும் அறியாமல் குழறியது. அவ்வளவுதான் நான் பேசியது. அடுத்தநிமிடம் என்கொல் பெட்டியைத் தூக்கிச் சொட்டு வந்த வழியே திரும்பினேன்.

எனக்கு முதலில் வேப்பங்காயாக இருந்த அப்பா கரும்பாசு இனித்தார். என் விழிகள், இவ்வாறு அச்சண்கள் தாமாக்கவே திறந்த கொண்டன. ஒரு வருடம் நடைபிணமாகத் திரிந்த நான் ஈற்றில் அப்பாவின் விருப்பப்படி மெலியை யணங்கு கொண்டேன். என் தலைத்தீபாவளிக்குக் கமலிக்கு நான் எந்தப் புடவைவை ரஞ்சிக்காசக் கால் கெட்டகக் கடை யெல்லாம் நான் வாங்கியேனே அதையே அன்பளிப்பாகக் கொடுத்தேன். ஆனால் கமலி அதை அணிய எடுத்தபோது என் மனதில் ஏதோ சுவர் தட்டியது. அவன் அதை அணிய அனுமதிக்கவில்லை.

அன்று மட்டுமல்ல என்று மே அவன் அதை அணிய

நான் விடவில்லை. அந்தப் புடவை என் கண்ணிற் படக் கூடாதென்று கட்டளை வேறு இட்டிருந்தேன் ஆனால் இன்று அவளுக்கு என்னவந்து விட்டது...?

"என்ன இப்படிப் பார்க்கிறீங்க? ஓ! இந்தச் சேலை இன்னும் மறக்கவில்லையாக்கும்" என் பனைவியின் கிண்டல் என் சிந்தனைக்கு முற்றுப்புள்ளிபட்டது.

என்னை ஒருவாறு சமாளித்துக்கொண்டு "அப்படி பொன்றிவிட்டீயே. இந்தச் சேலை இன்று எதற்காக வெளிக்கிளம்பிவிடுக்கிறது? என்று யோசித்தேன்" என்று உறி அவனைக் கேள்விக்குறியுடன் பார்த்தேன்.

"பொழுது விடிந்தாற் தீபாவளி! அவர் இன்னும் சேலை வாங்கறபாடாயில்லை. இதையாவது உடுப்போம் என்று எடுத்துவிட்டானோ என்று யோசித்தீர்களா? நீங்கள் இனி இந்தச் சேலைக்கு பயப்படத் தேவையில்லை. இன்றுடன் இது இந்த வீட்டை விட்டே போகப்போகிறதாகும். உங்களுக்குத் திருப்திதானே.....?" கொஞ்சிக் கொஞ்சிப் பேசினான் கமலி.

"ஏன் தூக்கி எறிந்துவிடப்போகிறாயா?" விரத்தியுடன் அவனைக் கேட்டேன்.

"ம்! இத்தனை விடையென்ன கொடுத்து வாங்கியதை

## இந்த எழுத்துக்கள்

இப்பத்திரிகையில் உபயோகிக்கப்பட்டிருக்கும் 12 பொயிண்டிரேமன், 13 பொயிண்டிரேமல், 10 பொயிண்டிரேமன், 10 பொயிண்டிரேமல் எழுத்துக்கள் யாவும் சுதந்திரன் ரைப் பவுண்டரியில் உற்பத்தி செய்கப்பட்டவை

8, 10, 12, 14, 16, 18 பொயிண்டிகளில் தமிழ், ஆங்கில எழுத்துக்களும், எபேஸ், குவாடல் போன்ற இது உபயோகங்களும் வார்க்கும் திறமை வாய்ந்தது எங்கள் இயந்திரம் அத்நோடி சாதாரண எழுத்துக்களையும், அலங்கார எழுத்துக்களையும் வார்க்க முடியும்.

இப்பத்திரிகையில் உபயோகிக்கப்படும் புது எழுத்துக்கள் நம்மிடம் விற்பனைக்குண்டு வேண்டியவர்கள் விவரத்திற்கும், விலைப்பட்டியலுக்கும் எழுதவும்.

தேய்ந்த பழைய எழுத்துக்கள் வைத்திருக்கும் அச்சுங்கள் அந்த எழுத்துக்களைக் கொண்டு வாங்குமிடம் புதிய எழுத்துக்களைக் குறைந்த கட்டணத்தில் திருமய வாத்தது எடுத்துக் கொள்ளலாம்.

## சுதந்திரன் ரைப் பவுண்டரி,

194 ஏ, பண்டாரநாயக்க மாயத்த, கொழும்பு-12.



# தமிழை வாழ வைக்க வழி...

**(2-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)**  
 போராடலாம். அரசாங்க முயற்சியையும் காட்டும். ஆனால் ஆங்கிலத்திற்காக தமிழ் மக்கள் போராட முடியாது. அந்நிய மக்கள் நியாயமுடைய அரசாங்கமும் அவைகோரிக்கையை வரவேற்காது. எனவே ஆங்கிலத்தை நம்பியிருக்கும் தமிழர்கள் ஆங்கில முயற்சியைத் தவிர்த்து, தமிழியன்றித் தனக்கே நேரிடும்.

**அச்சம் வேண்டாம்**  
 தமிழ் மக்கள் தமிழ் பகுதிகளில் வாழும் உறவினர் நண்பர்களுக்கு எழுதும் கடிதங்களின் முகவரிகளைக் கூட தமிழில் எழுத பயற்சி பெறாமல் தமியில் எழுதும் முகவரிகளை வாசித்திற்று கொள்ளும் தகுதி இல்லாமல் தபால்சாரருக்கும் இருக்க வேண்டுமென்பது அரசாங்கத்தின் கட்டளையாகும். எனவே தமிழில் முகவரிகள் எழுதுவதற்கு எவரும் அஞ்ச வேண்டியதில்லை.

**வேலை கிடைக்காது**  
 கடிதங்களைத் தமிழில் எழுதுதல், தந்திரத்தைத் தமிழில் அடித்தல், அரசாங்கப் பத்திரங்களைத் தமிழில் நிரப்புவதல், முகவரிகளைத் தமிழில் எழுதுதல் போன்ற எல்லாவற்றையுமே அரசாங்கம் தமிழ் மக்களுக்கு அளித்து வேண்டிய வசதிகளையும் செய்து கொடுத்திருக்கையில் தமிழ் மக்கள் அவற்றைப் பின்படுத்தாது, எல்லா அலுவலகங்களையும் ஆங்கிலத்தில் செய்து வருவதால் அரசாங்க அலுவலகங்களில் தமிழ் சிறு சிறு புகார்கள் கிடைக்கப்பட்டு வருகிறது. தமிழர்கள் இன்னும் தூங்கிக் கொடிருப்பார்களேயானால், தமிழ் அடியோடு அந்நிற்ப்பட்டு எங்கும் சிங்களமே தனி ஆசிரியரும் அத்தடன் தமிழ் இளைஞர்களுக்கு அரசாங்க அலுவலகங்களில் வேலைகள் பெறவிருக்கும் வாய்ப்பும் இல்லாமல் போய்விடும்.

**கடைசித் தருணம்**  
 எனவேதான் தமிழ் மக்கள் விழிப்புடன் இருந்து, போறுப்புணர்ச்சியுடன் நடந்து இப்போதுள்ள மொழி உரிமைகளைப் பாதுகாப்பதுடன் மேலும் மேலும் உரிமைகளைப் பெறுவதற்கு வழிகளை வகுக்க வேண்டிய அவசியம் இன்று ஏற்பட்டுள்ளது. மொழியைக் காப்பாற்ற உரிமைகளைப் பாதுகாத்தல் கொள்ள, தமிழ் இளைஞர்களுக்கு அரசாங்கத்தின் வேலைகள் பெறும் வாய்ப்பை நிறுத்த தமிழ் மக்களுக்கு கிடைத்துள்ள கடைசித் தருணம் இதுவே.

**மாணவருக்கு ..**  
**(14-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)**  
 என்னும் சொல் இருக்கிறது. இச்சொல்லை சிவனாக வணங்கி வருமாறு மாணவர்களில் பெயர்வெறு விதமாக உச்சரிக்கின்றனர். இதை முறையாக உச்சரிக்கப் பலருக்குத் தெரிவதில்லை. பயம் என்றும், படிம் என்றும், பனம் என்றும் இச்சொல்லை உச்சரிப்பார் பலருக்குமின்றனர். பூ என்னும் எழுத்து அலாதிபாயம் தமிழ் மக்களும் மண்பாளத்துக்கும் உரியதாகிறது. இவ்வழிமுறைகளைக் கேட்டு சரிபாட உச்சரித்துப் பழகுகற்கு பாடத்தை நான் தோறும் உரக்க வாசிப்பது ஆங்கிலமாசிரியர்.

சித் தருணம் இதுவே. எனக்கே நேருமோ தெரியாது.  
**தமிழ் வாழ.....**  
 இசையரங்கில்தெலுங்கு; இவ்வ நிச்சயங்களில் வட மொழி; அரசியலில் ஆங்கிலம்; அடுப்பங்கரையில் தமிழ் என்றுள்ள இப்போதைய நிலையை மாற்றித் தமிழ் பொழிக்கு எங்கும் முதல் இடம் கொடுக்க வேண்டியது தமிழ் மக்களின் தாயாய் வரும். பனச் சடங்கு, பிற சடங்குகளில் கூடத் தமிழுக்கு முதலிடம் கொடாது தமிழ் மொழிக்குச் சம உரிமை தேட்பது கேலிக் குரல்தே. எனவே தமிழ் வாழ வேண்டுமானால், தமிழ் வளர வேண்டுமானால் தமிழர்கள் தமிழைப் போற்ற வேண்டும்; தமிழ் மக்களின் உள்ளங்களில் தமிழ் உணர்ச்சி டெருக வேண்டும்; தமிழ் மக்களின் இல்லங்களில் தமிழ் ஒலிக்க வேண்டும்; இலக்கியங்களைத் தமிழர்களிடமிருந்து வேண்டும்; தமிழ் மக்கள் போற்ற வேண்டும்; தமிழ் மக்களோடு தமிழ் மக்கள் தமிழில் பேச வேண்டும்; தமிழ் மக்களுக்குத் தமிழ்

மக்கள் தமிழில் எழுதுவேண்டும்; அரசாங்க அலுவலகங்களுக்கு, ஊராட்சி மன்றங்களுக்கு எழுதும் கடிதங்களைத் தமிழில் எழுதவேண்டும்; அரசாங்கப் பத்திரங்களைத் தமிழில் நிரப்பவேண்டும்; வசதியுள்ள இடங்களில் தந்திரத்தைத் தமிழில் அடிக்க வேண்டும்; இல்லங்களில் நடைபெறும் மணச்சடங்கு, பிற சடங்குகளையெல்லாம் தமிழில் செய்யவேண்டும்; குழந்தைகளுக்கு, இல்லங்களுக்கு; வீடுகளுக்கு, வியாபார நிலையங்களுக்கு தூய, இனிய தமிழ்ப் பெயர்களைச் சூடவேண்டும்; தமிழில் கலந்தள்ள அன்னிய சொற்களைக் களைந்து தூய தமிழை வளரக்கேண்டோம்; தமிழ் மக்களின் உள்ளங்களெல்லாம் தமிழ் உணர்வுகளாக மாற வேண்டும். அன்றான தமிழ் உணர்வின் குனிந்த தலை நிமிரும்; அவிழ்ந்த கூந்தல் முடியப் பெறும்; பெருகிய பண்ணை வற்றும். அப்போது தனிச் சிங்களச் சட்டம் கூடப் பொடிப் பொடியாகும்! தமிழ் மொழி வாழும்! தமிழ் மக்களின் வாழ்வு சிறக்கும்!

**சேக்கிழார் சங்கம்**  
 மேலைக்கரம்பன் சைவம் வளர்த்துத் தமிழ் காத்த சேக்கிழார் சங்க மண்டபத்தில் அணிபையில் மேற்படி சங்க மாணவர்களால் அண்ணல் காந்தியின் பிறந்த தினம் திரு சு பரம்சோதி தலைமையில் கொண்டாடப்பட்டது.  
 காந்தியடிகள் நாற்பது கோடி மக்களின் விடுதலைக்காக அகிம்சை, சத்தியாகிரகம் ஆகிய இரண்டு ஆயுதங்களையும் கொண்டு வெற்றியடைந்தமைக்கு உறுதுணையாக உதவியது அவரின் யோர்த்தலையும் தெய்வ நம்பிக்கையுடையதாகும். இதனை இளம் மாணவர்கள் தம் வாழ்நாளில் கடைப்பிடிக்க வேண்டும் என்று பேச்சாளர்கள் கேட்டுக் கொண்டனர்.

நான் நான் என்னுது, இன்றே இப்போதே, தமிழ் மக்கள் தங்கள் அலுவல்களை யெல்லாம் தமிழில் நடத்தக் தொடங்குவதுடன், ஒவ்வொரு கிராமத்திலும் தகரத்திலும் வாழும் தமிழ்ப் பற்றுக்கோசுடோர் விடுவிடாகச் சென்ற பிரசாரம் செய்து, இவ்விடம் ஈடுதற்ப பணிபுரிவ வேண்டும். வளக்க தமிழ்ப் பற்று வாழ்க தமிழ்!

**மீள்பிடிக்காரருக்கு...**  
**(11-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)**  
 சங்கம், நமக்கென்ன கூட்டுறவு? என்ற மனப்பான்மையுடன் இன்றும் பலர் வாழ்கின்றார்கள். மீள்பிடிக்காரர்களுக்கு வழங்கப்படும் நன்மைகளைப் பெறக்கூட வழிவகை தெரியாது இருக்கும் மீள்பிடிக்காரர் அநீதிகள், சங்க மூலம் அவர்களின் குறைகளையும் கண்டங்களை யும் எடுத்துக் காட்டி அவர்களுக்கு ஊக்கமும் உற்சாகமும் உண்டாக்க வேண்டும்.  
**மீள்பிடிக்காரர் சங்கம் அவசியம்**  
 நீர்கொழும்புப் பகுதியில் சில மீள்பிடிக்காரர் நைலாண் வலை போட்டு மீள்பிடிக்கிறார்கள். ஆனால் இம்முறை ஏனைய தோணி மீள்பிடிக்காரரைப் பெரிதும் பாதிக்கின்றதாகக் கருதப்படுகின்றது. இப்படியான சிறு சிறு பிரச்சினைகளைத் தீர்த்து, மீள்பிடி தொழிலில் நீர்கொழும்பு மக்கள் கைகொள்ளக்கூடிய புதிய புதிய முறைகளை அவர்களுக்குப் புகட்டி அவர்கள் வாழ்க்கையை மலர்ப்பண்ண மீள்பிடிக்காரர் சங்கம் ஒன்று நீர்கொழும்பு மீள்பிடிக்காரருக்கு சிறிய அவசியம் எனக் கருதப்படுகின்றது. (தொடரும்)  
 (உபயம்: இலங்கை வாடுவெளி)

**வெற்றிகரமான 7-வது வாரம்!**

**சென்ட்ரல் ஓடியன்** (கொழும்பு)   
 **ராணி ராஜேஸ்வரி** (கர்க்கைச)   
 **ஜோதி** (யாழ்ப்பாணம்)   
 **ஜோதி** (மட்டக்களப்பு)   
 **ஜோதி** (திருகோணமலை)



இவ்வாண்டின் 7-ம் இணைப்பற முழு நன்மைகளை கவனப்படும்.

வினா குறுங்கடி குறுங்கடி சிரிப்பூட்டி களிப்பூட்டும் சிங்காரச் சித்திரம்.

அஞ்சலிதேவியின் அற்புதமான நடனங்களும், காதுகிணிய பாடல்களும் நிறைந்த படம்.

நீங்கள் ஒவ்வொருவரும் பார்த்து மகிழ வேண்டிய படம்.

டி. ஆர். ராமச்சந்திரன்—அஞ்சலிதேவி தங்கவேலு—ஏ. கருணாநிதி கே. சாரங்கபாணி—பிரண்ட் ராமசாமி சட்டாம்பிள்ளை வெங்கடராமன், பக்கிரிசாமி—டி. பி. முத்துலட்சுமி எம். சரோஜா முதலியோர் நடத்த

**அஞ்சலி பிக்சர்ஸ்**

**அடுத்த வீட்டுப் பெண்**

இசை—தயாரிப்பு: டைரக்டர்: குதிநாராயணராவ் ★ வேதாந்தம ராகவயலா பின்னணி: பி. ஸ்ரீனிவாஸ், சீர்காழி கோவிந்தராஜன், ராகவன், எஸ். சி. கிருஷ்ணன், பி. கசீரா, ஜானகி, டி. வி. இரத்தினம்.

**வெற்றிகரமாக இப்பொழுது காண்பிக்கப்படுகிறது!**

<b>எல்பின்ஸ்டன்</b> [கொழும்பு]	<b>ரெக்ஸி</b> [வெள்ளவத்தை]	<b>விர்னர்</b> [யாழ்ப்பாணம்]	<b>கிங்ஸ்</b> [பதன]	<b>நெல்சன்</b> [திருகோணமலை]
<b>அசோகமாலா</b> [நீர்கொழும்பு]	<b>இர்பிரயல்</b> [மட்டக்களப்பு]	<b>வோல்ஸ்</b> [கண்டி]	<b>நீகல்</b> [யாழ்ப்பாணம்]	

நடிகர் திலகம் சிவாஜி கணேசன்—சௌகார் ஜானகி—ரங்கராஜ்—கண்ணாம்பா—டி. ஆர். ராமச்சந்திரன்—இ. வி. சரோஜா முதலியோர் நடத்த

**படிக்காத மேதை**

டைரக்டர்: ஏ. பி. சிங்

கதை வசனம்: ஜி. கோபால கிருஷ்ணன்

பாடல்கள்: கவிஞர் கண்ணதாசன்

உள்ளத்தை உருக்கும் கதை, உணர்ச்சி மயமான நடப்பு, காதுகிணிய பாட்டுகள். இவ்வளவுக்கும் மேலாக சிவாஜியின் நடப்பு. இத்தனை அற்புதமும் நிறைந்த இவ்வாண்டின் சிறந்த படம்.

ஒவ்வொருவரும் பார்த்து மகிழ வேண்டிய படம்.



Digitized by Noolaham Foundation. noolaham.org | aavaraham.org





# மாணவருக்கு ஒரு சொல்!

வாசிக்க வேண்டிய முறை:

எழுதப் படிக்கத் தெரிந்த கொள்ளுதல் கல்வியின் முக்கியமான பகுதி ஆகின்றது. நவீனக் கல்வி முறையில் எழுதும் பயிற்சி நாளடைவில் அதிகரித்துக் கொண்டேயுள்ளது. பள்ளியில் படிக்கும் மாணவர்கள் ஒருவன் ஓராண்டுக்குள் ஓர் ஆள் கமை தோட்டுப் புத்தகங்களில் எழுதி முடிக்கிறான். அப்படி அவன் எழுதிய தெல்லாம் பாதுகாத்து வைக்கப்படுகிறது. மாணவர்கள் ஓராண்டில் சுற்றக் கல்விக்கு எடுத்துக்காட்டுகளாக அவன் எழுதி வைத்தவைகள் அமைகின்றன. ஆனால் அவன் எப்படிப் படிக்கிறான் என்பதில் கருத்தைச் செலுத்துகிறது ஆசிரியருக்கு அவகாசமில்லை. ஒரு வருப்பிலிருக்கும் நாற்பது மாணவர்களுக்கு ஒவ்வொரு வனும் ஒவ்வொரு வாக்கியத்தைப் புத்தகத்தின் ஒரு படித்து ஆசிரியருக்கு காட்டும் வாய்ப்பு கிடைப்பது அரிது. கேட்கும் கேள்விகளுக்கு வெறும் வாய்ப்பேசில் விடையளிக்கும் வாய்ப்பு அடிக்கடி கிடைக்கிறது. ஆனால் பல மாணவர்கள் ஒன்று சொந்து விடையளிப்பதே வருப்புகளில் பெரும்பாலும் நிகழ்ந்து வருகிறது. மாணவர்கள் ஒருவன் ஓராண்டு முழுதும் வாய்திறந்து ஒன்றும் பேசாமலேயே பள்ளிப் படிப்பை அவ்வாண்டில் வெற்றிகரமாக முடித்துவிட முடியும். அவர் சுற்றும் விஷயங்களைச் சரியாக எழுதிக் குவித்து விட்டால் போதுமானது; அவன் எப்படிப் பேசுகிறான்; அவ்வது எப்படி வாசிக்கிறான் என்பதைக் கவனித்துப் பார்த்து ஆசிரியருக்கு அவகாசமில்லாதபோய் விடுகிறது. இனி, விட்டில் உள்ள மற்றவர்கள் மாணவர்கள் படிப்பில் தலையிடுவதில்லை. எனவே கவனமே பார்த்து ருந்து கல்வி கற்பது இக்காலத்து மாணவர்களுக்கு இயலும்.

நாவுக்குப் பயிற்சி:

ஆனால் நன்றாக வாசித்துப் பழகுதல் கல்வியின் மிக முக்கியமான பகுதியாகும். ஒரு விதத்தில் எழுதுவதைவிட வாசிப்பது மிக முக்கியமானது. சித்திரம் கைப்பழக்கம், செந்தமிழ் நாப்பழக்கம் என்பது பழமொழி சித்திரம் வரைவதும் எழுத்துக்கள் எழுதுவதும் வேண்டியவாறு நிகழ்கின்றன. நாப்பழக்கம் மட்டும் அறவே புறக்கணிக்கப்பட்டு வருகிறது. வருப்பில் உரக்க வாசிக்க மாணவர்களுக்குச் சந்தர்ப்பம் கிடைப்பது நூற்றுக்கணக்கில் அல்லது ஆயிரக்கணக்கில் மாணவர்கள் கூடியுள்ள பள்ளிக் கூடங்களில் அவர்கள் எல்லோரும் உரக்க வாசிப்பதற்கு வசதி செய்து வைக்க இயலாது. எல்லோரும் உரக்க வாசிக்க ஆரம்பித்து விட்டால் பள்ளிக் கூடம் சந்தைக் கடைபோன்று ஆய்விடும். ஆதலால் நவீனக் கல்வி முறையில் மாணவர்கள் ஒருவனுக்கு பள்ளிக் கூடத்தில் உரக்க வாசித்துப் பழக இயலாது. பல விடுகளில் மாணவர்கள் உரக்க வாசிப்பதற்குத் தடைகள் உண்டாகின்றன. ஆயினும் ஒவ்வொரு மாணவரும் உரக்க வாசிப்பதை ஒரு விதத்தில் பழக்கமாகக்கொண்டுவர வேண்டும். ஒதாமல் ஒருநாளும் இருக்க வேண்டாம் என்பது கோட்பாடு. இதற்குப் பல விதங்களில் பொருள் சொல்லலாம். இறைவனுடைய திருநாமத்தை ஒதாமல் இருக்க வேண்டாம் என்பது ஒரு பொருள் சத் விஷயங்களைப் பற்றிய நூல்களை ஒதாமல் ஒருநாளும் இருக்க வேண்டாம் என்பது இன்னொரு பொருள் ஆகும். ராய்விட்டு உரக்க வாசிக்காமல் ஒரு நாளும் இருக்க வேண்டாமென்று நாம் பொருள்படுத்தவது அவசியமாகிறது. நன்கு வாசித்துப் பழகும் பொழுதே நாவுக்கு நல்ல பயிற்சி ஏற்படுகிறது. பயிற்சியால் கனிப்பின்னை ஒன்று பேசும் பழகுகிறது. பயிற்சியின்மையால் பேசுதற்

கென்றே மாணவப் பிறப்பெடுத்திருக்கும் சிறுவன் ஒருவனுக்கு சொல்வன்மை குன்றி விடுகிறது. நாள் தோறும் வாசிப்பதன்மூலம் நாவுக்கு நல்ல பயிற்சி கொடுப்பது முற்றிலும் அவசியம்.

ஒலி வேற்றுமையை உணரக்:

மாணவர்கள் ஒருவன் தனியாக வாசிப்பதற்கென்று தனக்கு இடம் தேடிக்கொள்ள வேண்டும். அரை மணி நேரத்துக்குக் குறைவாமல் அவன் உரக்கவாசித்துப் பழக வேண்டும். உரக்க வாசித்தல் என்று சொல்லுமிடத்து பக்கத்தில் இருப்பவர்களுக்கெல்லாம் இடைக்கல் உண்டுபண்ணும்படி கூச்சல் போடுவது என்பதல்ல அதன் பொருள் தான். சொல்லும் சொல் தன் காதில் பட வேண்டும். முகம் சரியாக இருக்கிறதா

## “இணைமொழி இன்பம்”

—மதியமுதல்—

“அகட விசுட” மாகப் பேசுவதில் “அந்தி சந்தி”யென்று பாராமல் எனதுடன் “அல்லும் பகலும்” பேசுவதாகயிருந்தாலும் இராணி “சிரிப்புக் கலைப்பு”டனே பேசுவாள். வீடுமுறை நாட்களில் தினத்தாள்களுடன் “தங்குதடை” யின்ற ஓடிவருவாள் எங்கள் வீட்டுக்கு. ஏன் இராணி இன்று பாடசாலைக்குப் போகவில்லையா? என்று அம்மாகேட்பாள். “வாட்ட சாட்டமா”க நிமிர்ந்து நின்று “அரைகுறையாக இன்று விடுமுறை என்பான். அன்று ஒரு நாள்—

“நாடுநகர்” உறவு தோன்று மாம். “பொன்னும் மணியும்” கொழிக்குமாம். அன்பு மொழியால் அகிலத்தை “முற்ற முடிய” ஆழ முடியாதாம் இப்படியாகக் கூறிய சினைகிதி “மூச்சுப்பேச்சில்” லாமல் நின்றாள்.

“குறைகுற்றம்” விடுவது இயற்கை என்று “ஒளிப்பு மறைப்பில்லா”மல் நாம் அதை “ஆய்ந்தோய்ந்து” பார்ப்போம் என்று எழுந்தேன். “அற்ப சொற்பம்” படித்த தங்கை ஓடிவந்து “அணைதுணை”யாக உயிரின் அன்பு மொழியின் “அருமை பெருமை”களைக் கூறுங்கள் அண்ணா என்றுள். “அந்த சந்த”முள்ள நீங்கள் இருவருமா “அடிபிடி”ப்படுவது— “இன்னாளினியார்”போன்றல்லவா இருக்கிறது.

“ஏறக்குறைய”த் தமிழ் ரெல்லாம் இதே “ஒட்டிப்பு லர்ந்த” கருத்தைத் தான் கொண்டுள்ளனர். கற்கண்டுத் தமிழிலே “கணக்கு வழக்கற்ற” கலைச் சொல்வங்கள் உண்டு. நான் சொல்வதைக் “கண்ணாங்கருத்து” மாகக் கேட்டுக்கொண்டிருந்தனர் இருவரும். இடையே—

தங்கை சிவா “சட்டதிட்டந்” தமிழில் இக்கையே அண்ணா! என்றுள். திட்டவட்டமாக” அவைகளை நாம் அமைத்துக்கொள்ள வேண்டும். இல்லையே என்ற குறையை “சின்னூபின்” மின்றிச் செய்துகொள்ளலாம்.

இவ்வாறு உண்மையைக் கூறி அன்பு மொழியின் சிறப்பையும், பெருமையையும் விளக்கியவுடன் அவர்கள் இருவரும் “கட்டித்தடி வி”க்கொண்டனர். “என்னங்கபடு” அறியா அவர்கள் மூலம் கன்னித் தமிழ் கடிமணம் பரப்ப; இணை மொழி இழையோடி இன்பம்பெருக்கட்டும்.

வாழ்க இன்பத் தமிழ்!

வள்ளுவர் குரல்: 35.

## மனமாய் அகற்று

அறம் எப்படுவது அறியாது? நற்செயலும், நற்சொல்லும், நல்லெண்ணமும் அறமே. இம்முன்றலுள்ளும் அடிப்படைமுதன்மையாக விளங்குவது எண்ணம். எண்ணமே, சொல்லாகவும் செயலாகவும் மலர்வது; ஆகவே, எண்ணம் மாசற்றதாக—தாய்மையாக—அமைய வேண்டும். அப்போது, சொல்லும் செயலும் எல்லாமே தாய்மையாக விளங்கும்.

எண்ணம் தாய்மை பெறுவதற்கு, அது பிறக்கும் மனத்தின்கண் மாசு—குற்றம்—இருத்தலாகாது. மனத்தின்கண் மாசு இல்லாத தாய்மை பெற்று விட்டால், அவ்வளவே அறமாகும்; தாய்மனத்தில் நல்லெண்ணமும், அதனால் நற்செயலும் உண்டாகும்; அறம் அங்கே முளைக்கொண்டுகிளைத்து வளரும்.

மனத்திலே அழுக்கு வைத்துக் கொண்டு, பிறர் போற்ற வேண்டும் என்று சொல்லுகிற சொற்களும், செய்கின்ற செயல்களும் அறம் எனப்படா. பிறர் அறிய வேண்டும்; அறிந்து போற்ற வேண்டும் என்று அழுக்கு மனத்துடன் செய்யப்படும் அவை, வெறும் ஆபவாரமேயன்றி அறமல்ல.

“மனத்துக்கண் மானிலன் ஆதல்; அனைத்தறன் ஆகுல நீர்பிற”

—பா. ஆறுமுகம்

## தமிழும் வாழும்!

நினைவுள மட்டும் தமிழன்  
நெஞ்சுள மட்டும், கலைகள்  
புனைவுள மட்டும் எங்கள்  
புனித நற்றமிழும் வாழும்!

மனையுள மட்டும், தூண்டா  
மணி விளக்கினைய குரனச்  
கனையுள மட்டும் எங்கள்  
தூய நற்றமிழும் வாழும்

மனையுள மட்டும் முத்து  
மணியுள மட்டும் ஆற்றின்  
அலையுள மட்டும் எங்கள்  
அரிய நற்றமிழும் வாழும்!

உலகுள மட்டும் உப்புக்  
கடலுள மட்டும் வானக்  
கதிருள மட்டும் எங்கள்  
கவின் மிகு தமிழும் வாழும்!

—மு. பொன்னம்பலம்

என்பதைக் கண்ணடியில் பார்த்துத் தெரிந்துகொள்கிறோம். சொல் சரியாக அமைகிறதா என்பதை வாசித்துக் கேட்டுத் தெரிந்துகொள்கிறோம். மாணவர்களில் பல பேருக்குச் சொற்களை தெளிவுபட உச்சரிக்கத் தெரிவதில்லை. பெரும்பாலர் சொற்களை பாதி சொல்லியும் சொல்லாதும் வீழுகின்றனர். உரக்கவாசித்தும், பழகும்பொழுதே உச்சரிப்புக் குற்றம் நமக்கு உள் ளபடி தெரியவரும். தெளிவுபடவும் நன்றாகவும் ஒருவன் வாசிக்கின்றபொழுது, மற்றவர்கள் அதைக் கூர்ந்து கவனித்துக் கேட்க வேண்டும். பின்பு அதேபோன்று தானும் வாசித்துப் பழக வேண்டும். தன் வாசிப்பை தானே ஆராய்கிற முறையில் பாடத்தைப் படித்து வந்தால் உச்சரிப்பில் பிழை எங்கே உண்டாகிறது என்பதற்கு புலனாகும் உச்சரிப்பில் கிட்டத்தட்ட ஒரே விதத்திலிருக்கும் சொற்களை தெளிவுறப் யாதுபடுத்திப் படிப்பவர்கள் மிகச் சிலரே யாகும். அறம், அறம் என்று இரண்டு தமிழ், சொற்கள் இருக்கின்றன. படிக்கும் பொழுது இடையீரகரம் வல் னுரைகரம் ஆகிய இரண்டு குயின் யுயின் என்று வேற்றுமையை நான் வின்று தெளிவுற வெளிப்

மாகயிருந்த அவர்கள் என்னுடன் பேசவில்லை. நான்! “அங்குமிங்கும்” பார்த்தேன். அவர்கள் “அடிமுடி” அற்பவர்கள் கள் போன்று “ஆடிப்பாடி” “ஆரத்திர”ப் படித்துக்கொண்டிருந்தனர். தங்கை சிவா பேராசிரியர் மு.வின் “மொழிப்பற்று” என்னும் பழுவலை “ஆர ஆர” வாசித்துக்கொண்டேயிருந்தார். “இங்குமங்குமா”க நடந்தேன் அவர்கள். “கண்ணுங் கருத்து”மாகப் படித்துக் கொண்டேயிருந்தனர்.

கேட்டீர்களா? சபா என்னுள் இராணி. “தட்டுத்தடை”யின்றி என்ன என்று கேட்டேன். வேறு என்னவாம்; உங்கள் தங்கை சிவா, அன்பு மொழியைத்தான் பேண வேண்டுமாம். படிக்க வேண்டுமாம். அப்போதான்

படுத்திப் பழக வேண்டும். பெரும்பாலோர் இடையீணம், வல்விணம் இரண்டுக்கு மிடையில் ஒலி வேற்றுமை உண்டுபண்ணுவதில்லை. நான்தோறும் சரியாகப் பயிற்சிபண்ணி விட்டால் இத்தகைய ஒலி வேற்றுமை பண்ண முடியாது. பழம் (15-ம் பக்கம் பார்க்க)

வளர்மதி—சுதந்திரன் மாணவர் மன்றத்தில் இருபது வயதுக்குட்பட்ட எல்லோரும் அங்கத்தவர்களாகச் சேரலாம். கீழே பிரசுரிக்கப்பட்டிருக்கும் மனுப்பத்திரத்தைப் பூரணப் படுத்தி அனுப்பவேண்டும். மனுப்பத்திரங்கள் தொடர் இலக்கம் டூன் பிரசுரிக்கப்படும். வெவ்வேறு இலக்கங்களைக் கொண்ட மனுப்பத்திரங்களை “வளர்மதி”யில் அங்கத்தவர்களாகச் சேர விரும்புவோர் பூர்த்தி செய்து “வளர்மதி” C/o சுதந்திரன், தபால் பெட்டி இலக்கம் 1183, கொழும்பு 12 என்ற விவர சத்திரகு அனுப்பி வைக்க வேண்டும். இப்படிச் செய்வோர் பெயர்கள் வளர்மதியில் வெளியிடப்படுவதுடன் அவர்களுக்கு அங்கத்தவர்கள் இலக்கமும் கொடுக்கப்படும்.

**வளர்மதி**  
சுதந்திரன் மாணவர் மன்றம்  
அங்கத்தவர் மனுப்பத்திரம்.

இல. 2.

பெயர்.....  
பாடசாலை.....  
விலாசம்.....

வெற்றோர் உல்லது ஆசிரியர்.....  
கையெழுத்து.....







தீபாவளி தினத்தை சிறப்பாகக் கொண்டாட  
அக்டோபர் 19-ம் தேதி புதன் முதல்

கிங்ஸ்லி [கொழும்பு] பிளாஸா [வெள்ளவத்தை] நவா [கும்பனித்தெரு] வெலிங்டன் [யாழ்ப்பாணம்]

மனோகரா [யாழ்ப்பாணம்] விஜயா [மட்டக்களப்பு] லக்ஷ்மி [இரத்தினபுரி] விஜிதா [மஸ்கேலியா]

சம்ரொக் [வென்னப்புவ] ஸ்ரீகிருஷ்ணா [திருகோணமலை] மொடர்ன் [பதுகை] மொடர்ன் [பண்டாரவகை]

தீவொளி [துவரேலியா] ஜெமினி [ராகல்] வெம்பிளி [கண்டி]

ஒரு நாட்டு வீரனின் வரலாற்றை சித்தரிக்கும் படம் விஜயபுரி வீரன்

பயங்கரமான மயிர்க்கூச்செறியும் சண்டைகளும் பல வீரதீரச் செயல்களும், உள்வத்தை உருக்கும் பல சம்பவங்களும் நிறைந்த படம்.

குடும்பத்துடன் சென்று ஒவ்வொருவரும் பார்த்து மகிழவேண்டிய படம்.

சி. எல். ஆனந்த்—அசோகன்

ராமதாஸ்—எஸ். ராமராவ்

ஹேமலதா—காமினி—சந்திரகாந்தா

சகுந்தலா—மாஸ்டர் கோபால்

[முதலியோர் நடத்த



சிட்டாலல்

# விஜயபுரி வீரன்

டைரக்டர்:

ஜோசப் தளியத் Jr.

சங்கீதம்:

டி. ஆர். பாப்பா

தயாரிப்பு:

ஜோஸப் தாமஸ்

பின்னணி:

எ. எம். ராஜா—ஜி.கி.பி. சுசீலா—ஏ. பி. கோமளா—எஸ். லி. கிருஷ்ணன்—எஸ். ஜானகி—டி. வி. [ரத்தினம்—டி. எல். ராஜேஸ்வரி.



கடைசி வாரம்!

கிங்ஸ்லி

(கொழும்பு)

பிளாஸா

(வெள்ளவத்தை)

வெலிங்டன்

(யாழ்ப்பாணம்)

எஸ் எஸ். ராஜேந்திரன்,

கே. ஆர். ராமசாமி,

மொலினி மற்றும் பலர் நடத்த

தலை கொடுத்தான் தம்பி